Coordonator: Maria Gurmai
Tehnoredactare: Karla Racliu

GHID PRACTIC DE LIMBA GERMANĂ

pentru îngrijitorii de bătrâni

EDITURA MIRTON

Biblioteca personală Develope Yourself

GHID PRACTIC DE LIMBA GERMANA

pentru ingrijitorii de batrani

COORDONATOR

MARIA GURMAI

DEVELOP YOURSELF

Editura MIRTON Timisoara
2012

Tehnoredactare computerizată:
- KARLA RACLIU

© Toate drepturile rezervate autorului.

DEVELOPE YOURSELF

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Ghid practic de limbă germană : pentru îngrijitorii de bătrâni / coord.: Maria Gurmai. - Timişoara : Mirton, 2012
ISBN 978-973-52-1248-3

I. Gurmai, Maria (coord.)

811.112.2

IMPLICA-TE, INVATA!!!
INVATA SA-I AJUTI! ... AJUTA-I SA ZAMBEASCA!

DEVELOP YOURSELF

Bilioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

Cateva cuvinte inainte ....

Materialul de fata s-a nascut din dorinta de-a veni in intampinarea nevoii atat de stringente de acumulare de cunostinte de limba germana intr-un timp relativ scurt, dictat de necesitatea migrarii din ratiuni financiare. Pe o piata a muncii atat de devastata ca cea de acum din tara noastra, gasesc ca pertinenta motivatia celor mai multi de-a migra in tarile invecinate pentru a-si putea intretine familiile.

Din experienta celor 3 ani de existenta pe piata serciviciilor, timp in care am colaborat cu mai multe agentii externe de plasare a fortei de munca, am invatat ca asteptarile familiilor, ce au nevoie de o ingrijitoare/un ingrijitor, au un anumit standard si singura varianta de-a le fi pe plac este sa ne aliniem lor. Iar ceea ce ne propunem prin prisma materialului de fata este sa va sprijinim sa obtineti un vocabular adecvat si suficient in relationarea cu batranii ce urmeaza sa-i ingrijiti, care nu cunosc alta limba decat limba germana.

Materialul de fata va ofera o sinteza a tot ceea ce va este imperios necesar in interactiunea dvs. cu cei in varsta si cu membrii din familiile acestora, urmarind activitatile specifice si cotidiene din jurnalul unei ingrijitoare. Multumim pe aceasta cale tuturor cursantilor nostri care ne-au impartasit din experientele lor, simplificand cu mult munca noastra de colectare a informatiilor necesare structurarii acestui ghid.

Evident ca este complet necesara contributia dvs. la insusirea cunostintelor, caci fara constanta, determinare si vointa, nici acest material si nici altul nu v-ar fi de mare ajutor. V-as indemna pentru inceput sa va ganditi la situatia inversa a lucrurilor, cea in care batranii nostril ar fi ingrijiti de persoane vorbitoare de orice alta limba, numai romana nu. Cata incredere ati avea sa va lasati mama, soacra, matusa, bunica sau strabunica/tatal, socrul, unchiul, bunicul sau strabunicul cu o persoana ce nu ar avea capacitatea de-a relationa cu varstnicul dvs. drag? Din acest motiv va recomand, cu tot sufletul, sa reflectati asupra acestui aspect si sa tratati situatia cu deplina seriozitate.

De vreme ce aveti acest material in mana, inseamna ca v-ati decis sa luati lucrurile pas cu pas si va felicit pentru asta! Apreciez si admir totodata efortul pe care vad ca il depun, din ce in ce mai des, sute de romani sa invinga superficialitatea si sa se alinieze cerintelor pietei muncii externe, chiar daca asta inseamna investitie materiala si temporala, reconversie profesionala si invatarea unei limbi straine nu tocmai usoare. Din acest motiv imi doresc ca acest material sa va fie de reala utilitate in demersul dvs. de-a va insusi cunostintele de limba germana necesare desfasurarii activitatii de ingrijire a celor in varsta in tari precum Austria, Germania, etc.

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

Veti gasi la indemana acele lucruri specifice activitatii de ingrijire, secondate de aplicatii si exercitii menite sa fixeze noile notiuni si sa va ajute sa asimilati cu usurinta termenii si expresiile noi. Veti vedea ca desi se va dovedi de mare ajutor, acest ghid va va ajuta sa dobanditi un vocabular totusi sumar pe care veti avea posibilitatea sa-l dezvoltati doar la fata locului, asemeni unei constructii care debuteaza cu turnarea fundatiei pe care se construieste apoi in timp, pas cu pas, caramida cu caramida, o ditamai cladirea. Procesul poate fi anevoios sau mai putin anevoios, de la caz la caz, insa finalitatea este cea care ne ofera satisfactie.

Va doresc mult succes in initiativa dvs. de-a va insusi aceste noi cunostinte si sunt convinsa ca veti depune, cu interes, tot efortul necesar acestui demers, iar rezultatul obtinut va fi pe langa satisfactia de natura materiala si cea personala, demonstrand pentru a n-a oara ca noi romanii nu avem probleme de adaptare si supravietuim chiar si recesiunii! ☺

Cu toata consideratia,

Karla Racliu (Koreck)

DEVELOPE YOURSELF

ALFABETUL SI PRONUNTIA
DAS ALPHABET UND DIE AUSSPRACHE

a –a	**ö- eo** (!!!pronunțati: "pleosc" pentru a obtine un sunet similar. Ex: **hören**= a auzi)
ä- e (Ex: **mädchen**= fetita)	**p- pe**
b- be	**q- ku**
c- tse	**r- er**
d- de	**s- es**
e- e	**ß- es** (Ex: **heißen**=a se numi)
f- ef	**t-te**
g- ghe	**u- u**
h- ha	**ü- iu** (!!!pronuntati: "uliul" pentru a obtine un sunet similar. Ex: **müde**= obosit)
i– i	**v- fau**
j- i	**w- ve**
k- ka	**x- iks**
l- el	**y- ypsilon**
m- em	**z- tset**
n- en	
o- o	

Grupuri de litere	Pronuntie
Äu	**oi** (ex: **Fräulein**= domnisoara)
ch	**h** (ex: **suchen**= a cauta)
ck	**c** (ex: **Decke**= patura)
ei	**ai** (ex: **heißen**= a se numi)
eu	**oi** (ex: **heute**= astazi)
ge	**ghe** (ex: **Geduld**= rabdare)
ie	**i** (ex: **Fieber**= febra)
qu	**cv** (ex: **Quelle**= izvor)
sa, se, so, su	**z** (ex: **sagen**= a spune; **sein**= a fi; **sollen**= a trebui; **suchen**= a cauta) !!! **S** urmat de o vocala se pronunta **z**!!!
sch	**ş** (ex: **Schule**= scoala)
sp	**şp** (ex: **sprechen**= a vorbi)
ss	**s** (ex: **Messer**= cutit)
st	**şt** (ex: **verstehen**= a intelege)
tz, z	**ț** (ex: **Platz**=loc; **Zug**= tren)

CONJUGAREA VERBELOR
KONJUGATION DER VERBEN

1. Prezentul lui **sein** –a fi; auxiliar folosit la formarea timpului perfect pentru verbele de miscare.

ich bin	*eu sunt*
du bist	*tu esti*
er/sie/es ist	*el/ea este*
wir sind	*noi suntem*
ihr seid	*voi sunteti*
sie sind	*ei/ele sunt*
Sie sind	*dvs. sunteti*

Constructii cu *sein*	**Konstructionen mit *sein***
Eu sunt	**Ich bin**
- obosit	- müde
- bolnav	- krank
- Müller	- Müller
- singur	- allein
- casatorit	- verheiratet
- necasatorit	- ledig
- interesat	- interessiert
- la hotel	- im Hotel
- surprins	- überrascht
- murdar	- schmutzig
- in concediu	- im Urlaub
- gata	- bereit
Eu am varsta de 20 de ani.	**Ich bin zwanzig Jahre alt.**
Mie imi este frig.	**Mir ist kalt.**
Mie imi e cald.	**Mir ist warm.**
E timpul.	**Es ist Zeit./ Es wird Zeit.**

DEVELOPE YOURSELF

!!! REAMINTITI-VA:

- Pronumele personal are in germana forme diferentiate pentru cele trei genuri: **er** (masculin), **sie** (feminin), **es** (neutru). (Diferentierea se face **numai** la singular; la plural exista o forma unica "sie" indiferent de genul substantivului pe care il substituie).
- **Sie** (scris intotdeauna cu majuscula), forma de politete, este identic cu persoana a III-a plural, nu cu persoana a II-a plural, ca in romana.
- **Ihr** (persoana a II-a plural): forma verbal cu care se asociaza este intotdeauna diferita de formele de politete.

!!! OBSERVATII:

- Acolo unde romana spune: *Eu am 20 de ani,* germana spune: *Eu sunt de 20 de ani- **ich bin zwanzig.***
- Spre deosebire de constructiile: **Mi-e foame/Mi-e sete**, constructiile: **Mi-e cald/ Mi-e frig** sunt de acelasi tip si in romana si in germana: **Imi este cald- Mir ist warm; Imi este cald- Mir ist kalt.**

!!! DE RETINUT:

Bist du bereit?	Esti gata?/Esti pregatit?
Sind Sie zufrieden?	(Dvs.) sunteti multumit?
Sind Sie fertig/soweit?	(Dvs.) sunteti gata?/Ati terminat?
Bist du hungrig?	Ti-e foame?/Esti infometat/flamand?

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Ich bin müde. _____
2. Sie ist krank. _____
3. Wir sind im Hotel. _____
4. Sind Sie Herr Müller? _____
5. Mir ist kalt. _____

6. Bist du fertig/bereit? _____
7. Er ist überrascht. _____
8. Seid ihr interessiert? _____
9. Ist es Zeit? _____
10. Ist es interessant? _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Mi-e cald. _____
2. El are 20 de ani. _____
3. Sunteti singur? (politete) _____
4. E timpul. _____
5. Noi suntem casatoriti. _____
6. Esti bolnav? _____
7. Sunt obositi? _____
8. Suntem multumiti. _____
9. Eu sunt la hotel. _____
10. Ea e necasatorita. _____

C. COMPLETATI CU *sein* LA PERSOANA POTRIVITA:

1. Du _____ im Urlaub.
2. Sie _____ schmutzig.
3. Mir _____ kalt.
4. Wir _____ fertig.
5. _____ Sie Frau Müller.

D. COMPLETATI PRIN PRONUMELE PERSONAL SI APOI TRADUCETI:

1. _____ sind fertig. _____
2. Seid ____ hungrig. _____
3. _____ sind müde. _____
4. _____ ist/wird Zeit. _____
5. _____ bin allein. _____

DEVELOPE YOURSELF

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

2. Prezentul lui **haben**- a avea; auxiliar folosit la formarea timpului perfect pentru verbele de stare.

ich habe	*eu am*
du hast	*tu ai*
er/sie/es hat	*el/ea are*
wir haben	*noi avem*
ihr habt	*voi aveti*
sie haben	*ei/ele au*
Sie haben	*dvs. aveti*

Constructii cu *haben*	Konstruktionen mit *haben*
Eu am	**Ich habe**
- o problema	- ein Problem
- ~~marunt~~	- Kleingeld
- timp	- Zeit
- dreptate	- Recht
- dureri	- Schmerzen
- gasit	- gefunden
- pierdut	- verloren
- inteles	- verstanden

- rabdare	- Geduld
Eu nu am dreptate .	**Ich habe Unrecht.**
Mie imi este	**Ich habe**
- foame	- Hunger
- sete	- Durst
- frica	- Angst
Eu sunt grabit.	**Ich habe es eilig.**

!!! OBSERVATII:

- In germana exista trei genuri: masculin "**er**- el", feminine "**sie**- ea", neutru "**es**- el/ea"
- **Sie** (intotdeauna cu majuscule) este forma de politete si nu coincide cu **ihr** (persoana a II-a plural) in asociere cu formele verbale.
- Unor constructii romanesti cu "**a fi**" le corespund in germana constructii cu "**haben**- a avea".

  Ex.:
  - *sunt grabit*- ***ich habe es eilig***
  - *imi este foame/sete/frica*- ***ich habe Hunger/Durst/Angst***

- Majuscula: toate substantivele, comune sau proprii, se scriu in germana cu majuscule: **ein Zimmer**- o camera.

!!! DE RETINUT:

Haben Sie Hunger?	(Dvs.) va este foame?
Haben Sie ein Zimmer?	(Dvs.) aveti o camera?
Hast du Kleingeld?	Ai marunt/maruntis?
Hat er einen Stadtplan?	Are (el) un plan al orasului?
Er hat es eilig.	El se grabeste.

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Sie hat Hunger. _____
2. Haben Sie Schmerzen? _____
3. Wir haben Zeit. _____
4. Ich habe es eilig. _____
5. Er hat Recht. _____
6. Hast du verstanden? _____
7. Habt ihr Durst? _____
8. Ich habe Geduld. _____
9. Hast du Kleingeld? _____
10. Wir haben ein Problem. _____
11. Ich habe Angst. _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Aveti timp? (politete) _____
2. Ei au rabdare. _____
3. Va e foame? (pers. II plural) _____
4. Mi-e sete. _____
5. Am maruntis. _____
6. Noi am inteles. _____
7. Ne este frica. _____
8. Ai dreptate. _____
9. Sutem grabiti. _____
10. Dvs. ati inteles. _____
11. Ea are o problema? _____
12. Are el dureri? _____

C. COMPLETATI CU *HABEN* LA PERSOANA POTRIVITA:

1. Er _____ Durst.
2. Wir _____ Kleingeld.
3. _____ Sie einen Stadtplan?
4. Ich _____ verstanden.

5. Du _____Zeit.
6. _____ihr Hunger?

D. COMPLETATI CU PRONUMELE PERSONAL SI APOI TRADUCETI:

1. _____habe ein Problem. _____
2. _____haben Geduld. _____
3. _____habt es eilig. _____
4. Haben _____Zeit? (politete) _____
5. Hast _____verstanden? _____
6. Hat_____ recht? _____

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

3. Prezentul lui **werden**- a deveni; auxiliar folosit la formarea timpului viitor si a diatezei pasive.

ich werde	*eu devin*
du wirst	*tu devii*
er/sie/es wird	*el/ea devine*
wir werden	*noi devenim*
ihr werdet	*voi deveniti*
sie werden	*ei/ele devin*
Sie werden	*dvs. deveniti*

4. Prezentul verbelor regulate (slabe): **suchen**- a cauta.

ich suche	*eu caut*
du suchst	*tu cauti*

er/sie/es sucht	*el/ea cauta*
wir suchen	*noi cautam*
ihr sucht	*voi cautati*
sie suchen	*ei/ele cauta*
Sie suchen	*dvs. cautati*

5. Conjugarea verbelor tari:

- **fahren**- a merge cu un vehicul, a calatori, a circula

ich fahre	*eu merg*
du fährst	*tu mergi*
er/sie/es fährt	*el/ea merge*
wir fahren	*noi mergem*
ihr fahrt	*voi mergeti*
sie fahren	*ei/ele merg*
Sie fahren	*dvs. mergeti*

EXERCITII:

CITITI CU VOCE TARE SI TRADUCETI:

1. Ich fahre morgen mit dem Auto in die Stadt.
2. Du fährst mit dem Bus ins Zentrum.
3. Er fährt mit der U-Bahn zum Markt.
4. Sie fährt mit dem Rad im Park.
5. Wir fahren gerne mit den Rollschuhen.
6. Ihr fahrt mit dem Zug nach Wien.
7. Sie fahren mit dem Schiff nach Amerika.
8. Fahren Sie gerne Schi?

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

- **geben**- a da

ich gebe	*eu dau*
du gibst	*tu dai*
er/sie/es gibt	*el/ea da*
wir geben	*noi dam*
ihr gebt	*voi dati*
sie geben	*ei/ele dau*
Sie geben	*dvs. dati*

Anumite verbe (dintre cele care au vocala radicalului **a** sau **e**) sunt neregulate la present, in sensul ca vocala radicalului se modifica la persoana a II-a si a III-a singular, astfel:

a ⟶ ä (***fahren*: du fährst, er fährt**)
e ⟶ i, uneori ie (***geben*: du gibst, er gibt**)

6. Conjugarea auxiliarelor de mod la prezent

!!!Reamintiti-va: aceste auxiliare sunt cel mai adesea urmate de un infinitiv, care se afla intotdeauna in pozitie finala.

Ex: *Er kann heute abend nicht ins Kino gehen.*

- **können**- a putea; a sti

ich kann	*eu pot*
du kannst	*tu poti*
er/sie/es kann	*el/ea poate*

wir können	*noi putem*
ihr könnt	*voi puteti*
sie können	*ei/ele pot*
Sie können	*dvs. puteti*

Constructii cu *können*	**Konstruktionen mit *können***
Eu pot - sa merg pe jos - sa cumpar biletele de intrare - sa ridic banii - sa iau autobuzul - sa inchiriez o masina - sa raman asta-seara	**Ich kann** - zu Fuß gehen - die Eintrittskarten kaufen - Geld abheben - den Bus nehmen - ein Auto mieten - Heute abend bleiben
Eu stiu - sa inot - sa merg cu bicicleta	**Ich kann** - schwimmen - radfahren
Eu nu pot - sa astept - sa vin - sa vad	**Ich kann nicht** - warten - kommen - sehen
Puteti (dvs.) - sa-mi spuneti, va rog, unde e posta? - sa-mi spuneti, va rog, cat costa…? - sa vorbiti, va rog, mai rar? - sa ramaneti la aparat, va rog? - sa-mi spuneti, va rog, numele dvs. pe litere?	**Können Sie** - mir bitte sagen, wo die Post ist? - mir bitte sagen, wieviel der…kostet? - bitte langsamer sprechen? - am Apparat bleiben, bitte? - mir Ihren Namen buchstabieren, bitte?

!!!OBSERVATII:

Ich kann se intrebuinteaza cel mai adesea cu un infinitiv, care in cazul prezentei altor parti de propozitie este separat de **ich kann** si plasat la sfarsitul propozitiei: **ich kann heute nicht kommen-** *nu pot sa vin astazi.*

!!!DE RETINUT:

Können Sie reparieren?	*Puteti sa reparati?*
Wie kann ich zahlen?	*Cum pot sa platesc?*

Kann ich Kleingeld haben?	*Pot sa capat marunt?*
Was kann ich für Sie tun?	*Ce pot sa fac pentru dvs.?*
Können Sie die Polizei rufen?	*Puteti sa chemati politia?*
Ich kann nicht mehr.	*Eu nu mai pot.*
Ich kann nicht schlafen.	*Eu nu pot sa dorm.*
Kann ich telefonieren?	*Pot sa vorbesc la telefon?*
Kann ich helfen?	*Pot sa ajut?*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Kann ich telefonieren? _____
2. Wir können nicht warten. _____
3. Können Sie mir helfen? _____
4. Du kannst kommen. _____
5. Sie können zu Fuβ gehen. _____
6. Kann ich ein Programm haben? _____
7. Ich kann den Bus nehmen. _____
8. Können Sie die Polizei rufen? _____
9. Können Sie verstehen? _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Nu mai pot. _____
2. Putem sa inchiriem o masina. _____
3. Nu pot sa repar. _____
4. Stiti (voi) sa inotati? _____
5. Stiu sa merg cu bicicleta. _____
6. Pot sa capat marunt? _____
7. Nu putem sa ridicam bani. _____
8. Cum putem sa platim? _____
9. Puteti sa cumparati biletele. _____
10. Pot sa va fiu de folos? _____

C. COMPLETATI CU VERBUL *KÖNNEN* LA PERSOANA POTRIVITA SI APOI TRADUCETI:

1. Wir _____ ein Auto mieten. _____

DEVELOPE YOURSELF

2. Sie _____ die Polizei rufen.
3. _____ Sie helfen, bitte?
4. _____ ich zu Fuβ gehen.
5. Ich _____ hier parken.
6. Du _____ kein Geld abheben.
7. Ihr _____ nicht ins Schwimbad gehen.
8. _____ ich Kleingeld haben, bitte?
9. _____ wir telefonieren?
10. Er _____ nicht kommen.
11. _____ du nicht schlafen?

D. COMPLETATI CORESPUNZATOR SPATIILE LIBERE SI APOI TRADUCETI:

1. Können Sie Schach spielen?
   Ja, ich _____ Schah spielen.

2. Können Sie Kuchen backen?
   Ja, ich _____ Kuchen _____ .

3. Was können Sie kochen?
   Ich _____ nur Suppen.

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

- **dürfen**- a putea; a avea voie

ich darf	*eu am voie*
du darfst	*tu ai voie*
er/sie/es darf	*el/ea are voie*
wir dürfen	*noi avem voie*
ihr dürft	*voi aveti voie*
sie dürfen	*ei/ele au voie*
Sie dürfen	*dvs. aveti voie*

EXERCITII:

COMPLETATI CORESPUNZATOR SPATIILE LIBERE SI APOI TRADUCETI:

1. Darf ich hier rauchen?
   Ja, Sie _____ hier _____ .
   _____
   _____
   _____

2. _____ Sie Kaffee trinken?
   Ja, _____ darf Kaffee _____ .
   _____
   _____
   _____

3. Was dürfen Sie essen?
   Ich _____ Fisch _____ .
   _____
   _____
   _____

4. _____ ich ins Zimmer gehen?
   Ja, _____ dürfen ins Zimmer _____ .
   _____
   _____
   _____

DEVELOPE YOURSELF

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

- **müssen**- a trebui neaparat; a fi obligat

ich muss	*eu sunt obligat*
du musst	*tu esti obligat*
er/sie/es muss	*el/ea este obligat(a)*
wir müssen	*noi suntem obligati*
ihr müsst	*voi sunteti obligati*
sie müssen	*ei/ele sunt obligati (obligate)*
Sie müssen	*dvs. sunteti obligat*

Constructii cu *müssen*	**Konstruktionen mit *müssen***
Eu trebuie - sa telefonez - sa astept - sa schimb roata - sa iau benzina - sa merg la doctor - sa merg la posta - sa merg la gara - sa rezerv o camera - sa plec - sa iau trenul - sa iau autobuzul - sa schimb bani neaparat - sa plec la Viena - sa ma grabesc - sa merg la farmacie - sa plec diseara **Imi trebuie neaparat bani gheata.**	Ich muss - telefonieren - warten - das Rad wechseln - tanken - zum Arzt - zur Post - zum Bahnhof - ein Zimmer reservieren - gehen - den Zug nehmen - den Bus nehmen - unbedingt Geld wechseln - nach Wien - mich beeilen - in die Apotheke - heute abend fort **Ich muss unbedingt Bargeld haben.**

!!!OBSERVATII:

- **müssen** se intrebuinteaza adeseori cu un verb la infinitive, plasat la sfarsitul propozitiei.

Ex: Ich muss Geld wechseln.
Trebuie sa schimb bani.

- In expresia **ich muss mich beeilen**- *trebuie sa ma grabesc*, **müssen** este urmat de un verb reflexive, care se prezinta astfel:

ich muss mich beeilen	*eu trebuie sa ma grabesc*
du musst dich beeilen	*tu trebuie sa te grabesti*
er/sie/es muss sich beeilen	*el/ea trebuie sa e grabeasca*
wir müssen uns beeilen	*noi trebuie sa ne grabim*
ihr müsst euch beeilen	*voi trebuie sa va grabiti*
sie müssen sich beeilen	*ei/ele trebuie sa se grabeasca*
Sie müssen sich beeilen	*dvs. trebuie sa va grabiti*

!!! DE RETINUT:

Wohin muss ich gehen?	Incotro/ unde trebuie sa merg?
Was muss ich tun?	Ce trebuie sa fac?
Ich muss ihn anrufen.	Trebuie sa-i telefonez.
Ich muss die Polizei rufen.	Trebuie sa chem politia.
Sie müssen hier unterschreiben.	Trebuie sa semnati aici. (dvs.)

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Ich muss gehen. _____
2. Sie müssen warten. _____
3. Ich muss unbedingt Geld wechseln. _____
4. Ich muss zur Post. _____
5. Ich muss nach Berlin. _____
6. Sie muss zum Arzt. _____
7. Du musst unbedingt tanken. _____
8. Wir müssen uns beeilen. _____

DEVELOPE YOURSELF

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Semnati aici, va rog. _____
2. Unde trebuie sa merg? _____
3. Ce trebuie sa faca ea? _____
4. Trebuie sa mergeti la posta. _____
5. Trebuie sa va grabiti. _____
6. Trebuie sa chemam politia. _____
7. Trebuie sa schimb roata. _____
8. Trebuie sa iei benzina. _____

C. HASURATI PENTRU FIECARE SUBIECT CASUTELE CU VERBELE CARE I SE POTRIVESC:

1. –es	2. –ich	3. –sie	4. –wir	5. –du	6. –Sie	7. –er	8. –ihr	
								a.- müssen tanken
								b. -muss telefonieren
								c. – musst gehen
								d. – muss reservieren
								e. – müssen warten
								f. - muss das Rad wechseln
								g. – musst unterschreiben
								h. – muss wechseln
								i.- müssen zum Art
								j. – musst zur Post
								k. – muss den Bus nehmen
								l. – musst nach Paris
								m. – musst dich beeilen

D. COMPLETATI CORESPUNZATOR SPETIILE LIBERE SI APOI TRADUCETI:

1. Wann müssen Sie in die Apotheke gehen?
   Ich _____ am Nachmittag in die Apotheke gehen.
   _____
   _____
   _____

2. Wann muss Oma in die Kirche gehen?
   Oma _____ _____ in die Kirche gehen.
   _____
   _____
   _____

3. Wann muss deine Mutter auf den Markt gehen?

Nächste Woche _____ meine _____ auf den Markt _____ .

4. Wann muss euere Tante ins Caffee gehen?
   Am Montag _____unsere _____ _____ _____ .

5. Wann muss Opa spazieren gehen?
   Opa _____ am _____ spazieren gehen.

6. Wann _____ die Nachbarin _____ gehen?
   Die Nachbarin _____ _____ ins Theater _____ .

7. Müssen die Enkelinnen am Abend ins Kino gehen?
   Ja, die Enkelinnen müssen _____ _____ _____ .

8. Wann muss unsere Mutter einkaufen gehen?
   Später _____ _____ einkaufen gehen.

9. Wann müssen die Kinder ins Zentrum gehen?
   Am Mittwoch _____ _____ ins Zentrum gehen.

10. Wann muss Ihre Tochter _____ gehen?
    Am Samstag _____ meine _____ _____ gehen.

DEVELOPE YOURSELF

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

- **sollen**- a trebui (obligatie morala sau probabilitate)

ich soll	*eu trebuie sa....*
du sollst	*tu trebuie*
er/sie/es soll	*el/ea trebuie*
wir sollen	*noi trebuie*
ihr sollt	*voi trebuie*
sie sollen	*ei/ele trebuie*
Sie sollen	*dvs. trebuie*

- **wollen**- a vrea

ich will	*eu vreau*
du willst	*tu vrei*
er/sie/es will	*el/ea vrea*
wir wollen	*noi vrem*
ihr wollt	*voi vreti*
sie wollen	*ei/ele vor*
Sie wollen	*dvs. vreti*

EXERCITII:

COMPLETATI CU FORMELE VERBULUI *WOLLEN* SI APOI TRADUCETI:

1. Ich _____ mein Auto reparieren.

   _____

2. Du _____ immer nur essen.

   _____

3. Was _____ er machen?

_____

4. _____ sie etwas sagen?

_____

5. Wir _____ immer gesund sein.

_____

6. _____ ihr mit uns kommen?

_____

7. Wann _____ Sie Rad fahren?

_____

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

- **mögen**- a dori; a putea (ipoteza); a-i placea

ich mag	*imi place*
du magst	*iti place*
er/sie/es mag	*ii place*
wir mögen	*ne place*
ihr mögt	*va place*
sie mögen	*le place*
Sie mögen	*va place*

ich möchte	*eu doresc*
du möchtest	*tu doresti*
er/sie/es möchte	*el/ea doreste*
wir möchten	*noi dorim*
ihr möchtet	*voi doriti*
sie möchten	*ei/ele doresc*
Sie möchten	*dvs. doriti*

EXERCITII:

CITITI CU VOCE TARE SI APOI TRADUCETI:

1. Ich mag mit dem Zug fahren.
2. Du magst Eis.
3. Er mag Sport.
4. Sie mag Musik.
5. Wir mögen Pizza.
6. Ihr mögt lange schlafen.
7. Sie mögen das neue Auto.
8. Sie mögen italienish essen.

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

7. Cele mai frecvente verbe tari sau neregulate

Infinitiv	**Pers. III sg Indicativ present**	**Imperfect (preterit)**	**Auxiliar+partici piu trecut**	**Traducerea** (sensurile cele mai frecvente)
beginen	beginnt	began	hat begonnen	a incepe, a debuta
biegen	biegt	bog	ist/hat gebogen	a (se) indoi, (se) inconvoia
bieten	bietet	bot	hat geboten	a oferi
bitten	bittet	bat	hat gebeten	a ruga
bleiben	bleibt	blieb	ist geblieben	a ramane

brechen	bricht	brach	ist/hat gebrochen	a (se) rupe, a (se) sfarama
brennen	brennt	brannte	hat gebrannt	a arde
bringen	bringt	brachte	hat gebracht	a aduce
denken	denkt	dachte	hat gedacht	a (se) gandi
dürfen	darf	durfte	hat gedurft	a avea voie
empfehlen	empfiehlt	empfahl	hat empfohlen	a recomanda
erschrecken	erschrickt	erschrak	ist erschrocken	a se speria
essen	isst	aβ	hat gegessen	a manca
fahren	fährt	fuhr	ist/hat gefahren	a merge (cu) un vehicul, a conduce
fallen	fällt	fiel	ist gefallen	a cadea
fangen	fängt	fing	hat gefangen	a prinde
finden	findet	fand	hat gefunden	a gasi
fliegen	fliegt	flog	ist geflogen	a zbura
fressen	friβt	fraβ	Hat gefressen	A manca (despre animale), a infuleca (despre oameni)
geben	gibt	gab	hat gegeben	a da
gehen	geht	ging	ist gegangen	a merge
geschehen	geschieht	geschah	ist geschehen	a se petrece
gewinnen	gewinnt	gewann	hat gewonnen	a castiga
haben	hat	hatte	hat gehabt	a avea
halten	halt	hielt	hat gehalten	a tine, a opri
hängen	hängt	hing	hat gehangen	a atarna
heiβen	heiβt	hieβ	hat geheiβen	a se numi
helfen	hilft	half	hat geholfen	a ajuta
kennen	kennt	kannte	hat gekannt	a cunoaste
kommen	kommt	kam	ist gekommen	a veni
können	kann	konnte	hat gekonnt	a putea; a sti
laden	lädt	lud	hat geladen	a incarca; a invita
lassen	läβt	lieβ	hat gelessen	a lasa
laufen	läuft	life	ist/hat gelaufen	A alerga; a functiona (despre masini); a rula (despre filme)
leiden	leidet	litt	hat gelitten	a indura, a suferi
lessen	liest	las	hat gelesen	a citi
liegen	liegt	lag	hat gelegen	a sta culcat, a fi asezat orizontal; a se afla
messen	misst	mass	hat gemessen	a masura
mögen	mag	mochte	hat gemocht	a dori, a putea, a-i placea

Bilioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

müssen	muss	musste	hat gemusst	a trebui (obigativitate)
nehmen	nimmt	nahm	hat genommen	a lua
nennen	nennt	nannte	hat genannt	a numi
raten	rät	riet	hat geraten	a sfatui; a ghici
reiten	reitet	ritt	ist/hat geritten	a calari
rennen	rennt	rannte	ist gerannt	a alerga
rufen	ruft	rief	hat gerufen	a striga, a chema
scheinen	scheint	schien	hat geschienen	a straluci; a parea
schieben	schiebt	schob	hat geschoben	a impinge
schlafen	schläft	schlief	hat geschlafen	a dormi
schlagen	schlägt	schlug	hat geschlagen	a bate, a lovi
schließen	schließt	schloß	hat geschlossen	a inchide
schneiden	schneidet	schnitt	hat geschnitten	a taia
schreiben	schreibt	schrieb	hat geschrieben	a scrie
schreien	schreit	schrie	hat geschrien	a tipa
schwimmen	schwimmt	schwamm	ist/hat geschwommen	a inota
sehen	ieht	sah	hat gesehen	a vedea
senden	sendet	sandte sendete	hat gesandt hat gesendet	a trimite a emite
singen	singt	sang	hat gesungen	a canta
sitzen	sitzt	saß	hat gesessen	a sta asezat
sollen	soll	sollte	hat gesollt	a trebui (obligatie morala; probabilitate)
sprechen	spricht	sprach	hat geschprochen	a vorbi
springen	springt	sprang	ist gesprungen	a sari
stehlen	stiehlt	stahl	hat gestohlen	a fura
steigen	steigt	stieg	ist gestiegen	a urca
stoßen	stößt	stieß	ist/hat gestoßen	a lovi, a impinge; a se ciocni
streiten	streitet	stritt	hat gestritten	a se certa
tragen	trägt	trug	hat getragen	a purta
treffen	trifft	traf	hat getroffen	a intalni
trinken	trinkt	trank	hat getrunken	a bea
tun	tut	Tat	hat getan	a face
verbieten	verbietet	verbat	hat verboten	a interzice
vergessen	vergisst	vergaß	hat vergessen	a uita
verlieren	verliert	verlor	hat verloren	a pierde
waschen	wäscht	wusch	hat gewaschen	a spala
wenden	wendet	wandte wendete	hat gewandt hat gewendet	a intoarce, a (se) indrepta spre a se adresa

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

werden	wird	wurde	ist geworden	a devein
werfen	wirft	warf	hat geworfen	a arunca, a azvarli
wissen	weiss	wusste	hat gewusst	a sti
wollen	will	wollte	hat gewollt	a vrea
ziehen	zieht	zog	ist/hat gezogen	a pleca; a trage

8. Conjugarea verbului **brauchen**- *a avea nevoie de*

ich brauche	*eu am nevoie de*
du brauchst	*tu ai nevoie de*
er/ sie/ es braucht	*el/ea are nevoie de*
wir brauchen	*noi avem nevoie de*
ihr braucht	*voi aveti nevoie de*
sie brauchen	*ei/ele au nevoie de*
Sie brauchen	*dvs. aveti nevoie de*

!!!OBSERVATII:

Verbul **brauchen** se construieste:

- Cu un substantiv fara articol, pentru exprimarea sensului partitiv (o parte dintr-o cantitate)

Ex: Ich brauche Geld.- *Am nevoie de bani.*
Er braucht Benzin.- *Are nevoie de benzina.*

- Cu un substantiv in acuzativ insotit de articol (reamintim ca acuzativul are forma distincta de nominativ numai la masculine singular).

Ex: **Ich brauche einen Arzt.** (m. sg.)- *Am nevoie de un doctor.*
Ich brauche einen Plan. (m. sg.)- *Am nevoie de un plan.*
Du brachst die Tüte. (f. sg.)- *Iti trebuie punga.*
Brauchen Sie ein Auto? (n. sg.)- *Aveti nevoie de o masina?*

!!!Ich brauche** este echivalent cu **ich muss haben.

!!! DE RETINUT:

Du brauchst nicht zu kommen.	*Nu e nevoie/necesar sa vii.*
Brauchen Sie sonst noch etwas?	*Mai aveti nevoie de ceva?*
Es braucht wenig Strom.	*Ii trebuie putin curent.*

Am nevoie de/ Imi trebuie	Ich brauche
Am nevoie de/ Imi trebuie - bani - masina - un doctor - ajutor - un plan - timbre - o punga - un pullover - o aspirina	**Ich brauche** - Geld - das Auto - einen Arzt - Hilfe - einen Plan - Briefmarken - eine Tüte - einen Pullover - eine Aspirintablette.
El are nevoie de/ Lui ii trebuie - benzina - liniste	**Er braucht** - Benzin - Ruhe
Ai nevoie de/ Iti trebuie - ceva? - actele tale?	**Brauchst du** - etwas? - deine Papiere?
Dvs. aveti nevoie de ceva?	**Brauchen Sie etwas?**
Avem nevoie de/ Ne trebuie - apa - liniste	**Wir brauchen** - Wasser - Ruhe
Nu avem nevoie de nimic.	**Wir brauchen nichts.**

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

FORMAREA TIMPURILOR
TRAININGSZEITEN

1. Formarea imperfectului (preteritului):

!!! Imperfectul german este echivalent ca sens fie cu perfectul simplu, fie cu imperfectul romanesc.

- *Imperfectul auxiliarelor*

sein	**haben**	**werden**
eu fusei/eu eram	*eu avui/eu aveam*	*eu devenii/eu deveneam*
ich war	**ich hatte**	**ich wurde**
du warst	**du hattest**	**du wurdest**
er/sie/es war	**er/sie/es hatte**	**er/sie/es wurde**
wir waren	**wir hatten**	**wir wurden**
ihr wart	**ihr hattet**	**ihr wurdet**
sie waren	**sie hatten**	**sie wurden**
Sie waren	**Sie hatten**	**Sie wurden**

- *Imperfectul verbelor slabe*

Se formeaza din radicalul verbului + sufixul **te** + terminatiile personale; radicalul este infinitivul fara terminatia -**en** (respective –**ern**; -**eln**):

suchen: such (radical) + ***te***
ich suchte
du suchtest
er/sie/es suchte
wir suchten
ihr suchtet
sie suchten
Sie suchten

!!! Observatie: Cand radicalul se termina in –**d**, -**t**, -**fn**, -**gn**, -**chn**, -**tm**, intre acesta si sufixul ***te*** se intercaleaza un ***e***.

Ex: antworten **ich atwort-*e-te***
regnen **es regn-*e-te***
öffnen **er öffn-*e-te***

- *Imperfectul verbelor tari*:

La verbele tari, radicalul imperfectului este diferit de radicalul infinitivului (a se vedea tabelul de mai sus).
Pers/ I si a III-a singular sunt identice intotdeauna si nu au terminatie.

Ex: **ich sah** (*eu vazui/eu vedeam*) **ich gab** (*eu dadui/eu dadeam*)
er sah **er gab**

La celelalte persoane se adauga terminatiile personale la radicalul imperfectului.

Ex:

ich nahm **wir nahmen**
du nahmst **ihr nahm(e)t**
er/sie/es nahm **sie/Sie nahmen**

2. Formarea perfectului:

Perfectul german este echivalent ca sens cu perfectul compus din romana. El se formeaza din prezentul auxiliar **sein** sau **haben** + participiul II (participial trecut).
Formarea participiului trecut:

- Verbe regulate (slabe): **ge** + radical + **t**

Ex: suchen- gesucht

- Verbe neregulate (tari): *a se vedea tabelul!*

Ex: **sehen- gesehen**
geben- gegeben
finden- gefunden

- Auxiliarul **sein** se intrebuinteaza cu verbe de miscare.

Ex: Ich bin nach Berlin gefahren. M-am dus la Berlin.
Er ist schnell gelaufen. El a alergat repede.

- Auxiliarul **haben** se intrebuinteaza pentru verbe care nu indica schimbari de loc sau de stare, pentru verbe reflexive si pentru verbe transitive (urmate de un acuzativ).

Ex: **Ich habe das Stück gesehen.** Am vazut piesa.
Sie hat gewaschen. Ea a spalat.
Er hat seinen Schlüssel gesucht. El si-a cautat cheia.

3. Formarea viitorului:

Viitorul se formeaza cu prezentul auxiliarului **werden**, urmat de infinitivul verbului.

Ex: **Ich werde morgen ins Kino gehen.**
Voi merge maine la cinematograf.

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

GENURILE SI PLURALUL
DIE GESCHLECHTE UND DAS PLURAL

1. Genurile :

Germana are, ca si romana, 3 genuri:

masculin	feminin	neutru
der Mann	**die Frau**	**das Auto**
barbatul	*femeia*	*masina*

!Atentie: NU exista corespondenta intre genul unui substantiv in romana si genul substantivului german ca sens (coincidentele de gen sunt intamplatoare).

Ex: **untul = die Butter**
gura = der Mund
masina = das Auto

Fiecare substantiv german trebuie invatat cu genul sau, exprimat prin articol: **der**- pentru masculine, **die**- pentru feminin, **das**- pentru neutru.

2. Pluralul :

Marcile de plural sunt mai multe:

- Marca **Ø** : **das Fenster** — **die Fenster**
  fereastra — ferestrele
- Marca **–Ø**: **der Flughafen** — **die Flughäfen**
  aeroportul — aeroporturile
- Marca **e**: **der Tisch** — **die Tische**
  masa — mesele
- Marca **–e** : **der Stuhl** — **die Stühle**
  scaunul — scaunele
- Marca **er**: **das Ei** — **die Eier**
  oul — ouale
- Marca **–er** : **das Schwimmbad** — **die Schwimmbäder**
  piscina — piscinele
- Marca **n**: **die Straβe** — **die Straβen**
  strada — strazile
- Marca **s**: **das Auto** — **die Autos**
  masina — masinile

!!!OBSERVATII:

Masculinele si neutrele cu terminatiile **–el**; **-er** sau **–en** au la plural terminatia **Ø** sau **–Ø.**

Ex: das Fenster **die Fenster**
der Garten **die Gärten**

La fel ca genul, forma de plural trebuie invatata si ea atunci cand se memoreaza substantivul.

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

DECLINARILE
DIE DEKLINATION

Germana are 4 cazuri:

- **Nominativ**: subiect, nume predicative
- **Acuzativ**: complement direct, loc catre care se indreapta actiunea exprimata de verb
- **Genitiv**: atribut substantival
- **Dativ**: complement indirect, loc in care se afla un obiect

Majoritatea substantivelor masculine si neutre primesc la genitive singular terminatia **(e)s**. Substantivele primesc la dativ plural terminatia **n** (cu exceptia celor care au deja terminatia **n** la plural si a celor care au la plural terminatia **s**).

1. Declinarea cu articol hotarat: **der** (m.)/**die** (f.)/**das** (n.)/**die** (pluralul celor 3 genuri)

Masculin	*Feminin*
N: **der große Mann** (barbatul inalt) A: **den großen Mann** G: **des großen Mannes** D: **dem großen Mann**	N: **die schöne Frau** (femeia frumoasa) A: **die schöne Frau** G: **der schönen Frau** D: **der schönen Frau**
Neutru	*Plural*
N: **das neue Auto** (automobilul nou) A: **das neue Auto** G: **des neuen Auto** D: **dem neuen Auto**	N: **die alten Tische** (mesele vechi) A: **die alten Tische** G: **der alten Tische** D: **den alten Tischen**

2. Declinarea cu articol nehotarat: **ein** (m.)/**eine** (f.)/**ein** (n.)/**Ø** (pl.)

Masculin	*Feminin*
N: **ein großer Mann** (un barbat inalt) A: **einen großen Mann** G: **eines großen Mannes** D: **einem großen Mann**	N: **eine schöne Frau** (o femeie frumoasa) A: **eine schöne Frau** G: **einer schönen Frau** D: **einer schönen Frau**
Neutru	*Plural*
N: **ein neues Auto** (un automobil nou) A: **ein neues Auto** G: **eines neuen Autos** D: **einem neuen Auto**	N: **alte Tische** (mese vechi) A: **alte Tische** G: **alter Tische** D: **alten Tischen**

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

!!! Articolul nehotarat **ein** nu are forma de plural; numai articolul negativ **kein** nici un (m. si n.), **keine** nici o (f.) are o forma specifica de plural, **keine** (pentru toate cele trei genuri), care se declina astfel:

N: **keine kleinen Kinder** - *nici un fel de copii mici*
A: **keine kleinen Kinder**
G: **keiner kleinen Kinder**
D: **keinen kleinen Kindern**

3. Declinarea substantivului neprecedat de articol:

Masculin	*Feminin*
N: **gutter Wein** (vin bun) A: **guten Wein** G: **guten Weines** D: **gutem Wein**	N: **gute Marmelade** (marmelada buna) A: **gute Marmelade** G: **guter Marmelade** D: **guter Marmelade**
Neutru	*Plural*
N: **frisches Bier** (bere proaspata) A: **frisches Bier** G: **frischen Bieres** D: **frischem Bier**	N: **frische Eier** (oua proaspete) A: **frische Eier** G: **frischer Eier** D: **frischen Eiern**

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

ADJECTIVELE POSESIVE
DIE POSSESIEVEN ADJECTIVE

Adjectivele posesive:

		Masculin	*Feminin*	*Plural*
Pers. I sg.:		**mein**	**meine**	**Meine**
Pers. a II –a sg.:		**dein**	**deine**	**Deine**
Pers. a III-a sg.	m.:	**sein**	**seine**	**Seine**
	f.:	**ihr**	**ihre**	**Ihre**
	n.:	**sein**	**seine**	**Seine**
Pers. I pl.:		**unser**	**unsere**	**Unsere**
Pers. a II-a pl.:		**euer**	**eure**	**Eure**
Pers. a III-a pl.:		**ihr**	**ihre**	**Ihre**
Forma de politete:		**Ihr**	**Ihre**	**Ihre**

Adjectivul posesiv se declina la singular ca articolul **ein** si la plural ca articolul negative **keine** (a se vedea tabelul declinarilor!).

Ex: **Ich habe meinen Schlüssel verloren.**
Mi-am pierdut cheia.

Ist das Ihr Schlüssel?
Aceasta e cheia dvs.?

Singular

Wir haben unsere Schlüssel verloren.
Ne-am pierdut cheile.

Sind das eure Schlüssel?
Acestea sunt cheile voastre?

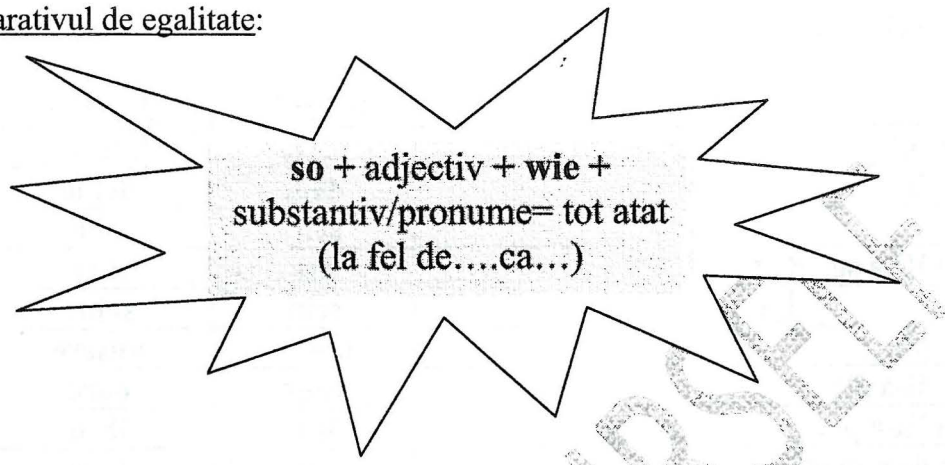
Plural

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

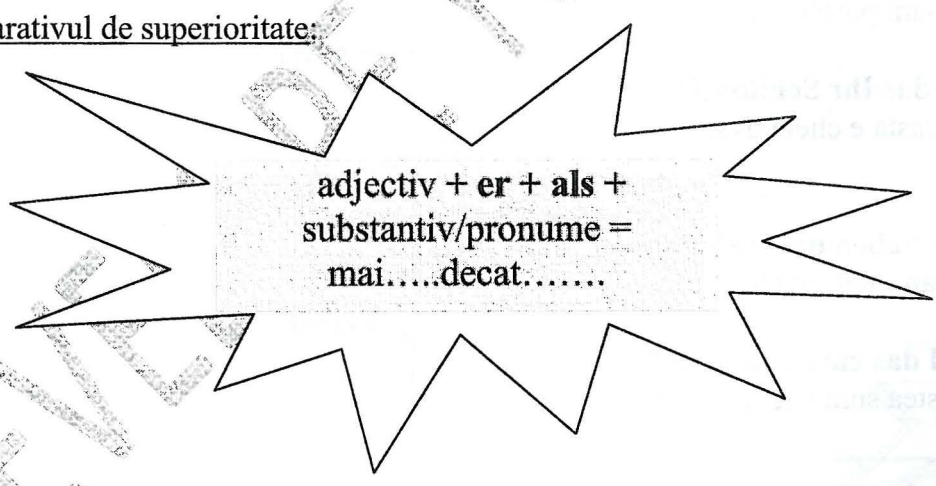
COMPARATIVUL SI SUPERLATIVUL
DER KOMPARATIV UND DER SUPERLATIV

1. Comparativul de egalitate:



Ex: Berlin is so schön wie Frankfurt
Berlinul este tot atat de frumos ca Frankfurtul.

2. Comparativul de superioritate:

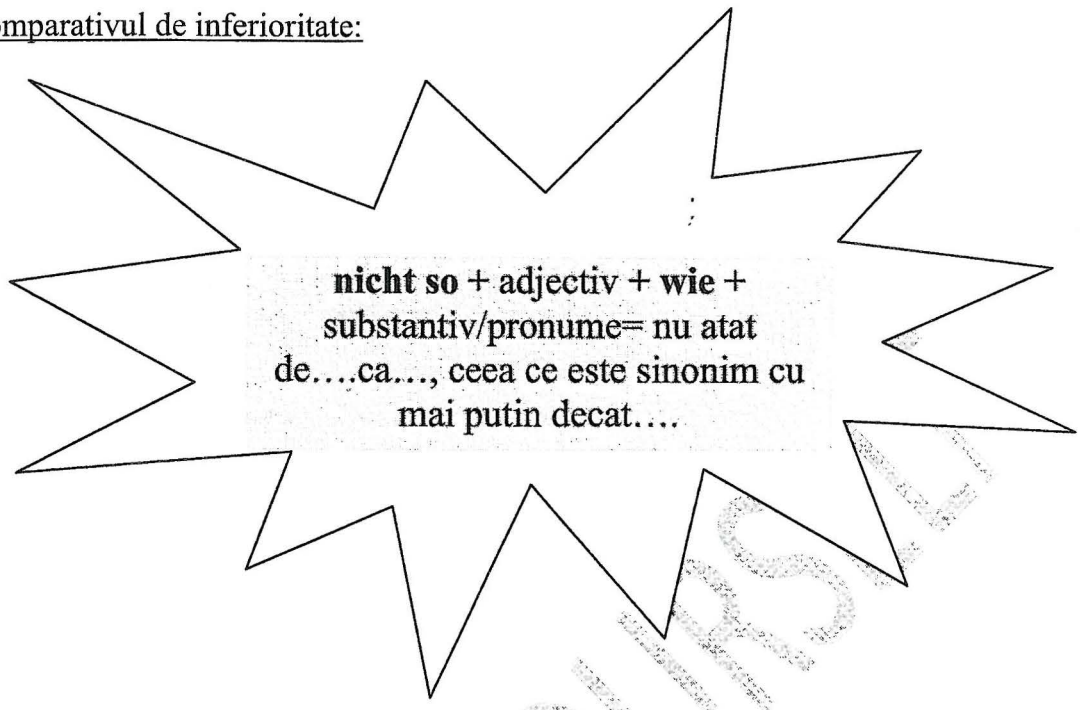


Ex: Der BMW fährt schneller als der Trabant.
BMW-ul merge mai repede decat trabantul.

!!! Observatie: Comparativul adjectivelor monosilabice cu vocala a, o, u se caracterizeaza prin schimbarea calitatii vocalei (a → ä, o → ö, u → ü)

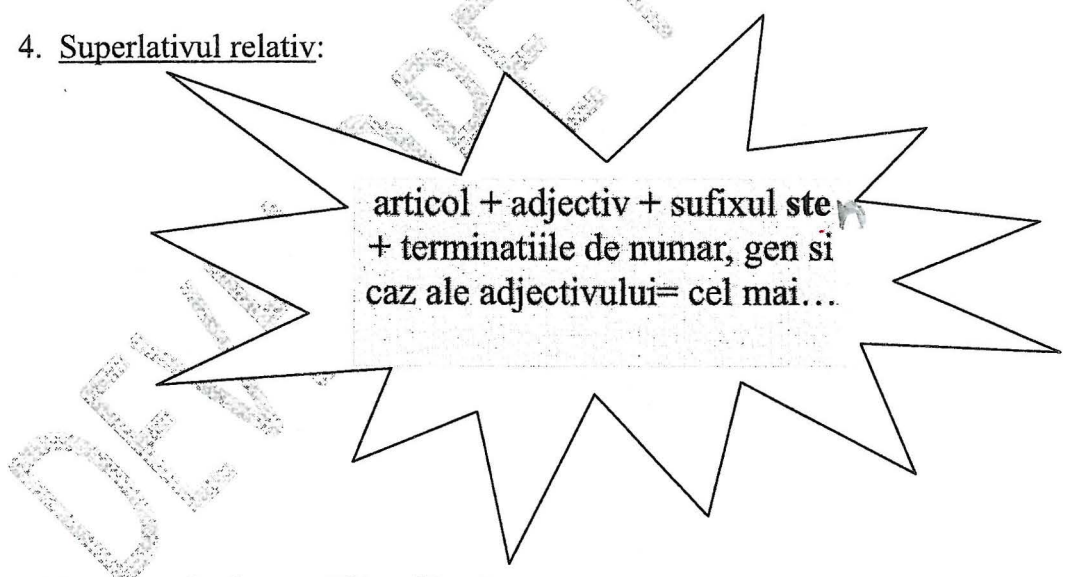
Ex: Er ist älter als ich.
El este mai varstnic decat mine.

3. Comparativul de inferioritate:



Ex: Der Film ist nicht so interessant wie der Roman.
Filmul nu este la fel de interesant ca romanul.

4. Superlativul relativ:



Ex: Ich wohne in dem größten Hotel.
Eu locuiesc la cel mai mare hotel.

!!!Observatie: Vocalele **a, o, u** din radicalul adjectivelor monosilabice se modifica la superlativ (**a →ä, o →ö, u →ü**)

DEVELOPE YOURSELF

5. Superlativul absolut:

!!! Observatie:

- vocalele **a, o, u** din radicalul adjectivelor monosilabice se modifica la superlativ cu **am** intocmai ca in cazul superlativului relativ.
- superlativul cu **am** (folosit cu valoare adverbiala) nu variaza dupa gen, numar si caz.

Ex: Dieser Weg war am längsten.
Acest drum a fost cel mai lung.

!!! ATENTIE: Anumite adjective au comparative si superlative neregulate:

Gern	**lieber**	**Am liebsten**	*cu placere- mai degraba- cu cea mai mare placere*
Gut	**besser**	**Am besten**	*bun/bine- mai bun/bine- cel mai bun/bine*
Groß	**größer**	**Am größten**	*mare- mai mare- cel mai mare*
Hoch	**höher**	**Am höchsten**	*inalt- mai inalt- cel mai inalt*
Nah	**näher**	**Am nächsten**	*aproape- mai aproape- cel mai aproape*
Viel	**mehr**	**Am meisten**	*mult- mai mult- cel mai mult*

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

VERBELE CU PARTICULA SEPARABILA
VERBEN MIT TRENNBAREN PARTIKELN

In germana, anumite verbe au un prefix numit **particula separabila**, deoarece la anumite moduri si timpuri se separa de verb, trecand din antepunere in postpunere si permitand intercalarea complementelor.

Ex: einkaufen *a face cumparaturi*

Particula separabila se comporta astfel:

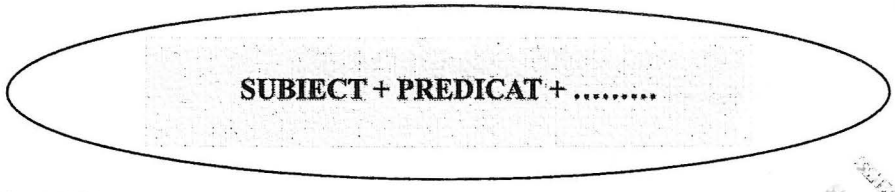
- la indicativ prezent: **er kauft** (complement) **ein**
- la preterit: **er kaufte** (complement) **ein**
- la perfect: **er hat** (complement) **eingekauft**
- la viitor: **er wird** (complement) **einkaufen**
- la imperativ: **Kauf!** (complement) **ein**

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

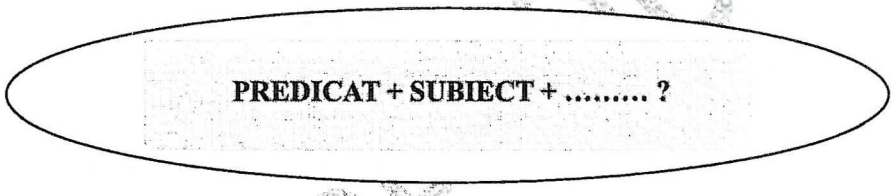
PROPOZITIA
DER SATZ

- In propozitia enuntiativa, verbul ocupa intotdeauna pozitia a doua.



Ex: Ich komme morgen.
~~Voi veni~~ maine.
Heute kommt er nicht.
El nu vine astazi.

- In propozitia interogativa totala, verbul ocupa pozitia initiala.



Ex: Hast du noch Geld?
Mai ai bani?

- In propozitia interogativa introdusa de un adverb sau pronume interogativ, verbul ocupa pozitia a doua.

Ex: Wann kommen Sie?
Cand veniti dvs.?

- In propozitia imperativa, verbul ocupa pozitia initiala.

Ex: Gib mir den Schlüssel!
Da-mi cheia!

- Intr-o propozitie subordonata, verbul ocupa pozitia finala.

Ex: Ich hoffe, das Zimmer frei ist.
Sper ca este libera camera.

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

Er kommt nicht, weil er krank ist.
El nu vine, pentru ca este bolnav.

- Negatia se exprima cu ajutorul lui **kein** pentru substantivele care in forma afirmativa a frazei ar fi insotite de articol nehotarat sau neinsotite de articol.

Ex: **Du hast keinen Wagen.**
Tu nu ai masina.
Ich habe kein Brot.
Nu am paine.

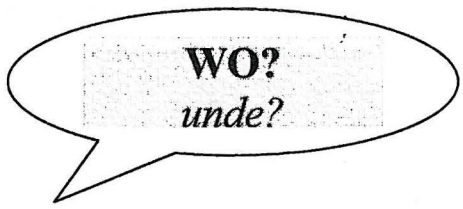
!!!Negatia se mai poate exprima si cu ajutorul adverbului **nicht**.

Ex: Ich gehe heute nicht ins Kino.
Nu merg astazi la cinematograf.

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

CUVINTE SPECIFICE PENTRU A FORMA INTEROGATIVUL (WER?, WAS?, WANN?, WARUM? .....)
SPEZIFISCHE WORTE FÜR DIE BILDUNG VON FRAGESÄTZE



Unde este?/ Unde sunt?	Wo ist?/Wo sind?
Unde este - gara? - posta? - aeroportul? - restaurantul? - postul de politie? - muzeul? - spitalul? - banca? - strada x? - statia de autobuz? - oficiul de turism? - sotia mea? - camera mea? - masina mea? - hotelul vostru?	**Wo ist** - der Bahnhof? - die Post? - der Flughafen? - das Restaurant? - die Polizeiwache? - das Museum? - das Krankenhaus? - die Bank? - die X Straβe? - die Bushaltestelle? - das Verkehrsbüro? - meine Frau? - mein Zimmer? - mein Wagen? - euer/Ihr Hotel?
Unde sunt - actele dvs.? - prietenii nostri?	**Wo sind** - Ihre Papiere? - unsere Freunde?

!!! OBSERVATII:

Wo indica locul unde se gaseste ceva (cineva) si se foloseste numai cu verbe de stare:

Ex: Wo wohnt er?
Unde locuieste el?

Wo wohnen sie?
Unde locuiesc ei?

!!! DE RETINUT:

Wo sind die Fahrkarten?	Unde sunt biletele (de calatorie)?
Wo ist die Toilette?	Unde este toaleta?
Wo ist meine Karte?	Unde este biletul meu (de intrare)?
Woher sind Sie?	De unde sunteti dvs.?
Wo ist mein Scheckbuch/Scheckheft?	Unde este cecul meu?
Wo ist unser Zimmer?	Unde este camera noastra?

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Unde este gara? _____
2. Unde este toaleta? _____
3. Unde este poseta? _____
4. Unde este hotelul? _____
5. Unde este srada x? _____
6. De unde veniti dvs.? _____
7. Unde este aeroportul? _____
8. Unde sunt biletele? _____
9. Unde este oficiul de turism? _____
10. Unde sunt taxiurile? _____

B. COMPLETATI PRIN ADJECTIVUL POSESIV CORESPUNZATOR PRONUMELUI IN PARANTEZA SI APOI TRADUCETI:

1. Wo ist _____ Scheckbuch? (ich)
2. Wo sind _____ Kinder? (politete)
3. Wo ist _____ Auto? (er)
4. Wo ist _____ Zimmer? (wir)
5. Wo ist _____ Mann? (du)
6. Wo ist _____ Portmonnaie? (sie)
7. Wo sind _____ Papiere? (du)
8. Wo sind _____ Freunde? (ihr)
9. Wo ist _____ Tasche? (ich)
10. Wo sind _____ Fahrkarten? (wir)

C. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Wo ist dein Zimmer? _____

DEVELOPE YOURSELF

2. Wo ist die Bushaltestelle? _____
3. Wo ist der Flughafen? _____
4. Wo ist die Polizeiwache? _____
5. Wo ist das Krankenhaus? _____
6. Wo sind unsere Plätze? _____
7. Wo sind Ihre Sachen? _____

WOHIN?/WOHER?
incotro?/ dincotro?

Incotro?/Dincotro?	**Wohin?/Woher?**
Incotro (Unde) - mergem (cu masina?) - mergi? - merge autobuzul? - ai dori sa mergi? - trebuie sa merg? - trimiti pachetul? - vreti sa mergeti? - vreti sa telefonati?	**Wohin** - fahren wir? - gehst du? - fährt der Bus? - möchtest du? - muss ich gehen? - schickst du das Paket? - wollen Sie? - wollen Sie telefonieren?
Dincotro (De unde) - veniti dvs.? - vine trenul?	**Woher** - kommen Sie? - kommt der Zug?
De unde - stii asta? - provin florile? - telefonezi?	- weisst du das? - kommen die Blumen? - telefonierst du?

!!! OBSERVATII:

- Incotro? Unde?

wohin se traduce prin *incotro* sau unde.
wohin exprima o idee de deplasare de la un loc la altul, o orientare.
wohin se foloseste pentru verbe de miscare.
Unei intrebari introduce prin **wohin** ii corespund urmatoarele raspunsuri:

- **nach** + loc geografic

Ex: **Wohin telefonieren Sie?** Unde telefonati dvs.?
Nach Freiburg. La Freiburg.

Wohin wollen Sie? Unde mergeti?
Nach Frankreich. In Franta.

- **in** + loc (in acuzativ)

Ex: **Wohin wollen Sie?**
- in **den** + m. — in **den Supermarket** (la supermarket)
- in **die** + f. — in **die Stadt** (in oras)
- in **das** + n. — in **das Museum** (la muzeu)

- **zu** + nume de persoana: **Wohin wollen Sie? Zu Frau Müller.** (la dna Müller)
  + numele unei meserii: **Wohin gehst du? Zum Bäcker.** (la brutar)

- Dincotro? De unde?

woher se traduce prin *dincotro* sau de unde si exprima provenienta.
Unele intrebari prin **woher** i se raspunde prin:

- **aus** + nume geographic

Ex: Woher telefonierst du?
Aus Berlin.

- **aus** + substantiv comun (in dativ)

Ex: Woher kommst du?
- **aus dem** + m. — **aus dem Supermarket**
- **aus der** + f. — **aus der Stadt**
- **aus dem** + n. — **aus dem Museum**

DEVELOPE YOURSELF

!!! DE RETINUT:

Wohin gehen Sie?- *Incotro mergeti?*	
Ich gehe **nach Hause**.	*Eu merg **acasa**.*
Deine Schwester geht **in die Küche**.	*Sora ta merge **in bucatarie**.*
Sie gehen **zum Tisch**.	*Ei merg **la masa**.*
Der Opa geht **ins Zimmer**.	*Bunicul merge **in camera**.*
Die Oma geht **schlafen**.	*Bunica merge **sa doarma**.*
Das Kind geht **ins Schlafzimmer**.	*Copilul merge **in dormitor**.*
Er geht **ins Badezimmer**.	*El merge **in baie**.*
Mein Bruder geht **in den Abstellraum**.	*Fratele meu merge **in debara**.*
Das Kind geht **auf den Balkon**.	*Copilul merge **pe balcon**.*
Mein Onkel geht **in den Keller**.	*Unchiul meu merge **in pivnita**.*
Sein Vater geht **in die Garage**.	*Tatal sau merge **in garaj**.*
Euer Opa geht **in den Garten**.	*Bunicul vostru merge **in gradina**.*
Unser Bruder geht **zum Nachbarn**.	*Fratele nostru merge **la vecinul**.*
Die Oma geht **zur Nachbarin**.	*Bunica merge **la vecina**.*
Wir gehen **einkaufen.**	*Noi mergem **la cumparaturi**.*
Er geht **in die Bäckerei**.	*El merge **la brutarie**.*
Die Kinder gehen **in die Konditorei**.	*Copiii merg **la cofetarie**.*
Die Mutter geht **in den Supermarket**.	*Mama merge **la supermarket**.*
Ich gehe **an die Theke**.	*Eu merg **la tejghea** (in supermarket).*
Ihr geht **zum Arzt**.	*Voi mergeti **la medic**.*
Sein Vater geht **in die Apotheke.**	*Tatal lui merge **la farmacie**.*
Ich gehe **in die Kirche**.	*Eu merg **la biserica**.*
Ihr Onkel geht **zur Arbeit**.	*Unchiul ei merge **la lucru**.*
Dein Sohn geht **in die Disko**.	*Fiul tau merge **la discoteca**.*
Deine Eltern gehen **ins Café**.	*Parintii tai merg **la cafenea**.*
Wir gehen **ins Theater**.	*Noi mergem **la teatru**.*
Die Enkelinnen gehen **ins Kino**.	*Nepoatele merg **la cinema**.*
Wir gehen **spazieren**.	*Noi mergem **la plimbare**.*
Euere Tochter geht **in den Park**.	*Fiica voastra merge **in parc**.*
Meine Tante geht **in die Stadt**.	*Matusa mea merge **in oras**.*
Sein Onkel geht **ins Zentrum**.	*Unchiul sau merge **in centru**.*
Er geht **zur Polizei**.	*El merge **la politie**.*
Mein Neffe geht **zum Bahnhof**.	*Nepotul meu merge **la gara**.*
Unsere Schwägerin geht **zur Post**.	*Cumnata noastra merge **la posta**.*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Wohin fahren Sie?
2. Nach Freiburg.
3. Woher kommt der Zug?
4. Aus Paris.
5. Wohin telefoniert er?
6. Nach Frankreich.
7. Wohin möchtest du?
8. In das Museum.
9. Woher kommen die Blumen?
10. Aus dem Supermarket.

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Dincotro vine trenul?
2. De la Berlin.
3. Incotro te duci?
4. In oras.
5. Incotro ati dori dvs. sa mergeti?
6. La muzeu.
7. De unde telefonezi?
8. Din oras.
9. Unde trimiti pachetul?
10. In Franta.

C. LEGATI INTREBARILE DE RASPUNSURILE CARE LI SE POTRIVESC SI APOI TRADUCETI-LE PE ACESTEA DIN URMA:

a) Wohin willst du?	1. Aus Paris. 2. Nach Freiburg. 3. In das Museum. 4. Aus dem Supermarket. 5. Aus der Stadt. 6. In die Stadt.
b) Woher kommst du?	7. Zu Frau Müller. 8. Aus dem Museum. 9. Nach Deutschland. 10. Aus Holland.

DEVELOP YOURSELF

D. COMPLETATI SI TRADUCETI:

1. Wohin geht Ihr Sohn?
   _____ Sohn _____ ins Kino.

2. Wohin gehen euere Tanten?
   Sie _____ zum _____ .

3. Wohin geht euere Tante?
   _____ Tante _____ nach Hause.

4. Wohin geht deine Kusine?
   _____ Kusine _____ einkaufen.

5. Wohnen Sie allein?
   Ja, ich wohne _____ .

6. Wohin gehen Sie am Freitag?
   Ich _____ am Freitag in die Kondi.

DEVELOPE YOURSELF

7. Wohin geht Oma am Sonntag?
   Oma _____ _____ in die Kirche.

8. Wohin geht deine Mutter am Mittwoch?
   Am Mittwoch _____ meine _____ auf den Markt.

9. Wohin geht Opa am Donnerstag?
   Opa _____ am Donnerstag spazieren.

10. Wohin geht seine Oma am Sonntag?
    Seine Oma _____ _____ zur Nachbarin.

WIEVIEL?/WIE?
cat?/cum?/ce?

Cat?/Cum?/Ce?	**Wieviel?/Wie?**
Cat?	**Wieviel**
- Cati bani vreti sa schimbati?	- Geld möchten Sie wechseln?
- Cati bani gheata aveti?	- Bargeld haben Sie?
Cum	**Wie**
- merge?	- geht es?
- va numiti?	- heiβen Sie?
- functioneaza?	- funktioniert es?
- ati venit?	- sind Sie gekommen?
Ce	
- varsta aveti?	- alt sind Sie?
- numar de telefon aveti?	- ist Ihre Telefonnummer?
Ce ora este?	**Wieviel Uhr ist es?**
Ce adresa aveti?	**Wie ist Ihre Adresse?**
Ce distanta este (pana acolo)?	**Wie weit ist es?**
Cat dureaza?	**Wie lange?**
Poftim?	**Wie bitte?**

!!! OBSERVATII:

- **wie** este adverb interogativ si are sensul *cum*.
- In asociere cu **viel**= *mult*, **wie** da nastere adverbului interogativ **wieviel**= *cat*
- **wie** simplu (necompus cu **viel**) poate aparea in sintagme cu sens cantitativ.

Ex: **Wie lange?**- *Cat timp?*
Wie weit?- *Cat de departe?*

!!! DE RETINUT:

Um wieviel Uhr?	La ce ora?
Wie lange bleiben Sie?	Cat de mult ramaneti?
Wie schwer ist....?	Cat cantareste?
Wie weit ist die Post?	Cat de departe e posta?
Wie komme ich ins Zentrum?	Cum ajung in centru?
Wie lange dauert es?	Cat de mult dureaza?

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Wieviele Kinder haben Sie? _____
2. Wie geht es? _____
3. Wieviel kostet es? _____
4. Wie weit ist der Bahnhof? _____
5. Wie kommen wir ins Zentrum? _____
6. Wie sind Sie gekommen? _____
7. Wieviel Uhr ist es? _____
8. Wie heißt er? _____
9. Wie alt ist seine Frau? _____
10. Wie spät ist es? _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Cat timp ramaneti dvs.? _____
2. Cum functioneaza? _____

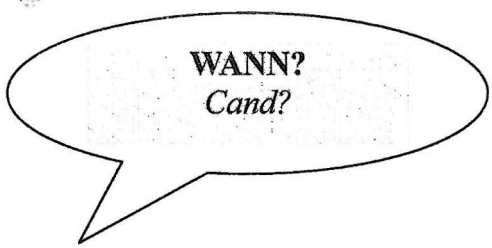
DEVELOPE YOURSELF

3. Ce adresa aveti dvs.?
4. Cum va merge?
5. Poftim?
6. Cat vreti sa schimbati?
7. La ce ora?
8. Cum se numeste el?
9. Ce varsta ai?
10. Cat de departe e posta?

C. ASOCIATI FIECARE RASPUNS (a-h) INTREBARII CARE II CORESPUNDE (1-8) SI APOI TRADUCETI:

1. Wie alt sind Sie?
2. Wie heiβt er?
3. Wie weit ist der Bahnhof?
4. Wieviel kostet es?
5. Wie geht es?
6. Wie schwer ist das Paket?
7. Wie funktioniert es?
8. Wie lange dauert es?

a) Herr Müller
b) Gut, danke.
c) mit Elektrizität.
d) 12 Minuten.
e) 12 Euro.
f) 10 kg.
g) 20.
h) 2 km.



Cand?/ De cand?/ Pana cand?	Wann?/Seit wann?/ Bis wann?
Cand - pleaca trenul spre....? - pleaca autobuzul spre....? - puteti sa veniti?	Wann - ist der Zug nach...? - ist der Bus nach....? - können Sie kommen?

- pot sa vin?	- kann ich kommen?
- se elibereaza camera?	- ist das Zimmer frei?
- e gata micul dejun?	- ist das Frühstück bereit/fertig?
- incepe concertul?	- beginnt das Konzert?
- incepe reprezentantia?	- beginnt die Vorstellung?
- este deschis muzeul?	- ist das Museum offen?
- sunt deschise magazinele?	- sind die Geschäfte offen?
- s-a intamplat?	- ist es passiert?
- se ia micul dejun?	- wird gefrühstückt?
- este zi libera?	- ist Ruhetag?
De cand	**Seit wann**
- sunteti aici?	- sind Sie hier?
- asteptati?	- warten Sie?
- aveti dureri?	- haben Sie Schmerzen?
Pana cand	**Bis wann**
- puteti sa ramaneti?	- können Sie bleiben?
- dureaza piesa?	- dauert das Stück?
- sunteti aici?	- sind Sie hier?

!!! OBSERVATII:

- **wann** este adverb interogativ cu sensul *cand* si este urmat imediat de verb.

Ex: Wann fährt der Zug ?
Cand pleaca trenul?
Wann kommen Sie?
Cand veniti dvs.?

- pentru *de cand* se adauga **seit** inaintea lui **wann**.

Ex: Seit wann sind Sie hier?
De cand sunteti aici?
Seit wann warten Sie?
De cand asteptati?

- Pentru *pana cand* se adauga **bis** inaintea lui **wann**.

Ex: Bis wann sind Sie hier?
Pana cand sunteti aici?

!!! DE RETINUT:

Wann?	
immer- *intotdeauna*	**nie-** *niciodata*
jetzt- *acum* **gleich-** *imediat* **sofort-** *indata*	**später-** *mai tarziu*
gestern- *ieri*	**vorgestern-** *alaltaieri*
heute- *azi*	**morgen-** *maine*
morgen- *maine*	**übermorgen-** *poimaine*
vorige Woche- *saptamana trecuta*	**nächste Woche-** *saptamana viitoare*
vorigen Monat- *luna trecuta*	**nächsten Monat-** *luna viitoare*
voriges Jahr- *anul trecut*	**nächstes Jahr-** *anul viitor*
am Morgen- *dimineata*	
am Vormittag- *inainte de pranz*	**vormittags-** *in fiecare zi inainte de pranz*
am Mittag/ zu Mittag- *la pranz*	**mittags-** *in fiecare zi la pranz*
am Nachmittag- *dupa-amiaza*	**nachmittags-** *in fiecare zi dupa-amiaza*
am Abend- *seara*	**abends-** *in fiecare seara*
in der Nacht- *noaptea*	**nachts-** *noapte de noapte*

Wann schließt der Schalter?
Cand inchide ghiseul?

Wann essen wir?
Cand mancam?

Seit wann läuft der film?
De cand ruleaza filmul?

Seit wann hat es angefangen?
De cand a inceput asta?

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Wann kommst du? _____
2. Wann essen wir? _____
3. Wann sind die Geschäfte offen? _____
4. Wann schließt der Schalter? _____
5. Wann fährt der Bus zum Museum? _____

6. Wann kommt der Zug aus Hamburg? _____
7. Wann ist es passiert? _____
8. Wann ist das Zimmer frei? _____
9. Wann fahren wir? _____
10. Wann ist es fertig? _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Cand incepe filmul? _____
2. Cand vine el? _____
3. Cand este zi libera? _____
4. La ce ora inchide muzeul? _____
5. Cand pleaca trenul spre München? _____
6. Cand s-a intamplat? _____
7. La ce ora luati (dvs.) micul dejun? _____
8. Pana cand ramane el? _____
9. Pana cand puteti sa reparati? _____
10. De cand asteapta el? _____

C. COMPLETATI, DUPA CUM E CAZUL, PRIN *WANN*, *SEIT WANN* SAU *BIS WANN* SI APOI TRADUCETI:

1. _____ kommt der Zug an?
2. _____ warten Sie hier?
3. _____ können Sie das Auto reparieren?
4. _____ schließen die Geschäfte?
5. _____ ist das Museum offen?
6. _____ läuft der Film?
7. _____ ist er krank?
8. _____ kann man früstücken?
9. _____ hat er Fieber?
10. _____ können Sie bleiben?

DEVELOPE YOURSELF

D. COMPLETATI SPATIILE LIBERE SI APOI TRADUCETI PROPOZITIILE:

1. Wann gehen Sie in die Kondi?
   Ich _____ am Nachmittag in die Kondi.
   _____
   _____

2. Wann geht die Oma in die Kirche?
   Die Oma _____ _____ in die Kirche.
   _____
   _____

3. Wann geht deine Mutter auf den Markt?
   Nächste Woche _____ meine _____ auf den Markt.
   _____
   _____

4. Wann geht euere Tante in die Apotheke?
   Am Montag _____ unsere _____ _____ .
   _____
   _____

5. Wann geht der Opa spazieren?
   Der Opa _____ am _____ spazieren.
   _____
   _____

6. Wann gehen die Kinder ins Zentrum?
   Am Mittwoch _____ _____ ins Zentrum.
   _____
   _____

7. Wann geht Ihre Tochter _____ ?
   Am Samstag _____ meine _____ _____ .
   _____
   _____

8. Geht seine Oma immer am Sonntag zur Nachbarin?
   Ja, seine Oma _____ immer _____ zur Nachbarin.
   _____
   _____

9. Gehen die Enkelinnen am Abend ins Kino?
   Ja, die Enkelinnen _____ _____ _____ .

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

_____

_____

10. Wann geht unsere Mutter einkaufen?
Später _____ _____ _____ einkaufen.

_____

_____

11. Wann _____ die Nachbarin _____?
Die Nachbarin _____ _____ _____.

_____

_____

12. Wann gehen _____ _____?
Am _____ gehen _____ in die Disko.

_____

_____

13. Wann geht _____ _____?
_____ gehen _____ auf den Markt.

_____

_____

E. POTRIVITI CONSTRUCTIILE DE MAI JOS SI APOI TRADUCETI:

a. Wann gehst du einkaufen?
b. Um wieviel Uhr gehen Sie in die Apotheke?
c. Gehen Sie jetzt in die Küche?
d. Wann geht ihr einkaufen?
e. Geht die Oma jetzt in die Küche?
f. Wann geht der Opa zum Arzt?
g. Um wieviel Uhr gehen Sie schlafen?
h. Wann gehen Sie zum Arzt?
i. Wohin gehen Sie am Vormittag?

1. Ja, sie geht jetzt in die Küche.
2. Am Vormittag gehe ich zum Friseur.
3. Er geht am Nachmittag zum Arzt.
4. Um 21 Uhr gehe ich schlafen.
5. Ich gehe nächsten Monat zum Arzt.
6. Ich gehe übermorgen einkaufen.
7. Um 16 Uhr gehe ich in die Apotheke.
8. Nein, ich gehe später in die Küche.
9. Wir gehen nächste Woche einkaufen.

Bilioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

De ce?	Warum?
De ce - veniti dvs.? - sunteti aici? - spuneti asta? - faceti asta? - cumperi asta? - scrii asta? - lasi masina aici? - asteptati aici? - iei trenul? - te duci la banca? - intrebati asta? - ai nevoie de bani?	**Warum** - kommen Sie? - sind Sie hier? - sagen Sie das? - tun/machen Sie das? - kaufst du das? - schreibst du das? - lässt du das Auto hier? - warten Sie hier - nimmst du den Zug? - gehst du zur Bank? - fragen Sie das? - brauchst du Geld

!!! OBSERVATII:

- **warum** inseamna *de ce*.
- Constructia:

warum + verbul de conjugat + subiect + complement (e)

Warum	**gehst**	**du**	**zur Bank?**
De ce	*te duci*	*tu*	*la banca?*

- La intrebarea pusa prin **warum** se raspunde prin **weil-** *pentru ca.*

!!! Intr-o propozitie care incepe prin weil verbul de conjugat se afla intotdeauna pe ultimul loc:

weil + subiect + complement + verbul de conjugat

Ex: Warum müssen Sie in die Apotheke gehen?
Ich muss in die Apotheke gehen. Ich muss Medikamente kaufen.

Ich muss in die Apotheke gehen, **weil** ich Medikamente kaufen muss.
S + P + _____ **+ P +, weil + S +** _____ **P + P**
(S- subiect; P- predicat)

Ex: Warum geht die Mutter in die Bäckerei?
Die Mutter geht in Bäckerei. Sie muss Brot kaufen .
Die Mutter geht in die Bäckerei, **weil** sie Brot kaufen muss.

!!! DE RETINUT:

Wozu brauchen Sie das?	La ce va trebuie asta?
Wozu sagst du das?	In ce scop spui asta?
Warum antworten Sie nicht?	De ce nu raspundeti?

EXERCITII:

A. POTRIVITI CONSTRUCTIILE DE MAI JOS SI APOI TRADUCETI:

1. Warum gehen Sie in die Apotheke?
2. Warum gehen Sie in den Supermarket?

3. Warum gehen Sie in die Stadt?
4. Warum gehen Sie schlafen?
5. Warum gehen Sie in die Küche?
6. Warum gehen Sie auf den Balkon?

a. .... weil ich müde bin.
b. .... weil ich die Blumen begießen muss.
c. .... weil ich das Geschirr spülen muss.
d. .... weil ich Obst kaufen muss.
e. .... weil ich Medikamente brauche.
f. .... weil ich eine Telefonkarte brauche.

B. COMPLETATI CORESPUNZATOR SPATIILE LIBERE SI APOI TRADUCETI:

1. Warum müssen Sie Medikamente einnehmen?
   Ich _____ Medikamente einnehmen, weil _____
   Kopfschmerzen habe.

2. Gehen Sie zum Arzt?
   Ja, ich gehe zum Arzt, weil _____ krank _____ .

3. Warum gehen Sie ins Zimmer?
   Ich _____ ins Zimmer, weil _____ den Staub wischen muss.

4. Gehen Sie einkaufen?
   Ja, ich _____ einkaufen, weil wir Obst und Gemüse brauchen.

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

5. Saugen Sie den Teppich?
   Ja, ich _____ den Teppich, weil er bestaubt ist.

6. Waschen Sie den Pullover?
   Ja, ich wasche den _____, weil er schmutzig _____.

7. Gehen Sie in die Küche?
   Ja, ich gehe _____, weil _____ kochen muss.

8. Warum sind Sie traurig (trist)?
   _____ bin traurig, weil _____ Zahnschmerzen habe.

C. FORMULATI DIALOGURI ASEMANATOARE:

1. _____

2. _____

3. _____

DEVELOP YOURSELF

4.

5.

D. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Warum lässt er das Auto hier?
2. Weil es kaput ist.
3. Warum nimmst du den Zug?
4. Wozu sagst du das?
5. Warum gehst du zur Bank?
6. Weil ich Geld brauche.
7. Warum kommt er nicht?
8. Weil er nicht will.
9. Warum warten Sie hier?
10. Warum schreibst du das?

E. RESTABILITI ORDINEA CUVINTELOR IN FRAZA SI APOI TRADUCETI:

1. er- das- warum- sagt?
2. es- weil- will- er.
3. Bank- zur- gehst- warum- du?
4. Geld- ich- brauche- weil.
5. hier- warum- Sie- warten?
6. ich- weil- den Zug- nehme.
7. nicht- antworten- Sie- warum?
8. kann- nicht- weil- ich.
9. ihr- das Auto- lasst- warum- hier?
10. es- hat- weil- eine Panne.

DEVELOPE YOURSELF

F. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. De ce ai nevoie de bani?
2. De ce faci asta?
3. De ce cumperi asta?
4. In ce scop spuneti asta?
5. De ce nu raspunzi?
6. Pentru ca nu vreau.
7. De ce iei trenul?
8. De ce intrebi?
9. Pentru ca am nevoie de bani.
10. De ce sunteti aici?

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

REGIMUL CAZUAL AL PREPOZITIILOR
DER FALL VON PREPOSITIONEN

Prepozitiile sunt urmate de un anumit caz. Ele trebuie invatate cu acel caz pe care il cere prepozitia.

1. Prepozitii cu acuzativul:

durch	***Prin***	**Ex: Ich fahre durch den Wald.** Merg cu masina prin padure.
für	***pentru***	**Ex: Das Buch ist für meinen Vater.** Aceasta carte este pentru tatal meu.
gegen	***impotriva*** ***fata de*** ***de (cand e vorba de doua miscari de sens contrar)*** ***spre, catre***	**Ex: Er fährt gegen einen Baum.** El intra cu masina intr-un pom./ El se ciocneste cu masina de un pom.
ohne	***Fara***	**Ex: Er kommt ohne seine Mutter.** El vine fara mama sa.
um	***in jurul***	**Ex: Sie sitzen um den Tisch.** Ei stau in jurul mesei.

2.Prepozitii cu dativul:

Aus	***Din***	**Ex: Wir kommen aus der Stadt.** Noi venim din oras.
Bei	***La***	**Ex: Er ist bei seinen Freund.** El este la prietenul sau.
Mit	***Cu***	**Ex: Ich fahre mit dem Zug.** Eu merg cu trenul.
Nach	***dupa*** ***la***	**Ex: Nach dem Essen gehen wir ins Kino.** Dupa-masa mergem la cinematograf.
Seit	***de (o perioada de timp)***	**Ex: Wir warten seit einer Stunde.** Asteptam de o ora.
Von	***de, de la***	**Ex: Diese Blumen sind von meiner Tochter.** Aceste flori sunt de la fiica mea.
Zu	***La***	**Ex: Wir fahren zu unseren Freunden.** Ne ducem (cu masina/trenul) la prietenii nostri.

!!!OBSERVATII:

Prepozitiile **vor-** *inaintea*, **hinter-** *in spatele*, **neben-** *langa*, **gegenüber-** *in fata*, **zwischen-** *intre* exprima localizarea.

Cand raspund la intrebarea wo (situare in spatiu fara miscare), ele se folosesc in cazul dativ, care are urmatorele forme:

- **dem** + substantiv masculin (**neben dem Platz-** *langa piata*)
- **der** + substantiv feminin **(hinter der Bank-** *in spatele bancii*)
- **dem** + substantiv neutru (**vor dem Museum-** *in fata muzeului*)

Dativul se intrebuinteaza si pentru exprimarea ideii de trecere *prin fata*.

Ex: **Ich gehe am (an dem) Hotel vorbei.**
Eu trec prin fata hotelului.

!!! DE RETINUT:

A se gasi/A se indrepta	Sich befinden/ Sich richten
(la) stanga	Links
(la) dreapta	rechts
in	in
pe	auf
mai departe	weiter
spre stanga	nach links
spre dreapta	nach rechts
drept inainte	geradeaus
sus	oben
jos	unten
aici	hier
acolo	dort
dincolo	dort drüben
in fata	vor
in spatele	hinter
langa	neben
intre	zwischen
vizavi	gegenüber

DEVELOPE YOURSELF

die Treppe hoch- *pe scara in sus*
einen Stock tiefer- *un etaj mai jos*
nächste Straße links- *prima strada la stanga*
drei Straßen weiter- *trei strazi mai incolo*
die Brücke überqueren- *a traversa podul*
am Hotel X vorbeigehen- *a trece prin fata hotelului X*
immer geradeaus- *tot (drept) inainte*
links vom Museum- *in stanga muzeului*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Geradeaus. _____
2. Nächste Straße links. _____
3. Neben dem Museum. _____
4. Hinter der Bank. _____
5. Die Brücke überqueren. _____
6. Einen Stock tiefer. _____
7. Am Hotel vorbeigehen. _____
8. Hier ist das Museum. _____
9. Die Bank ist dort. _____
10. Nach rechts. _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Spre stanga. _____
2. Pe scara in sus. _____
3. In spatele muzeului. _____
4. Vizavi de restaurant. _____
5. Tot (drept) inainte. _____
6. Sapte strazi mai incolo. _____
7. A traversa podul. _____
8. Prima la dreapta. _____
9. A trece prin fata muzeului. _____
10. Aici? Nu, acolo. _____

DEVELOPE YOURSELF

C. RECONSTITUITI CAT MAI MULTE PROPOZITII POSIBILE COMPLETAND FRAGMENTELE 1, 2 SI 3:

1. gehen Sie	a. links b. nach rechts c. die Treppe hoch d. gegenüber e. am Hotel vorbei f. dort drüben g. die Straße überqueren h. einen Stock tiefer i. immer geradeaus j. drei Straßen weiter k. zwischen dem Restaurant und der Bank
2. das Museum ist	
3. sie müssen	

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

ADVERBE
ADVERBIEN

niciodata	Nie
adeseori	oft
uneori	manchmal
totdeauna	immer
curand	bald
acum	jetzt/nun
mai tarziu	später
o data/ odata	einmal
mai degraba	lieber
mai bine	besser
numai	nur
de asemenea	auch
inca	noch
mai	mehr
destul	genug
cu placere	gern
bine	gut
rau	schlecht
mai intai	erst
apoi	dann
pe de-a-ntregul/complet	ganz
repede	schnell
incet	langsam
sigur	sicher
poate	vielleicht
foarte	sehr
asa, atat de	so
mult	viel
putin	wenig
iarasi	wieder
prea	zu/zu viel
altminteri	sonst
aproximativ (cam)	etwa

!!!OBSERVATII:

- Adverbele sunt frecvent intrebuintate in germana. Locul adverbului este, in general, imediat dupa verbul plasat pe locul al doilea in propozitii ca:

Ex: Er trinkt zu viel.
El bea prea mult.

Er kommt jetzt.
El vine acum.

Er kommt gern.
El vine cu placere.

- In propozitiile cu verbul la imperative, adverbul apare la sfarsit:

Ex: **Kommen Sie jetzt!**
Veniti acum!

Machen Sie bitte schnell!
Grabiti-va, va rog!

- **zu** se intrebuinteaza pe langa adjective sau alte adverbe:

Ex:
- **zu viel**= prea mult
- **zu wenig**= prea putin
- **zu langsam**= prea incet

- In unele situatii, cand este scos in evidenta, adverbul poate sa stea in pozitie initiala:

Ex: **Sicher kommt er.**
Sigur vine (el).

!!!DE RETINUT:

Ich gehe lieber ins Hotel.	Merg mai degraba la hotel.
Er kommt gern mit.	El ne insoteste cu placere.
Wünschen Sie noch etwas?	Mai doriti ceva?

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Machen Sie bitte schnell! _____
2. Wünschen Sie noch etwas? _____
3. Er geht lieber ins Hotel. _____

DEVELOP YOURSELF

4. Noch nie.
5. Er geht langsam.
6. Er trinkt später.
7. Das Auto ist wieder kaputt.
8. Ich habe genug.
9. Ich möchte erst anrufen.
10. Sie möchte lieber ein Bier.

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. El nu intreaba niciodata.
2. El vine adesea.
3. Prea mult!
4. Asta costa in jur de 10 €.
5. Masina e complet stricata.
6. Mai am inca bani.
7. Doar o bere.
8. Veniti si dvs.?
9. Va insotesc cu placere.
10. Veniti acum! (dvs.)

C. RESTABILITI FRAZELE REPOZITIONAND CUVINTELE DE MAI JOS (CU ADVERBUL PE PRIMUL LOC ATUNCI CAND ESTE SUBLINIAT), APOI TRADUCETI:

1. jetzt –er –kommt.
2. ins –ich –lieber –Hotel –gehe.
3. noch – Sie –etwas –wünschen?
4. schreibe –dann –ich.
5. Bier –zu –trinkt –viel –er.
6. Sie –bitte –schnell –machen!
7. nur -20 –habe –euro!
8. kaputt –ist –vielleicht –der Motor.
9. Bier –noch –bitte –ein!

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

PRONUMELE PERSONAL
DAS PERSONAL PRONOMEN

Cazul	Pers. I Sg.	Pers. a II-a Sg.	Pers. a III-a Sg. M	Pers a III-a Sg. F	Pers. I Pl.	Pers. II Pl.	Pers. III Pl.	Pronume politete
N.	**ich** *eu*	**du** *tu*	**er** *el*	**sie** *ea*	**wir** *noi*	**ihr** *voi*	**sie** *el/ele*	**Sie** *Dvs.*
G.	**mein** *al meu*	**dein** *al tau*	**sein** *al lui*	**ihr** *al ei*	**unser** *al nostru*	**euer** *al vostru*	**ihr** *al lor*	**Ihr** *al dvs.*
D.	**mir** *mie*	**dir** *tie*	**ihm** *lui*	**ihr** *ei*	**uns** *noua*	**euch** *voua*	**ihnen** *lor*	**Ihnen** *Dvs.*
A.	**mich** *pe mine*	**dich** *pe tine*	**ihn** *pe el*	**sie** *pe ea*	**uns** *pe noi*	**euch** *pe voi*	**sie** *pe ei/ele*	**Sie** *pe dvs.*

EXERCITII:

A. COMPLETATI CUVINTELE LIPSA, APOI TRADUCETI:

1. Hat er uns einen Brief geschriben?

Ja, er _____ uns _____ _____ _____ .

_____

_____

_____

_____

2. Wo ist eure Mutter?

Unsere _____ _____ in der Küche.

_____

_____

_____

_____

3. Was hat sie Ihnen gebracht?

Sie _____ die Zeitung _____ .

_____

_____

_____

_____

4. Haben Sie ihre Brille gesehen?

Ja, _____ _____ _____ Brille _____.

DEVELOPE YOURSELF

5. Hat er euch gestern besucht?
Ja, er _____ _____ _____ _____ .

6. Wann haben Sie ihn gesehen?
Ich _____ _____ vorigen Monat _____ .

7. Hat sie Ihnen geholfen?
Ja, sie _____ mir _____ .

8. Was kauft ihr euch?
Wir kaufen _____ ein neues Auto.

B. RASPUNDETI SI APOI TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Was soll ich dir kaufen?
   Du kannst _____ .

2. Was schenkt er ihr?
   _____ .

DEVELOP YOURSELF

3. Wann schreibt sie ihm?

4. Sollen wir Ihnen helfen?

5. Was wolt ihr uns sagen?

6. Muss ich ihnen die Tabletten geben?

7. Können Sie mich sehen?

8. Wie gut kennt er sie?

9. Wann besucht sie ihn?

10. Wer hat sie gestern gesehen?

11. Warum haben euch die Nachbarn heute gesucht?

DEVELOPE YOURSELF

12. Darf ich dich etwas fragen?

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEZVOLTARE PERSONALA

NUMERELE SI A NUMARA
DIE ZAHLEN UND ZÄHLEN

1. Numeralele cardinale:

0 zero	***Null***
1 unu	***eins***
2 doi	***zwei***
3 trei	***drei***
4 patru	***vier***
5 cinci	***fünf***
6 sase	***sechs***
7 sapte	***sieben***
8 opt	***acht***
9 noua	***neun***
10 zece	***zehn***
11 unsprezece	***elf***
12 doisprezece	***zwölf***
13 treisprezece	***dreizehn***
14 paisprezece	***vierzehn***
15 cincisprezece	***fünfzehn***
16 saisprezece	***sechszehn***
17 saptesprezece	***siebzehn***
18 optsprezece	***achtzehn***
19 nouasprezece	***neunzehn***
20 douazeci	***zwanzig***
21 douazeci si unu	***einundzwanzig***
22 douazeci si doi	***zweiundzwanzig***
23 douazeci si trei	***dreiundzwanzig***

30 treizeci	***Dreißig***
40 patruzeci	***vierzig***
50 cincizeci	***fünfzig***
60 saizeci	***sechzig***
70 saptezeci	***siebzig***
80 optzeci	***achtzig***

90 nouazeci	***neunzig***
100 o suta	***hundert***
200 doua sute	***zweihundert***
1000 o mie	***tausend*** *(sau: zehnhundert)*
2000 doua mii	***zweitausend*** *(sau: zwanzighundert)*

Exemple:

37 treizeci si sapte	***Siebenunddreißig***
45 patruzeci si cinci	***fünfundvierzig***
56 cincizeci si sase	***sechsundfünfzig***
64 saizeci si patru	***vierundsechzig***
73 saptezeci si trei	***dreiundsiebzig***
85 optzeci si cinci	***fünfundachtzig***
91 nouazeci si unu	***einundneunzig***
114 o suta paisprezece	***einhundertvierzehn***
222 doua sute douazeci si doi	***zweihundertzweiundzwanzig***
340 trei sute patruzeci	***dreihundertvierzig***
528 cinci sute douazeci si opt	***fünfhundertachtundzwanzig***
735 sapte sute treizeci si cinci	***siebenhundertfünfunddreißig***
1129 o mie o suta douazeci si noua	***eintausendeinhundertneunundzwanzig*** *(sau: elfhundertneunundzwanzig- **pentru a exprima anul calendaristic!**)*
1469 o mie patru sute saizeci si noua	***eintausendvierhundertneunundsechzig*** *(sau: vierzehnhundertneunundsechzig- **pentru a exprima anul calendaristic!**)*
1995 o mie noua sute nouazeci si cinci	***eintausendeinhundertfünfundneunzig*** *(sau: neunzehnhundertfünfundneunzig - **pentru a exprima anul calendaristic!**)*
2001 doua mii unu	***Zweitausendeins*** *(sau: zwanzighunderteins- **pentru a exprima anul calendaristic!**)*
2012 doua mii doisprezece	***Zweitausendzwölf*** *(sau: zwanzighundertzwölf- **pentru a exprima anul calendaristic!**)*
2045 doua mii patruzeci si cinci	***Zweitausendfünfundvierzig*** *(sau: zwanzighundertfünfundvierzig- **pentru a exprima anul calendaristic!**)*

!!!OBSERVATII:

Pentru a forma numeralele:

- De la 13 la 19 se adauga **zehn** dupa numele unitatii!

Ex: 13 **dreizehn**

Fac exceptii 16 si 17, unde numele unitatii nu apare intreg inaintea lui **zehn: sechzehn** (nu **sechs-zehn!!!**), **siebzehn** (nu **sieben-zehn!!!**)

- Incepand de la 21, numele unitatii, urmat de conjunctiva **und**-si, se plaseaza inaintea numelui zecilor!

Ex: 21- **ein+und+zwanzig**

- Numeralele se scriu intotdeauna intr-un singur cuvant!

Ex: 32- **zweiunddreißig**

!!! DE RETINUT:

11,20- **elf komma zwanzig**
20%- **zwanzig prozent**
A socoti- **rechnen**
13+46=59- **dreizehn und sechsundvierzig ist neunundfünfzig**
27-12=15- **siebenundzwanzig weniger zwölf ist fünfzehn**
14 x 8=112- **vierzehn mal acht ist hundertzwölf**

2. Numeralele ordinale:

primul	**der erste**
al 2-lea	**der zweite**
al 3-lea	**der dritte**
al 4-lea	**der vierte**
al 5-lea	**der fünfte**
al 6-lea	**der sechste**
al 7-lea	**der siebte**
al 8-lea	**der achte**
al 9-lea	**der neunte**
al 10-lea	**der zehnte**

DEVELOPE YOURSELF

al 11-lea	**der elfte**
al 12-lea	**der zwölfte**
al 13-lea	**der dreizehnte**
al 14-lea	**der vierzehnte**
al 15-lea	**der fünfzehnte**
al 16-lea	**der sechzehnte**
al 17-lea	**der siebzehnte**
al 18-lea	**der achtzehnte**
al 19-lea	**der neunzehnte**
al 20-lea	**der zwanzigste**
al 21-lea	**der einundzwanzigste**

EXERCITII:

A. SCRIETI IN CIFRE:

1. zwölf _____
2. sechzig _____
3. acht _____
4. zweiundzwanzig _____
5. hundertvierzehn _____
6. zweiundvierzig _____
7. neunundneunzig _____
8. siebenhundertneunzehn _____
9. dreihundertvierzig _____
10. fünf _____

B. SCRIETI IN LITERE:

1. **– 22** _____
2. **– 103** _____
3. **– 405** _____
4. **– 211** _____
5. **– 16** _____
6. **– 30** _____
7. **– 2175** _____

DEVELOPE YOURSELF

8. – 57 _____
9. – 9 _____
10.– 62 _____

C. ASOCIATI FIECARE DINTRE NUMERELE SCRISE IN CIFRE CU FORMA SA CORECTA IN LITERE:

a. 19
b. 176
c. 11
d. 61
e. 95
f. 26
g. 34
h. 73
i. 952
j. 10

1. Einundsechzig
2. sechsundzwanzig
3. dreiundsiebzig
4. zehn
5. elf
6. vierunddreißig
7. neunzehn
8. neunhundertzweiundfünfzig
9. hundertsechsundsiebzig
10. fünfundneunzig

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

TIMPUL SI CEASUL
DIE ZEIT UND DIE UHR

Cateva cuvinte uzuale- ***Einige allgemeine Worte:***

ziua- **der Tag**
saptamana- **die Woche**
luna- **der Monat**

Cateva constructii uzuale- ***Einige gemeinsame Konstruktionen:***

Cat e ceasul?- **Wieviel Uhr ist es?**
La ce ora? (Cand?)- **Um wieviel Uhr? (Wann?)**
E ora 7.- **Es ist sieben Uhr.**
E ora 9 si un sfert.- **Es ist viertel nach neun.**
E ora 14.30- **Es ist vierzehn Uhr dreißig./ ~~Es ist vierzehn Uhr/~~ Es ist halb drei.**
E ora 11 fara zece.- **Es ist zehn vor elf.**

Zilele saptamanii- ***Die Wochentage:***

LUNI- **Montag**
MARTI- **Dienstag**
MIERCURI- **Mittwoch**
JOI- **Donnerstag**
VINERI- **Freitag**
SAMBATA- **Samstag**
DUMINICA- **Sonntag**

Lunile anului- ***Die Monaten des Jahres:***

IANUARIE- **Januar**

FEBRUARIE- **Februar**
MARTIE- **März**
APRILIE- **April**
MAI- **Mai**
IUNIE- **Juni**
IULIE- **Juli**
AUGUST- **August**
SEPTEMBRIE- **September**
OCTOMBRIE- **Oktober**
NOIEMBRIE- **November**
DECEMBRIE- **Dezember**

*Perioadele zilei- **Die Tageszeiten**:*

Dimineata- **Morgen** von 6 Uhr bis 10 Uhr
Inainte de amiaza (inainte de pranz)- **Vormittag** von 10 Uhr bis 12 Uhr
Amiaza (pranz)- **Mittag** von 12 Uhr bis 14 Uhr
Dupa- amiaza (dupa pranz)- **Nachmittag** von 14 Uhr bis 18 Uhr
Seara- **Abend** von 18 Uhr bis 21Uhr
Noaptea- **Nacht** von 21 Uhr bis 6 Uhr
La miezul noptii- **Um Mitternacht**
Dupa miezul noptii- **Nach Mitternacht**

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

1. *Ora*- Die Uhrzeit

- **Ora fixa** se exprima prin:

es ist + numeral + **Uhr**

***Ex*:** **Es ist zwei Uhr-** Este ora doua
Es ist vierzehn Uhr- Este ora 14

- **Sfertul** se exprima prin:

viertel nach + numeral + **Uhr**

Ex: **Es ist Viertel nach neun**- Este noua si un sfert

- **Fara un sfert** se exprima prin:

viertel vor + ora urmatoare (pana la care mai este un sfert)

***Ex*:** **Es ist viertel vor zehn-** Este zece fara un sfert

- **Si jumatate** se exprima prin:

halb + ora urmatoare

Ex: **Es ist halb vier**- Este 3 si jumatate

!!!OBSERVATII:

- Cand ora se exprima in cifre, **halb** nu poate fi intrebuintat!
  Ex: 14.30- **14 Uhr 30**

- La intrebarea **Um wieviel Uhr?-** La ce ora? sau **Wann?**- Cand? se raspunde prin:

um+ ora

Ex: **Um wieviel Uhr öffnet das Museum?-** La ce ora se deschide muzeul?
Um neun Uhr- La ora 9.

!!! DE RETINUT:

in……..tagen- in …….zile (=peste ……. zile)
in einer Woche- peste o saptamana
heute abend- diseara
letzen Freitag- vinerea trecuta
am Dienstag/Dienstags- marti/ martea
am Montag geschlossen/montags geschlossen- inchis lunea
in vierzehn Tagen- in 14 zile

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

2. Wieviel Uhr ist es? _____
3. Es ist Viertel vor elf. _____
4. Es ist halb acht. _____
5. Es ist Viertel nach zehn. _____
6. Heute abend. _____
7. In fünf Wochen. _____
8. In vierzehn Tagen. _____
9. Übermorgen. _____
10. Es ist zehn nach acht. _____
11. Um wieviel Uhr? _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Inchis joia. _____
2. Peste o saptamana. _____
3. Ieri la 14.30. _____
4. Este ora 4 si un sfert. _____
5. Este ora 9 si cinci. _____

DEVELOPE YOURSELF

6. Inchis dimineata. _____
7. Diseara la ora 18. _____
8. E sase si jumatate. _____
9. Ce ora este? _____
10. E 5 fara un sfert. _____

C. EXPRIMATI IN CUVINTE ORELE DE MAI JOS SI PRECIZATI CARUI MOMENT AL ZILEI II APARTIN:

Ex: 17.15- Es ist Viertel nach fünf. Nachmittag.

1. 15.45 _____
2. 16.30 _____
3. 08.15 _____
4. 09.10 _____
5. 07.30 _____
6. 10.50 _____
7. 19.00 _____
8. 20.45 _____
9. 00.00 _____
10. 05.15 _____

2. *E timpul*- Es wird Zeit!

*Expresii uzuale- **Übliche Ausdrücke:***

Se face tarziu- **Es wird spät.**
E timpul- **Es wird Zeit.**
Se face rece- **Es wird kalt.**
Va ploua- **Es wird regnen.**
O sa inceapa in curand- **Es wird bald beginnen.**
Se face frumos- **Es wird schön.**
Se intuneca- **Es wird dunkel.**
Voi veni- **Ich werde kommen.**
Cum o sa veniti?- **Wie werden Sie kommen?**

Ai sa o vezi- **Du wirst schon sehen.**
Ai sa telefonezi- **Du wirst anrufen.**
Mi se face cald- **Mir wird heiß.**
Mi se face frig- **Mir wird kalt.**
Mi se face rau- **Mir wird schlecht.**
Ce se joaca la cinematograf?- **Was wird im Kino gespielt?**
Ce se joaca la opera?- **Was wird in der Oper gegeben?**
Unde se joaca?- **Wo wird es gespielt?**
Unde se joaca filmul?- **Wo wird der Film gegeben?**

!!! CONSTRUCTII SI OBSERVATII:

Conjugarea verbului **werden**- a deveni:

ich werd*e*
du wir*st*
er/sie wir*d*
es wir*d*
wir werd*en*
ihr werd*et*
sie werd*en*
Sie werden

Intrebuintarile verbului **werden**:

- **werden** se intrebuinteaza pentru exprimarea verbului *a deveni, a se face.*

Ex: **Es wird dunkel**- Se intuneca.
Es wird kalt- Se face rece.

- **werden** este auxiliar de viitor: formeaza viitorul impreuna cu infinitivul verbului de conjugat, care se plaseaza intotdeauna la sfarsitul propozitiei.

Ex: **Ich werde heute abend kommen**- Voi veni deseara.

- **werden** formeaza diateza pasiva impreuna cu participial verbului de conjugat, care

se plaseaza intotdeauna la sfarsitul propozitiei.

Ex: **Was wird gespielt?**- Ce se joaca?
Wo wird der Film gegeben?- Unde ruleaza filmul?

!!! DE RETINUT:

Wird's bald? (de la "Wird es bald?")- O sa fie curand?

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Es wird spät. _____
2. Es wird regnen. _____
3. Mir wird heiβ. _____
4. Ich werde anrufen. _____
5. Was wird in der Oper gegeben? _____
6. Wann werden Sie kommen? _____
7. Der Film wird bald beginnen. _____
8. Mir wird schlecht. _____
9. Wird's bald? _____
10. Es wird Zeit. _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Ce ruleaza la cinematograf? _____
2. Se face frumos. _____
3. El va veni. _____
4. Se face tarziu. _____
5. El va telefona. _____
6. Cand veti veni (voi)? _____
7. Mi se face frig. _____
8. Se intuneca. _____
9. Mi se face rau. _____
10. Unde joaca filmul? _____

DEVELOP YOURSELF

C. COMPLETATI CU *WERDEN* LA PERSOANA POTRIVITA SI APOI TRADUCETI:

1. _____ sie heute kommen?
2. Mir _____ kalt.
3. Ich _____ heute nachmittag anrufen.
4. Was _____ in der Oper gegeben?
5. Wann _____ du kommen?
6. Ihr _____ schon sehen.
7. Es _____dunkel.
8. _____ wir ins Kino gehen?
9. Es _____ bald beginnen.
10. Wie _____ Sie kommen?

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

CANTITATI
MENGEN

cantitatea	die Menge
metrul	das/der Meter
kilometrul	das/der Kilometer
centimetrul	das Zentimeter
kilogramul	das Kilo(gramm)
livra	das Pfund
gramul	das Gramm
litrul	das/der Liter
bucata	das Stück
o bucata	ein Stück
cativa/cateva	einige/ein paar
o pereche	ein Paar
jumatatea	die Hälfte
sfertul	das Viertel
unu si jumatate	ein und Halb
o ceasca	eine Tasse
doua cesti	zwei Tassen
un pahar	ein Glas
doua pahare cu bere	zwei Gläser Bier
sticla	die Flasche
duzina	das Dutzend
jumatatea de duzina	das Halbdutzend
mult/multe	viel/viele
ceva	etwas
putin	ein wenig
cutia	die Schachtel

!!!OBSERVATII:

Cuvintele intrebuintate pentru a exprima cantitati sunt urmate imediat (fara prepozitii) de cuvintele a caror cantitate o precizeaza.

Ex: **ein Liter Bier** *un litru de bere*
Zwei Kilometer weit *la o distanta de 2 km*

!!!DE RETINUT:

Eine Schachtel Camembert	*o cutie de Camembert*
Ein Dutzend Eier	*o duzina de oua*
Ein Paar Schuhe	*o pereche de pantofi*
Ein Stück Kuchen	*o bucata de prajitura*
Ein Stück Zucker	*o bucata de zahar*
Etwas Milch	*putin lapte*
Eiene Tüte Milch	*o punga cu lapte*
Ein Riegel Schokolade	*un baton de ciocolata*
Ein Päckchen Kaugummi	*un pachetel de guma de mestecat*
Eine Stange Zigaretten	*un cartus de tigari*
Viel Geld	*multi bani*
Einige Meter weiter/entfernt	*cativa metri mai departe*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Zwei Dutzend Eier. _____
2. Ich möchte ein Paar Schuhe. _____
3. Dreihundert Gramm Kaffee, bitte! _____
4. Ein Stück Kuchen, bitte! _____
5. Ich möchte drei Kilo Orangen. _____
6. Ein Glas Limonade, bitte! _____
7. Zwei Flaschen Bier, bitte! _____
8. Ein wenig Zucker. _____
9. Eine Stange Zigaretten. _____
10. Ein Riegel Schokolade. _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Un sfert _____
2. Jumatate _____
3. La o suta de metri _____
4. Doua cesti cu ceai si o bucata de prajitura. _____
5. Am multi bani. _____
6. Un pachet de tigari _____

DEVELOP YOURSELF

7. Patru pungi cu lapte, va rog!
8. O cutie de Camembert doresc!
9. Un kilogram si jumatate de banane.
10. Mai sunt cativa km pana la destinatie.

C. CORECTATI GRESELILE, ASOCIIND FIECARUI CUVANT CANTITATEA CORESPUNZATOARE, APOI TRADUCETI:

1. Ein Dutzend Bier
2. Zwei Tassen Orangen
3. Zwei Flaschen Kuchen
4. Ein Stück Kaugummi
5. Ein Kilo Zigaretten
6. Eine Stange Bananen.
7. Ein Pfund Eier
8. Ein Kilometer Kaffee
9. Eine Tüte weiter
10. Ein Päckchen Milch.

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEZVOLTARE PERSONALA

FORMULE DE SALUT SI EXPRESII UZUALE
GRÜßFORMELN UND AUSDRÜCKE

Formule de salut- ***Grüßformeln:***

Buna dimineata!	**Guten Morgen!**
Buna ziua!	**Guten Tag!**
Buna seara!	**Gute Nacht!**
La revedere!	**Auf Wiedersehen!**
	Auf Wiederhören!
Buna!	**Hallo!**
Pa!	**Tschüs!**
Pe maine!	**Bis morgen!**
Pe mai tarziu!	**Bis später!**
Pe curand!	**Bis bald!**
Noroc!	**Viel Glück!**
	Alles Gute!
Sanatate!	**Prosit!**

Expresii uzuale- ***Übliche Ausdrücke:***

Sunt incantat!	**Es freut mich!**
	Es ist mir angenehm.
Multumesc!	**Danke!**
Va rog!	**Bitte!**
Poftim!	**Bitte schön!**
Scuzati-ma!	**Entschuldigung!**
	Verzeihung!
Ce mai faceti?	**Wie geht es Ihnen?**
Sunt bine.(=imi merge bine)	**Es geht mir gut.**
Cum merge?	**Wie geht es?/Wie geht's?**
Cum va numiti?	**Wie heißen Sie?**
Ma numesc....	**Ich heiße.....**
O clipa, va rog!	**Moment, bitte!**
Asteptati o clipa!	**Warten Sie einen Moment!**
Bineinteles!	**Natürlich!**
Imi pare rau!	**Es tut mir leid!**
Da!	**Ya!**
Nu!	**Nein!**
Poate	**Vielleicht!**

Niciodata	**Nie**
Totdeauna	**Immer**
Pofta buna!	**Guten Appetit!**

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Guten morgen. _____
3. Wie geht es Ihnen? _____
4. Gut, danke. _____
5. Wie heiβen Sie? _____
6. Ich heiβe Müller. _____
7. Es ist mir angenehm. _____
8. Warten Sie einen Moment! _____
9. Auf Wiedersehen! _____
10. Bis bald! _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Sunt incantat. _____
2. Scuzati-ma! _____
3. Poftim. _____
4. Cum merge? _____
5. Noapte buna! _____
6. O clipa, va rog! _____
7. Bineinteles. _____
8. Noroc! _____
9. Multumesc! _____
10. Pofta buna! _____

C. FORMATI PERECHI DE REPLICI SI APOI TRADUCETI:

1. Guten tag.
2. Wie geht's?

a. Es geht mir gut.
b. Ich heiβe Müller.

Develope Yourself

3. Ja.
4. Wie heiβen Sie?
5. Nie.
6. Danke.
7. Guten Appetit.

c. Bitte.
d. Nein.
e. Auf Wiedersehen!
f. Danke!
g. Immer.

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

CUM NE PREZENTAM?
WIE WIR UNS PRÄSENTIEREN?

FAMILIA- **Die familie**:

Sot- **Ehemann**
Sotie- **Ehefrau**
Copil- **Kind**
Fiu- **Sohn**
Fiica- **Tochter**
Mama- **Mutter**
Tata- **Vater**
Frate- **Bruder**
Sora- **die Schwester**
Parinti- **Eltern**
Rude- **Verwandten**
Fata- **Mädchen**
Baiat- **Junge**
Matusa- **Tante**
Unchi- **Onkel**
Cumnata- **Schwägerin**
Cumnat- **Schwager**
Nepoata- **Nichte**
Nepot- **Nepot**
Verisor- **Cousin**
Verisoara- **Cousine**
Bunic- **Großvater**
Bunica- **Großmutter**
Bunici- **Großeltern**
Nepot- **Enkel**
Nepoata- **Enkelin**
Soacra- **Schwiegermutter**
Socru- **Schwiegervater**
Ginere- **Schwiegersohn**
Nora- **Schwiegertochter**
Mama vitrega- **Stiefmutter**
Tata vitreg- **Stiefvater**
Parinti vitregi- **Stiefeltern**
Fiu vitreg- **Stiefsohn**
Fiica vitrega- **Stieftochter**
Frate vitreg- **Stiefbruder**
Sora vitrega- **Stiefschwester**
Frati vitregi- **Stiefgeschwister**

Nume si prenume- Name und Vorname:

DEVELOPE YOURSELF

Numele meu este Stefan Klaus. Peter este numele de familie sau prenumele? Numele meu este Christian Schmidt. Care este numele Dvs.? Numle meu este Frederich Bauer. Cine sunteti Dvs.? Numele meu este Agatha Glass.	**Mein Name ist** Stefan Klaus. Ist Peter der **Familienname**, oder der **Vorname**? **Mein Name ist** Christian Schmidt **Wie ist Ihr Name**? Mein Name ist Frederich Bauer. **Wer sind Sie**? Mein Name ist Agatha Glass.

Conjugarea verbului *heißen:*

heißen
a se numi

ich .....
du .....
er/sie .....
es .....
wir .....
ihr .....
sie .....
Sie .....

ICH HEIßE.....
Wie heißen Sie?

Heißen Sie Peter Möller?
Ja, ich heiße Peter Möller.

Heißen Sie Gisella Wosch?
Nein, ich heiße Gerlinde Wagner.

Heißen Die Dieter Franke?
Nein, kich heiße nicht Dieter Franke, ich heiße Thorsten Laker.

DEVELOPE YOURSELF

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Das ist meine Frau.
2. Sie ist 30 Jahre alt.
3. Ich habe eine Tochter und zwei Söhne.
4. Das ist ein Junge.
5. Er ist klein.
6. Er ist 5 Jahre alt.
7. Das ist ein Mädchen.
8. Sie ist auch klein.
9. Sie ist 8 Jahre alt.
10. Das ist ein Mann.
11. Er ist 35 Jahre alt.
12. Er ist nicht mehr klein.

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Sunteti casatorit?
2. Da, sunt casatorit.
3. Aceasta este sotia mea.
4. Acestia sunt copiii dvs.?
5. Da, ei sunt: Klara si Albert.
6. Klara are 10 ani.
7. Albert are 6 ani.
8. Sora mea este divortata de 5 ani.
9. Varul meu este burlac (celibatar).
10. Unde este sotul meu?
11. Acesta este tatal meu.
12. Aceasta femeie este mama mea.

C. FORMATI PERECHI CU URMATOARELE CUVINTE, INDICAND CE LITERE SE ASOCIAZA FIECARUI NUMAR:

1. Mann	a) Enkelin
2. Schwester	b) Schwiegertochter

DEVELOPE YOURSELF

3. Tochter
4. Vater
5. Junge
6. Groβvater
7. Enkel
8. Schwiegersohn

c) Groβmutter
d) Mädchen
e) Mutter
f) Frau
g) Bruder
h) Sohn

Conjugarea verbului *sein*:

ich bin- *eu sunt*
du bist- *tu esti*
er/sie ist- *el/ea este*
es ist- *el (neutru) este*
wir sind- *noi suntem*
ihr seid- *voi sunteti*
sie sind- *ei/ele sunt*
Sie sind- *Dvs. sunteti*

EXERCITII:

A. RASPUNDETI LA INTREBARILE DE MAI JOS:

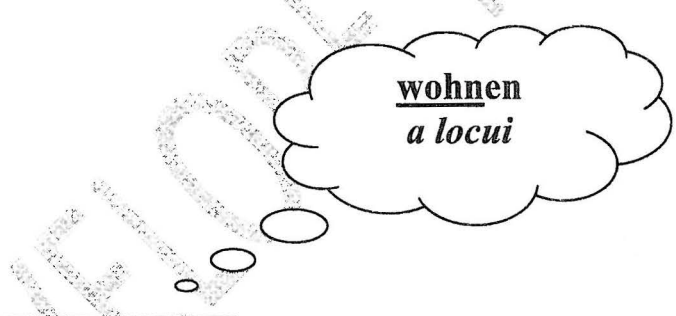
1. Wer sind Sie? _____
2. Wie ist Ihr Name? _____
3. Wie ist Ihr Familienname? _____
4. Wie ist Ihr Vorname? _____
5. Wer ist das? _____
6. Wie ist der Junge? _____

7. Wie alt ist er? _____
8. Wie heiβen Sie? _____
9. Wie alt sind Sie? _____
10. Wie ist Ihr Name? _____

B. COMPLETATI CEEA CE LIPSESTE IN CONSTRUCTIILE DE MAI JOS:

1. _____Sie ein Junge?
2. Ja,_____bin ein Junge.
3. Wie alt_____Sie?
4. Ich bin_____Jahre alt.
5. _____Sie klein?
6. Nein, ich _____nicht mehr klein.
7. Ich _____25 Jahre alt.

Conjugarea verbului *wohnen:*



ich .....- *eu locuiesc*
du .....- *tu locuiesti*
er/sie .....- *el/ea locuieste*
es ....- *el (neutru) locuieste*
wir .....- *noi locuim*
ihr .....- *voi locuiti*
sie ..... - *ei/ele locuiesc*
Sie .....- *Dvs. locuiti*

DEVELOPE YOURSELF

EXERCITII:

A. CITITI CU VOCE TARE:

1. Ich wohne in Reschitz.	*1. Eu locuiesc in Resita.*
Wo wohnen Sie?	***Unde locuiti dumneavoastra?***
Wohnen Sie auch in Reschitz?	*Locuiti si dumneavoastra in Resita?*
2. Ja, ich wohne auch in Reschitz.	*2. Da, si eu locuiesc in Resita.*
1. Wie ist Ihre Adresse (Anschrift)?	***1. Care este adresa dumneavoastra?***
2. Ich wohne auf der Schillerstraβe, Nummer 147. Wo wohnen Sie?	*2. Eu locuiesc pe strada Schiller, Nr.147. Dvs. unde locuiti?*
1. Ich wohne auf der Grazstraβe, Nummer 16.	*1. Eu locuiesc pe strada Graz, nr.16.*
2. Ist das weit?	*2. Este departe?*
1. Nein, das ist nicht **weit**, das ist **nahe**.	*1. Nu, nu este **departe**, este **aproape**.*

B. COMPLETATI CU FORMELE VERBULUI *wohnen* SI APOI TRADUCETI:

1. Ich _____ in _____. _____
2. Wo _____ du? _____
3. Er _____ weit. _____
4. Sie _____ nicht weit. _____
5. Wir _____ nahe. _____
6. _____ ihr in Berlin? _____
7. Sie _____ Goethestraβe. _____
8. _____ Sie in Bukarest? _____
9. Meine Familie _____ in Rumänien. _____
10. Wo _____ Sie? _____

C. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

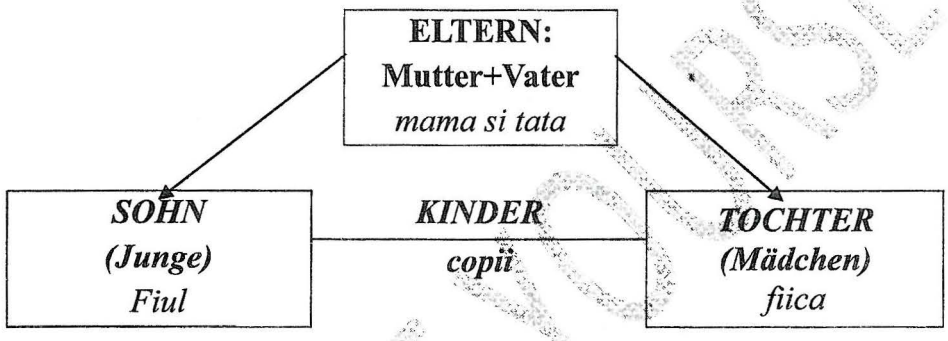
1. Ich heiβe Inge Schreiber. _____
2. Ich bin 25 Jahre alt, bin ledig und wohne in Reschitz. _____
3. Sind Sie verheiratet? _____
4. Ja, ich bin verheiratet. Das ist meine Frau. _____
5. Wir haben keine Kinder. _____

DEVELOPE YOURSELF

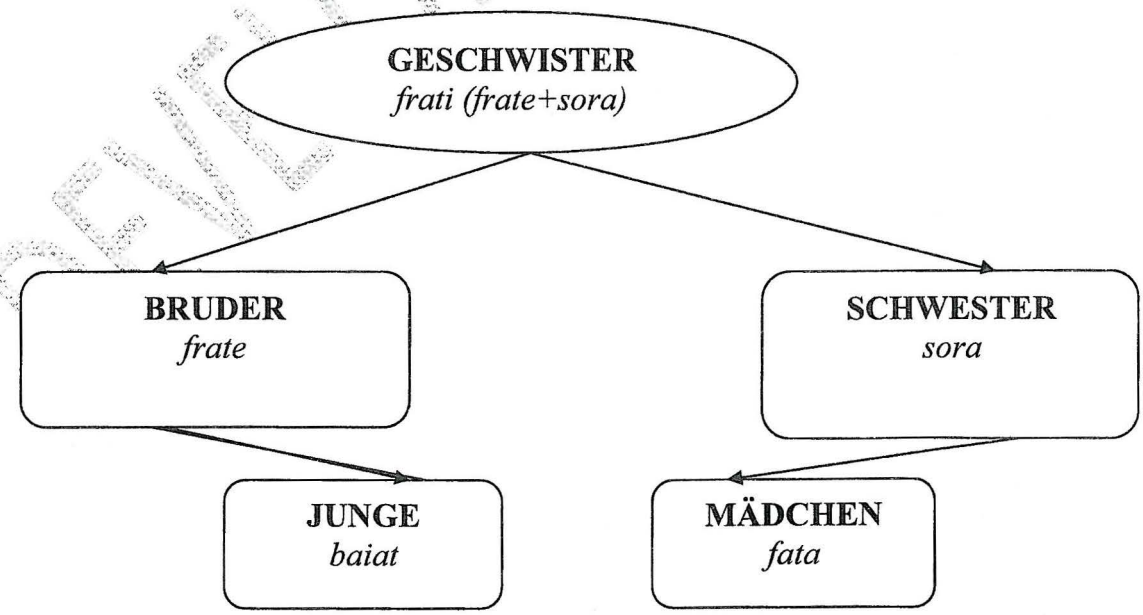
6. Ich bin nicht mehr verheiratet. _____
7. Ich bin geschieden seit 5 Jahren. _____
8. Wie ist Ihre Adresse? _____
9. Ich wohne in Temesvar, Straβe Zürich, Nummer 45. _____
10. Ist das weit oder nahe? _____

Familia - **Die Familie**

Schema 1:- **Parinti si copii**

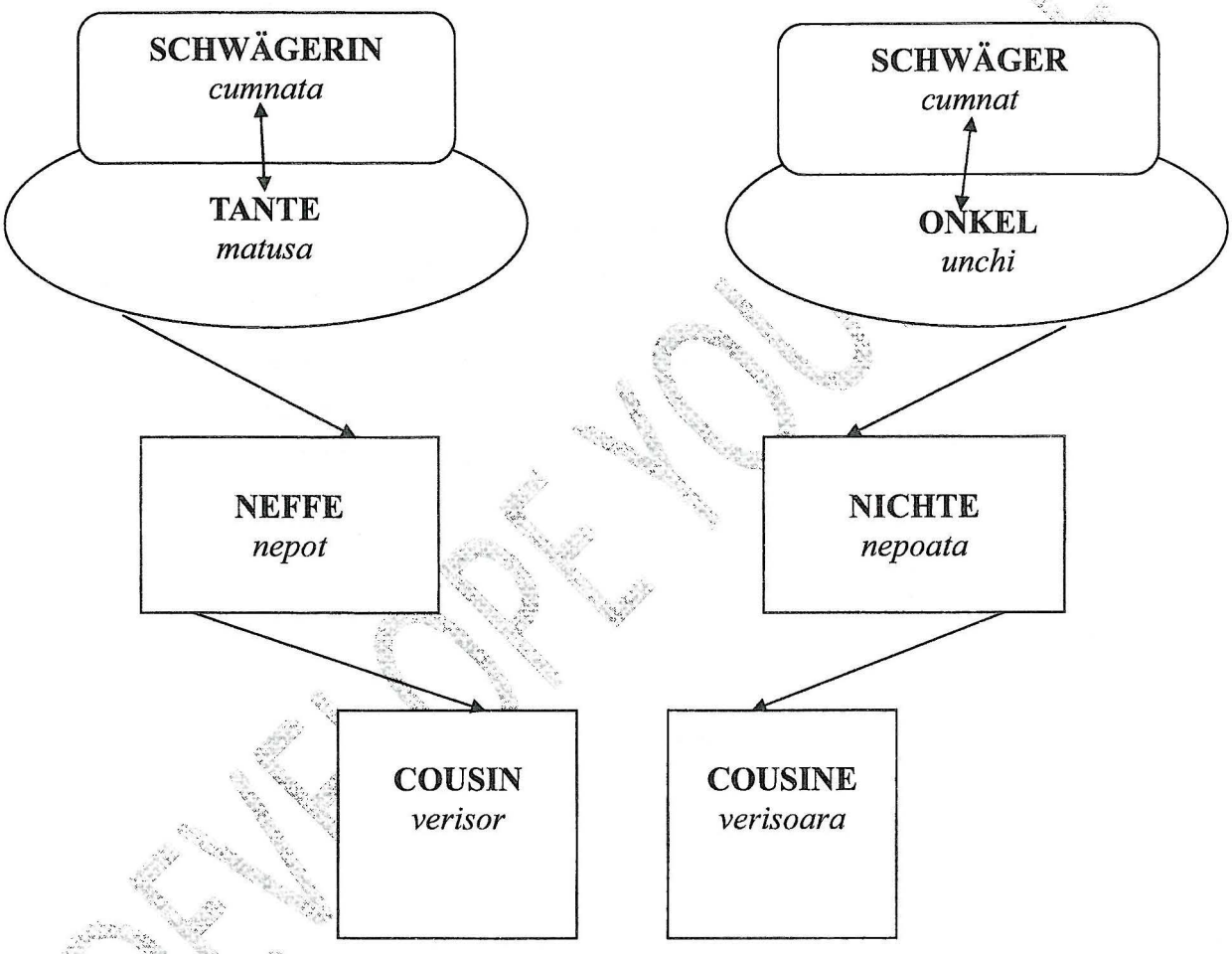


Schema 2:- **Frati**



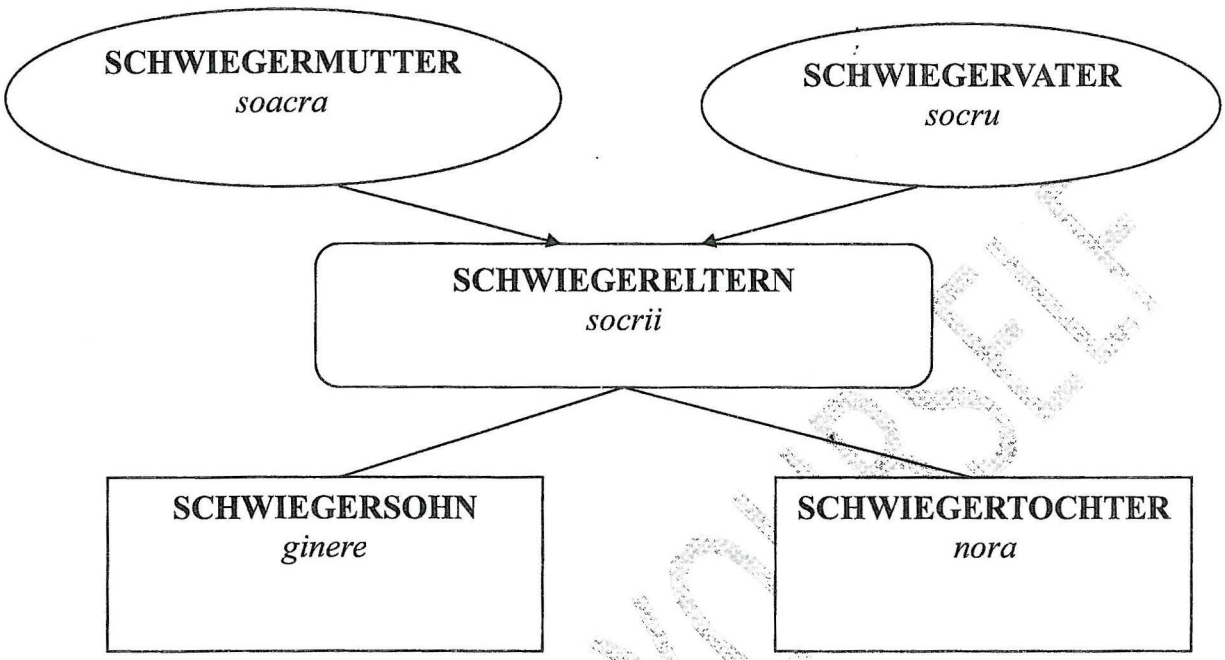
DEVELOPE YOURSELF

Schema 3: - **Cumnati si nepoti**

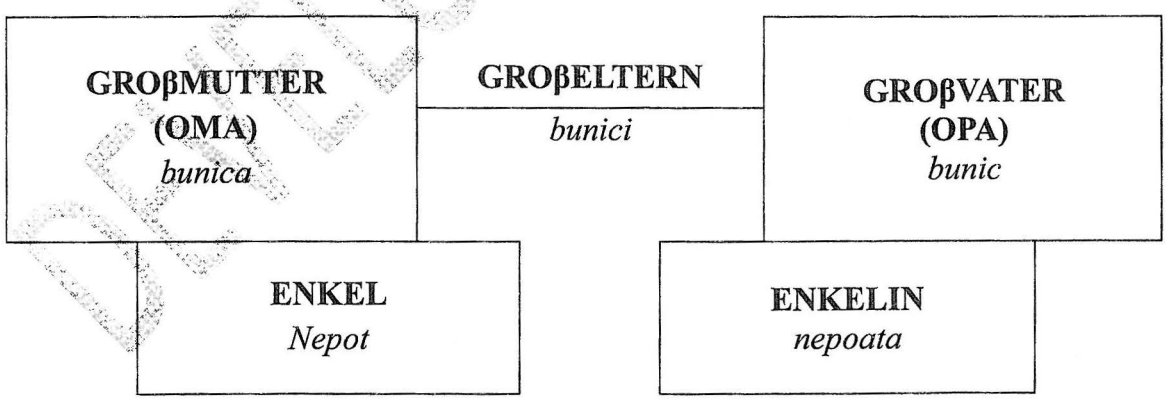


DEVELOPE YOURSELF

Schema 4:- **Socrii**

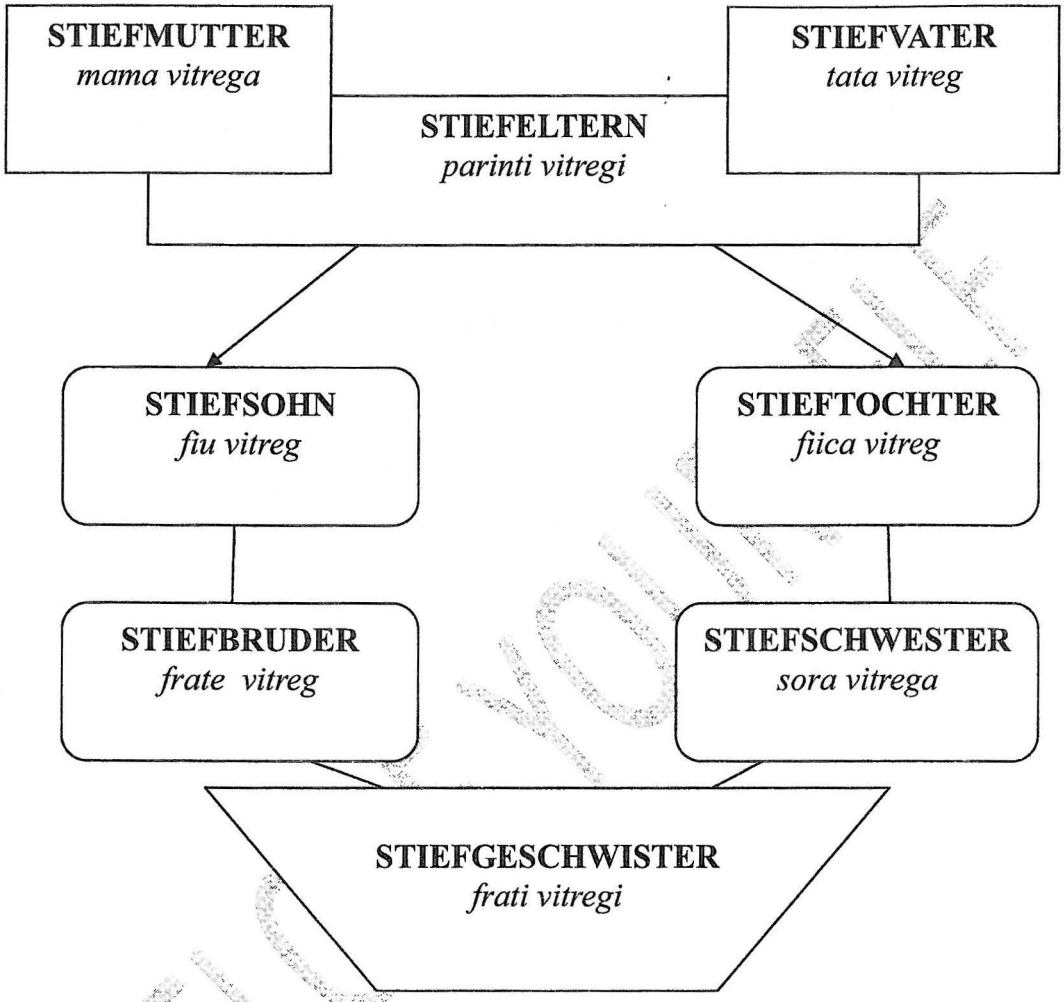


Schema 5: - **Bunici**



DEVELOPE YOURSELF

Schema 6: - **Parinti vitregi**



Conjugarea verbului *haben*:

ich .....- *eu am*
du .....- *tu ai*
er/sie .....- *el/ea are*
es .....- *el (neutru) are*

wir .....- *noi avem*
ihr .....- *voi aveti*
sie ..... - *ei/ele au*
Sie .....- *Dvs. aveti*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Andrea hat gestern Geburtstag gehabt. _____
2. Was hast du gestern gemacht? _____
3. Hast du Kleingeld? _____
4. Am Mittag hast du nichts gegessen. _____
5. Habt ihr Durst? _____
6. Wir haben ein Problem mit der Pflegerin. _____
7. Hattet ihr früher auch einen Volkwagen? _____
8. Ich hatte eine gute Schwiegermutter. _____
9. Ich habe Geduld. _____
10. Ich habe Angst. _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Am doi copii. _____
2. Bunica are 82 de ani. _____
3. El are doua matusi. _____
4. Nepoata bunicii are un caine. _____
5. Eu am o fetita de 11 ani. _____
6. Am o mama buna. _____
7. Aveti copii? _____
8. Imi este foarte frica. _____
9. Va este foame? _____
10. Ea are multi prieteni. _____
11. Bunica are temperatura. _____
12. Thomas are 3 frati. _____

DEVELOPE YOURSELF

C. COMPLETATI CU *haben* LA TIMPUL SI PERSOANA POTRIVITA:

1. Er _____ einen guten Job.
2. Du _____ nie Zeit für die Kinder.
3. Sie _____ keine gute Pflegerin.
4. _____ sie ihren Freund getroffen?
5. Am Freitag _____ wir keine Schule gehabt.
6. Was _____ du gestern gegessen?
7. Am Abend _____ die Kinder einen Film gesehen.
8. _____ die Lehrer Aufgabe gegeben?
9. _____ Sie schon wieder Schmerzen?

D. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA TEXTUL DE MAI JOS:

Ich bin Sabrina und habe eine groβe Familie. Ich habe zwei Geschwister. Meine Schwester heiβt Maria und ist 15 Jahre alt und mein Bruder heiβt Peter und ist 17 Jahre alt. Ich habe zwei Tanten. Tante Ruby wohnt in Köln und hat zwei Töchter. Sie sind meine Kusinen. Tante Ilse wohnt in Nürenberg und hat einen Sohn. Er heiβt Erwin und ist mein Vetter. Meine Groβeltern wohnen in Berlin. Sie sind alt, meine Oma ist 82 Jahre alt und mein Opa ist 85 Jahre alt.

E. DESCRIETI-VA PROPRIA FAMILIE:

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

DEPLASAREA SI MIJLOACELE DE TRANSPORT
(verbele: kommen, gehen, fahren, reisen, fliegen)
DIE BEWEGUNG UND DIE VERKEHRSMITTEL
(verben:kommen, gehen, fahren, reisen, fliegen)

Conjugarea verbelor:

kommen (a veni)	**gehen** (a merge)	**fahren** (a se deplasa)	**reisen** (a calatori)	**fliegen** (a zbura)
ich komme	*ich gehe*	*ich fahre*	*ich reise*	*ich fliege*
du kommst	*du gehst*	*du fährst*	*du reißt*	*du fliegst*
er/sie/es kommt	*er/sie/es geht*	*er/sie/es fährt*	*er/sie/es reist*	*er/sie/es fliegt*
wir kommen	*wir gehen*	*wir fahren*	*wir reisen*	*wir fliegen*
ihr kommt	*ihr geht*	*ihr fahrt*	*ihr reist*	*ihr fliegt*
sie kommen	*sie gehen*	*sie fahren*	*sie reisen*	*sie fliegen*
Sie kommen	*Sie gehen*	*Sie fahren*	*Sie reisen*	*Sie fliegen*

MIJLOACELE DE TRANSPORT IN ORAS
Die Verkehrsmittel in der Stadt

!!! DE RETINUT:

autobuzul	**der Bus**
tramvaiul	**die Straßenbahn**
metroul	**die U-Bahn**
statia de autobuz	**die Bushaltestelle**

linia	**die Linie**
oprirea/statia	**die Station**
capatul	**die Endstation**
a urca	**einsteigen**
a cobori	**aussteigen**
a schimba (mijloacele de transport)	**umsteigen**
biletul	**die Fahrkarte**
tichetul intreg	**das Fahrscheinheft**
abonamentul	**die Zeitkarte**
orarul	**die Fahrzeiten**
planul	**der Fahrplan**
urmatorul autobuz	**der nächste Bus**
cum pot sa ajung la muzeu?	**wie komme ich zum Museum?**
e departe?	**ist es weit**
ghiseul	**der Schalter**
deschis	**offen**
inchis	**geschlossen**
a composta	**entwerten**
linia, sina	**das Gleis**
a costa	**kosten**
a plati	**zahlen**
scara rulanta	**die Rolltreppe**
bani marunti, maruntis	**das Kleingeld**
automatul de bilete	**der Automat**
cum functioneaza?	**wie funktioniert es?**

DEVELOPE YOURSELF

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Wo muss ich umsteigen? _____
2. Wo muss ich austeigen? _____
3. Ich möchte ein Fahrscheinheft. _____
4. Sie müssen die Fahrkarte entwerten. _____
5. Dort ist der Automat. _____
6. Ein Automat? Da brauche ich Kleingeld. _____
7. Muss ich den Bus oder die Straβenbahn nehmen? _____
8. Die nächste U-Bahnstation ist dort. _____
9. Da ist der Bus. _____
10. Ist es weit bis zum Museum? _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Cum ajung la muzeu? _____
2. Autobuzul 32, linia 4. _____
3. Capatul, toata lumea coboara! _____
4. Aveti un plan? _____
5. Cat costa biletul? _____
6. Ghiseul este inchis. _____
7. Trebuie sa schimbati de trei ori. _____
8. As dori un plan, va rog! _____
9. Unde trebuie sa cobor? _____
10. La statia "Franz Schubert". _____

C. COMPLETATI FIECARE INCEPUT DE FRAZA PRIN SFARSITUL CARE-I CORESPUNDE, INDICAND CU CE LITERA SE ASOCIAZA FIECARE NUMAR:

1. Muss	a. eine Zeitkarte?
2. Wo ist	b. die Fahrkarte entwerten?
3. Wie komme ich	c. ich umsteigen?
4. Wieviel kostet	d. der nächste Bus?
5. Wann ist	e. alle aussteigen bitte!

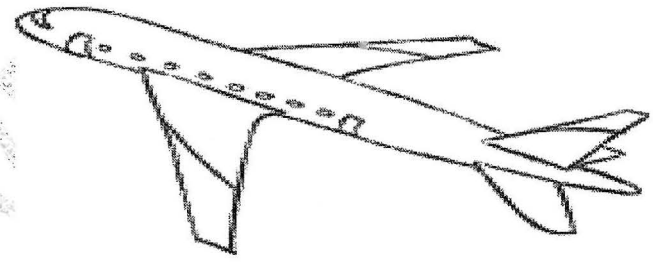
DEVELOPE YOURSELF

6. Muss ich
7. Endstation
8. Ist es weit

f. Nein, zwei Stationen.
g. die nächste Haltestelle.
h. zum Museum.

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

AEROPORTUL
Der Flughafen



!!! DE RETINUT:

avionul	**die Maschine/das Flugzeug**
sosirea	**die Ankunft**
plecarea	**der Abflug/ der Start**
zborul	**der Flug**
zborurile interne	**die Inlandflüge**
zborurile international	**die Auslandflüge**

intarzierea	**die Verspätung**
aterizarea	**die Landung**
escala	**die Zwischenlandung**
asteptarea	**die Wartezeit**
dus	**der Hinflug**
dus-intors	**der Hin-und Rückflug**
legatura	**der Anschluβ**
poarta	**das Gate/ die Tür**
numarul	**die Nummer**
ghiseul	**der Schalter**
insotitoarea de bord	**die Hostess**
biletul	**der Flugschein**
tariful redus	**der Sondertarif**
a rezerva	**reservieren**
a schimba biletul/a modifica rezervarea	**umbuchen**
a anula	**annullieren**
a pierde avionul	**verpassen**
a plati	**zahlen**
a costa	**kosten**
a ateriza	**landen**
zborul direct	**der Direktflug**
compania aeriana	**die Fluggesellschaft**
sala de asteptare	**der Wartesaal**
tichetul de bord	**der Boardingpaβ**
ultimul apel	**letzter Ausruf**
vama	**der Zoll**
nimic de declarant la vama	**nichts zu verzollen**
pasaportul	**der Paβ**
cartea de identitate	**der Ausweis**
valiza	**der Koffer**
bagajul	**das Gepäck**
bagajul de mana	**das Handgepäck**
caruciorul de bagaje	**der Kofferkuli**
expedierea bagajelor	**die Gepäckauffertigung**
informatia	**die Auskunft**
un bilet pentru….	**einen Flugschein nach….**

DEVELOPE YOURSELF

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Hier ist mein Paβ.

2. Abfertigung um achtzehn Uhr, Schalter 6.

_____

3. Hallo Taxi, zum Flughafen, bitte!

_____

4. Ich möchte einen Flugschein nach Hamburg, bitte!

_____

5. Die Maschine landet um 18 Uhr 45.

_____

6. Der Flug nach Paris hat 20 Minuten Verspätung.

_____

7. Ich möchte den Flug nicht verpassen.

_____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Zborul catre Berlin, ultimul apel, poarta 5.

_____

2. Nu am nimic de declarant.

_____

3. Tichetul dvs. de bord, va rog!

_____

4. Expedierea bagajelor la ora 15, ghiseul 8.

_____

5. Unde sunt carucioarele de bagaje?

_____

6. La ce ora aterizeaza avionul?

_____

C. COMPLETATI DIALOGUL DE MAI JOS, ALEGAND DIN LISTA CUVANTUL CARE LIPSESTE SI APOI TRADUCETI:

1. Schalter 2. Karte 3. Flugschein 4.kostet 5. Abflug
6.Wie 7. Landet 8. Reserviert 9.Gepäckabfertigung

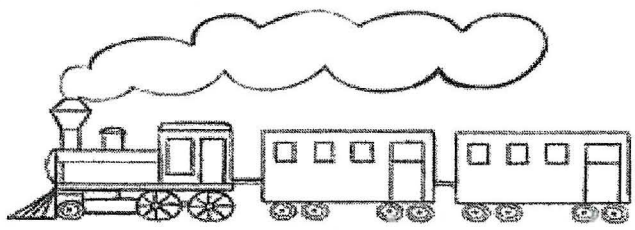
Herr Müller: Guten tag, ich habe einen _____ für heute nach Paris _____
Hostess: _____ist der Name, bitte?
Herr Müller: Müller.
(Die Hostess sucht auf dem Computer)
Hostess: Ja, Direktflug 1911 nach Paris _____ um 19 Uhr 30, und die Maschine _____ in Paris um 21 Uhr. Stimmt es?
Herr Müller: Ja, es stimmt. Wieviel _____ es?
Hostess: Wie zahlen Sie bitte? Mit Euroscheck oder mit Kreditkarte?
Herr Müller: Mit Kreditkarte.

DEVELOPE YOURSELF

Hostess: In Ordnung. Hier haben Sie Ihre _____ zurück. Also, _____ um 18 Uhr 45, _____5. Guten Flug!

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

TRENUL
Der Zug



DEVELOPE YOURSELF

!!! DE RETINUT:

Sosirea	**die Ankunft**
plecarea	**die Abfahrt**
ghiseul	**der Schalter**
deschis	**offen**
inchis	**geschlossen**
informatia	**die Auskunft**
biletul	**die Fahrkarte**
numai dus	**einfach**
dus-intors	**hin und zurück**
suplimentul	**der Zuschlag**
compartimentul	**das Abteil**
locul	**der Platz**
clasa I	**erste Klasse**
clasa a II a	**zweite Klasse**
fumator	**raucher**
nefumator	**nichtraucher**
biroul de informatii	**das Auskunftsbüro**
biroul de rezervari	**die Platzreservierung**
a rezerva	**reservieren**
la mijloc	**in der Mitte**
liber	**frei**
ocupat	**besetzt**
Mersul trenurilor	**der Fahrplan**
ziua lucratoare	**der Werktag**
(in) afara de	**außer**
la ce ora?	**um wieviel Uhr?**
conductorul	**der Schaffner**
primul tren spre....	**der erste Zug nach....**
urmatorul tren spre....	**der nächste Zug nach....**
ultimul tren spre....	**der letzte Zug nach....**
trenul de noapte	**der Nachtzug**
vagonul de dormit	**der Schlafwagen**
vagonul-cuseta	**der Liegewagen**
vagonul restaurant	**der Speisewagen**
legatura	**der Anschluß** **die Verbindung**
direct	**direkt**
a schimba trenul	**umsteigen**
intarzierea	**die Verspätung**
peronul	**der Bahnsteig**
linia de tren	**das Gleis**
spre peroane	**zu den Gleisen**
directia	**die Richtung**

DEVELOPE YOURSELF

oficiul de pastrare a bagajelor	**die Aufbewahrung** **die Gepäckaufbewahrung**
caseta pentru bagaje	**das Schließfach**
a preda bagajele pentru expediere	**das Gepäck aufgeben**

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Ich möchte eine Auskunft.

_____

2. Ist das der Zug nach Frankfurt?

_____

3. Ich möchte zwei Fahrkarten nach Berlin.

_____

4. Einfach oder hin und zurück?

_____

5. Zweimal einfach, zweite Klasse.

_____

6. Muss ich umsteigen?

_____

7. Hat der Zug Verspätung?

_____

8. Wo kann ich mein Gepäck lassen?

_____

9. Wie lange muss ich warten?

_____

10. Links ist die Gepäckaufbewahrung.

_____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Plecarea la ora 14, peronul 3.

_____

2. As dori un loc la clasa I.

_____

3. In mijloc, sus sau jos?

_____

4. Am dori sa rezervam trei locuri la clasa a II a spre München.

DEVELOPE YOURSELF

5. Fumator sau nefumator?
6. Exista un supliment de 20 de euro.
7. Trenul spre Bremen are intarziere.
8. Urmatorul tren este la ora 20.
9. As dori sa-mi predau bagajele pentru expediere.
10. Locul acesta este liber?

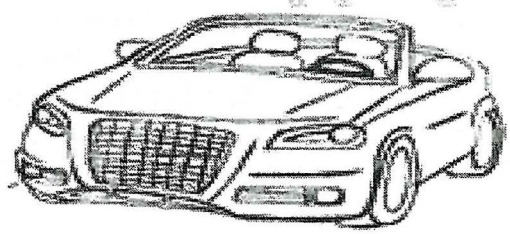
C. FORMATI PERECHI DE REPLICI SI APOI TRADUCETI:

1. Ich brauche eine Auskunft, bitte.	a. der nächste Zug nach Köln ist um 13 Uhr
2. Wann ist ein Zug nach Köln?	b.Gleis 3
3. Ich möchte zwei Karten.	c. Um 8 Uhr 40 ist der Zug dort.
4. Um wieviel Uhr bin ich in Halle?	d. Hin und zurück?
5. Muss ich umsteigen?	e. Das Auskunftsbüro ist dort.
6. Wo kann ich meinen Koffer lassen?	f. Raucher oder Nichtraucher?
7. Ich möchte einen Platz reservieren.	g. Dort ist die Gepäckaufbewahrung.
8. Wo ist der Zug nach Basel?	h. Nein, der Zug ist direkt.

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

MASINA
Das Auto



!!! DE RETINUT:

Cauciucul	**der Reifen**
parbrizul	**die Windschutzscheibe**
bateria	**die Batterie**
roata	**das Rad**
oglinda retrovizoare	**der Rückspiegel**
uleiul	**das Öl**
bujia	**die Zündkerze**
frana	**die Bremse**
stergatorul de parbriz	**der Scheibenwischer**
esapamentul	**der Auspuff**
radiatorul	**der Kühler**
defect	**defekt**
benzina	**das Benzin**
benzina fara plumb	**das bleifrei Benzin**
motorina	**der Diesel**

a face plinul	**volltanken**
benzinaria	**die Tankstelle**
garajul	**die Werkstatt**
pana	**die Panne**
parcarea	**der Parkplatz**
parcarea etajata	**der Parkhaus**
parcarea subterana	**die Tiefgarage**
aparatul de cronometrare a parcarii	**die Parkuhr**
permis de conducere	**der Führerschein**
accidentul	**der Unfall**
prioritatea	**die Vorfahrt**
politia	**die Polizei**
autostrada	**die Autobahn**
ocolul	**die Umleitung**
ambuteiajul	**der Stau**
a demara	**anspringen/starten**
a circula	**fahren**
a frana	**bremsen**
a se incadra corect	**sich einordnen**
a inchiria	**mieten**
a (se) opri	**halten**
cauciucul este spart	**der Reifen ist platt/defekt**
a parca	**parken**
piesa de schimb	**das Ersatzteil**

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Unde este benzinaria?
2. Va rog, faceti plinul!
3. Unde pot sa parchez?
4. Masina mea este stricata.
5. Bateria este goala.
6. Nu mai am benzina.
7. Unde este cel mai apropiat atelier?
8. Puteti sa reparati?

DEVELOPE YOURSELF

B. LEGATI FIECARE FRAZA DIN GRUPA A CU FRAZA DIN GRUPA B CU CARE SE POTRIVESTE CEL MAI BINE, APOI TRADUCETI:

1. Der Reifen ist platt.	a. Die Windschutzscheibe ist kaputt.
2. Wo ist der Parkplatz?	b. Ich muss das Rad wechseln.
3. Wo ist die nächste Tankstelle?	c. Die Batterie ist leer.
4. Die Bremsen sind defekt.	d. Die Polizei ist da.
5. Der Motor spring nicht an.	e. Ich will nach rechts.
6. Da ist ein Unfall.	f. Ich möchte Benzin.
7. Ich muss mich einordnen.	g. Wo ist die Reparaturwerkstatt?
8. Mein Auspuff ist defekt.	h. Ich möchte parken.
9. Ich kann nichts mehr sehen.	i. Volltanken, bitte!
10. Ich bin an der Tankstelle.	j. Können Sie ihn wechseln?

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

SPATIUL DE LOCUIT
DIE WOHNFLÄCHE

Incaperile spatiului de locuit:

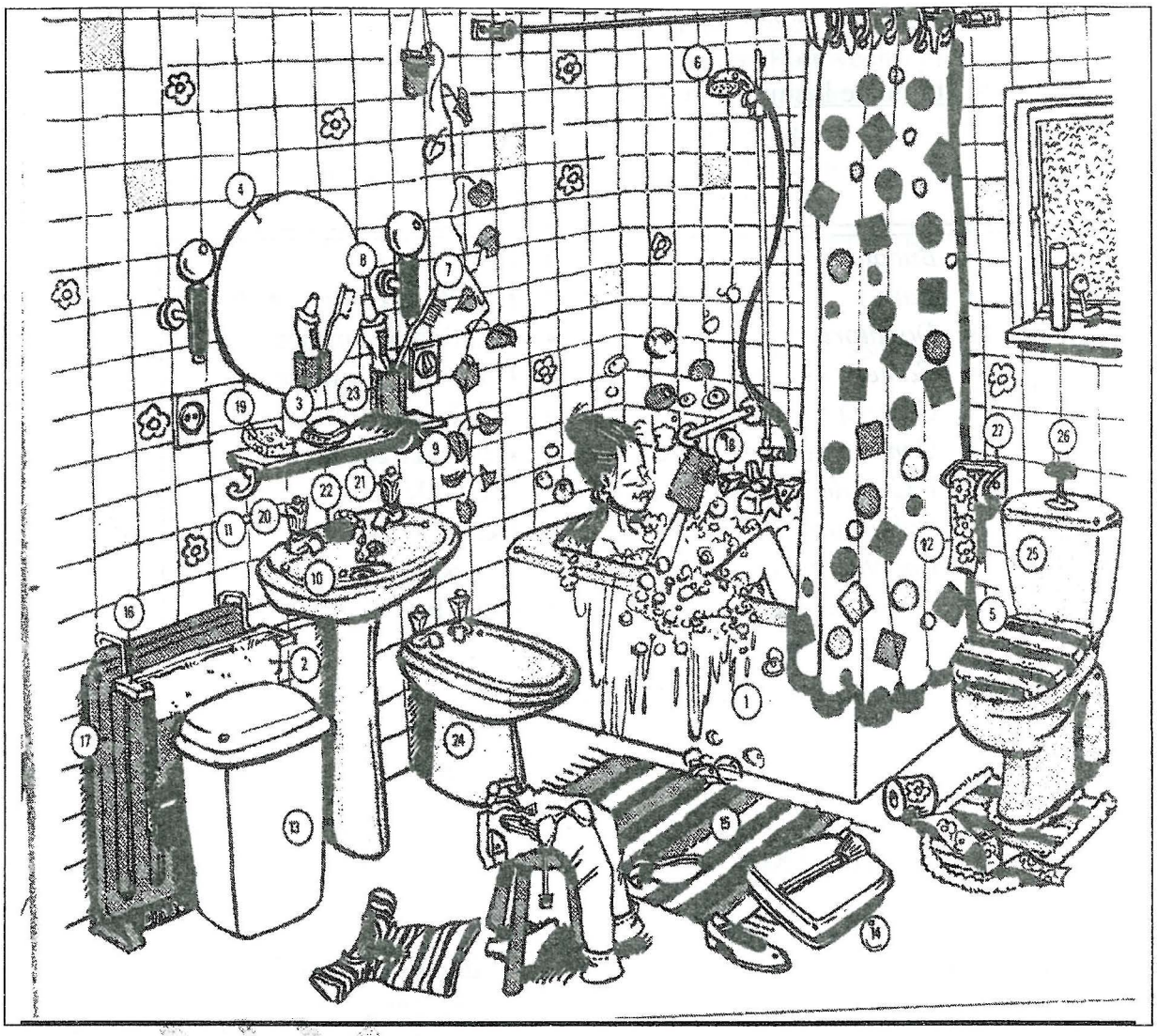
• *Bucataria*	• **Die Küche**
• *Baia*	• **Das Badezimmer/s Bad**
• *Domitorul*	• **Das Schlafzimmer**
• *Camera de zi*	• **Das Wohnzimmer**
• *Camera copiilor*	• **Das Kinderzimmer**
• *Camera de la mansarda*	• **Das Dachzimmer**
• *WC-ul de serviciu*	• **Die Toilette**
• *Debaraua*	• **Der Abstellraum**
• *Pivnita/beciul*	• **Der Keller**
• *Holul/ coridorul*	• **Der Flur**

Elemente ale spatiului de locuit:

1. ***Podeaua***	**- der Fußboden**
2. ***Tavanul***	**- die Decke**
3. ***Peretele***	**- die Wand**
4. ***Treptele***	**- die Treppen**
5. ***Mobila de bucatarie***	**- die Kücheneinrichtung**
6. ***Mobila***	**- die Möbel**
7. ***Aparatura electrocasnica***	**- die elektrischen Geräte**
8. ***Balcon***	**- der Balkon**
9. ***Gradina***	**- der Garten**
10. ***Garajul***	**- die Garage**
11. ***Pivnita***	**- der Keller**
12. ***Terasa***	**- die Terasse**
13. ***Mansarda***	**- die Mansarde**
14. Pod	**- der Dachboden**

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

- *Baia*- **Das Badezimmer**



!!! DE RETINUT:

1.	**Das Bad**	- *baia*
2.	**Das Handtuch**	- *prosopul*
3.	**Die Seife/ das Stück Seife**	- *sapunul*
4.	**Der Spiegel**	- *oglinda*
5.	**Das WC/ die Toilette/das Klosett/das Klo**	- *wc-ul*
6.	**Die Dusche**	- *cabina de dus*
7.	**Die Zahnbürste**	- *periuta de dinti*
8.	**Die Zahnpasta/ die Zahncreme**	- *pasta de dinti*
9.	**Der Kamm**	- *pieptenul*

10. **Das Waschbecken** - *chiuveta*
11. **Der Hahn/die Armatur** - *bacteria (robinetul)*
12. **Das Toilettenpapier/ das Klosettpapier** - *hartia igienica*
13. **Der Wäschekorb** - *cosul pentru rufe*
14. **Die Waage** - *cantarul*
15. **Die Badematte/ der Badvorleger** - *prèsul de baie*
16. **Der Handtuchhalter** - *suportul pentru prosop*
17. **Der Heizkörper** - *caloriferul*
18. **Der Waschlappen** - *manusa de baie*
19. **Der Schwamm** - *buretele de baie*
20. **Der Hahn/der Warmwasserhahn** - *robinetul de apa calda*
21. **Der Hahn/ der Kaltwasserhahn** - *robinetul de apa rece*
22. **Der Stöpsel** - *dopul*
23. **Das Zahnputzglass/ der Zahnputzbecher** - *paharul ptr. periuta si pasta dinti*
24. **Das Bidet** - *bideul*
25. **Der Spülkasten** - *bazinul wc-ului*
26. **Der Griff** - *butonul de la bazinul wc-ului*
27. **Der Toilettenpapierhalter** - *suportul ptr. Hrtie igienica*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

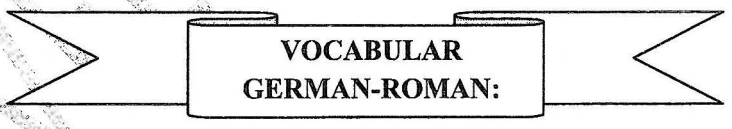
1. Wo ist das Handtuch?
   _____
2. Wo finde ich hier einen Waschlappen?
   _____
3. Gib mir, bitte, die Seife.
   _____
4. Wir haben keine Zahnpasta mehr.
   _____
5. Wo finde ich die Zahnbürste?
   _____
6. Der Waschbecken ist schmutzig.
   _____
7. Ich muss zur Toilette.
   _____
8. Dreh den Wasserhahn zu.
   _____
9. Du sollst die Badewanne putzen.
   _____

DEVELOPE YOURSELF

10. Der Spiegel hängt über den Waschbecken.

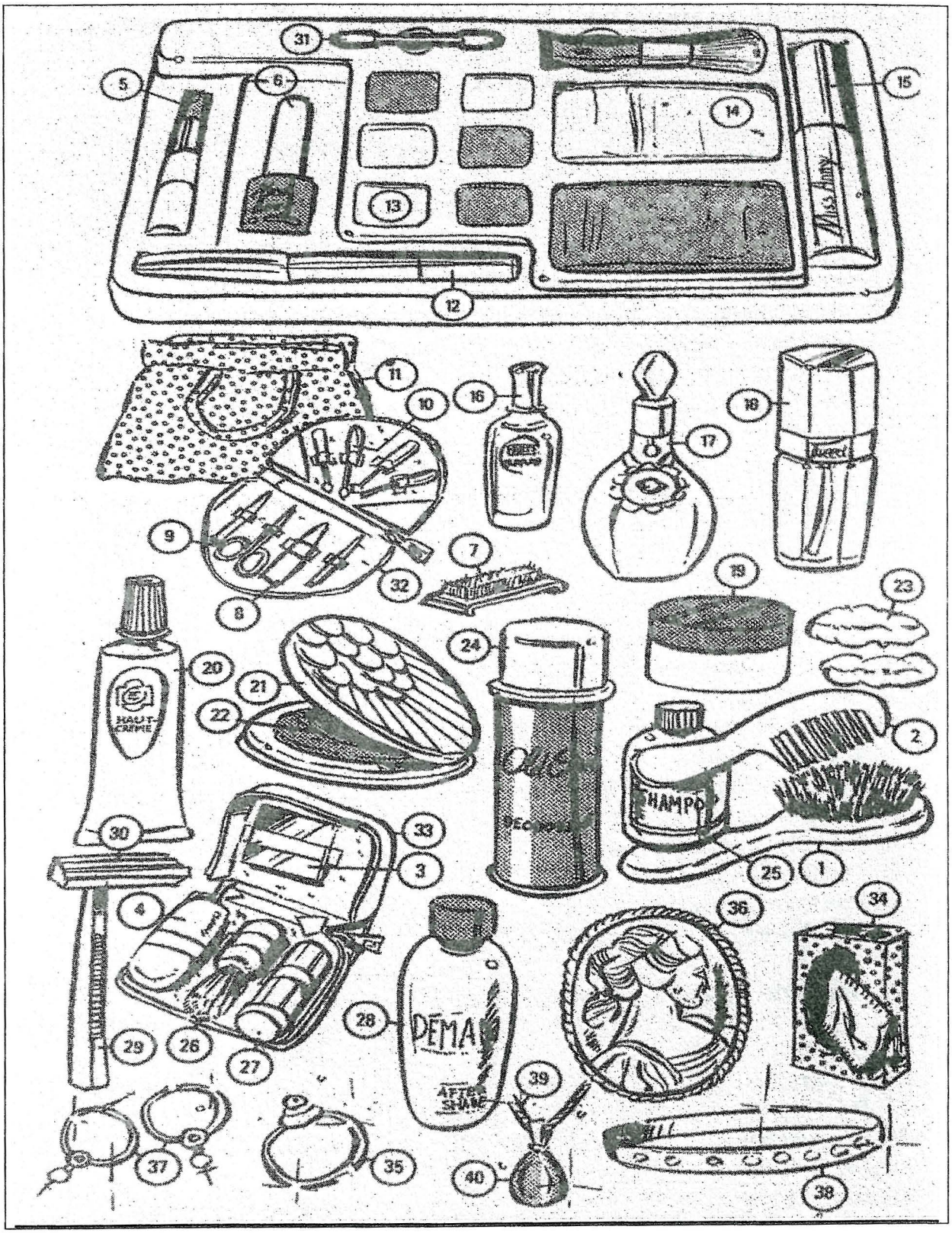
B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA CUVINTELE DE MAI JOS SI APOI FORMULATI PROPOZITII CU ELE:

1. Cabina de dus
2. WC-ul
3. Chiuveta
4. Cada
5. Bideul
6. Robinetul
7. Prosopul
8. Sapunul
9. Oglinda
10. Buretele de baie



DEVELOPE YOURSELF

- *Obiectele pentru efectuarea toaletei si bijuteriile*-**Die Toilettensachen und der Schmuck**



1. **Die Bürste** - *peria*
2. **Der Kamm** - *pieptenul*
3. **Der Spiegel** - *oglinda*
4. **Die Seife/ ein Stück Seife** - *sapunul/o bucata de sapun*
5. **Der Lippenstift** - *rujul*
6. **Der Nagellack/die Nagellacksorten** - *lacul de unghii/sortimentul de lac de unghii*
7. **Die Nagellbürste** - *periuta pentru unghii*
8. **Die Nagelfeile** - *pila de unghii*
9. **Die Nagelschere** - *forfecuta pentru unghii*
10. **Der Nagelreiniger** - *dizolvantul pentru lacul de unghii*
11. **Die Toilettentasche/der Kosmetikkoffer** - *portfardul*
12. **Der Eyeliner** - *conturul de ochi*
13. **Der Lidschatten** - *fardul de pleoape*
14. **Das Rouge/die Rougetöpfchen** - *rujul*
15. **Das Mascara/die Wimperntusche** - *rimelul*
16. **Das Parfüm** - *parfumul*
17. **Das Kölnisch Wasser** - *apa de parfum*
18. **Das Eau de Toilette/das Toilettenwasser** - *apa de toaleta*
19. **Die Crème/ das Cremetöpfchen** - *crema/ cutia cu crema*
20. **Die Hautcreme** - *crema pentru piele*
21. **Die Puderdose** - *cutia de pudra*
22. **Der Gesichtspuder** - *pudra de fata*
23. **Die Watte/ der Wattebausch** - *vata*
24. **Das Deodorant/ das Deo** - *deodorantul*
25. **Das Shampoo** - *samponul*
26. **Der Rasierpinsel** - *pensula pentru ras/pamatuful*
27. **Die Rasierseife** - *sapunul de ras*
28. **Das Rasierwasser/ der Aftershave** - *aftershave-ul*
29. **Der Rasierapparat** - *aparatul de ras*
30. **Die Klinge/die Rasierklinge** - *lama de ras*
31. **Der Schminkpinsel** - *pensula pentru fard*
32. **Das Maniküre-Etui** - *etuiul pentru manichiura*
33. **Die Herrentoilettengarnitur/das Etui** - *etuiul pentru toaleta barbateasca*
34. **Das Tuch/ Papiertaschentücher/ Tempotücher** - *servetele/servetele de hartie/servetele Tempo*
35. **Der Ring** - *inelul*
36. **Die Brosche** - *brosa*
37. **Der Ohrring** - *cerceii*
38. **Das Armband** - *bratara*
39. **Die Halskette** - *lantisorul*
40. **Der Anhänger** - *pandantivul*

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Der Spiegel hängt an der Wand.

2. Gib mir, bitte, die Nagelpfeile.

3. Der Lippenstift ist neben den Lidschatten.

4. Was für eine Lidschattenfarbe willst du haben?

5. Diese Crème macht meine Haut samft.

6. Wo ist der Rasierapparat?

7. Das Schampoo steht auf dem Regal.

8. Die Schampooflasche ist leer.

9. Die Papiertücher sind in der Schublade.

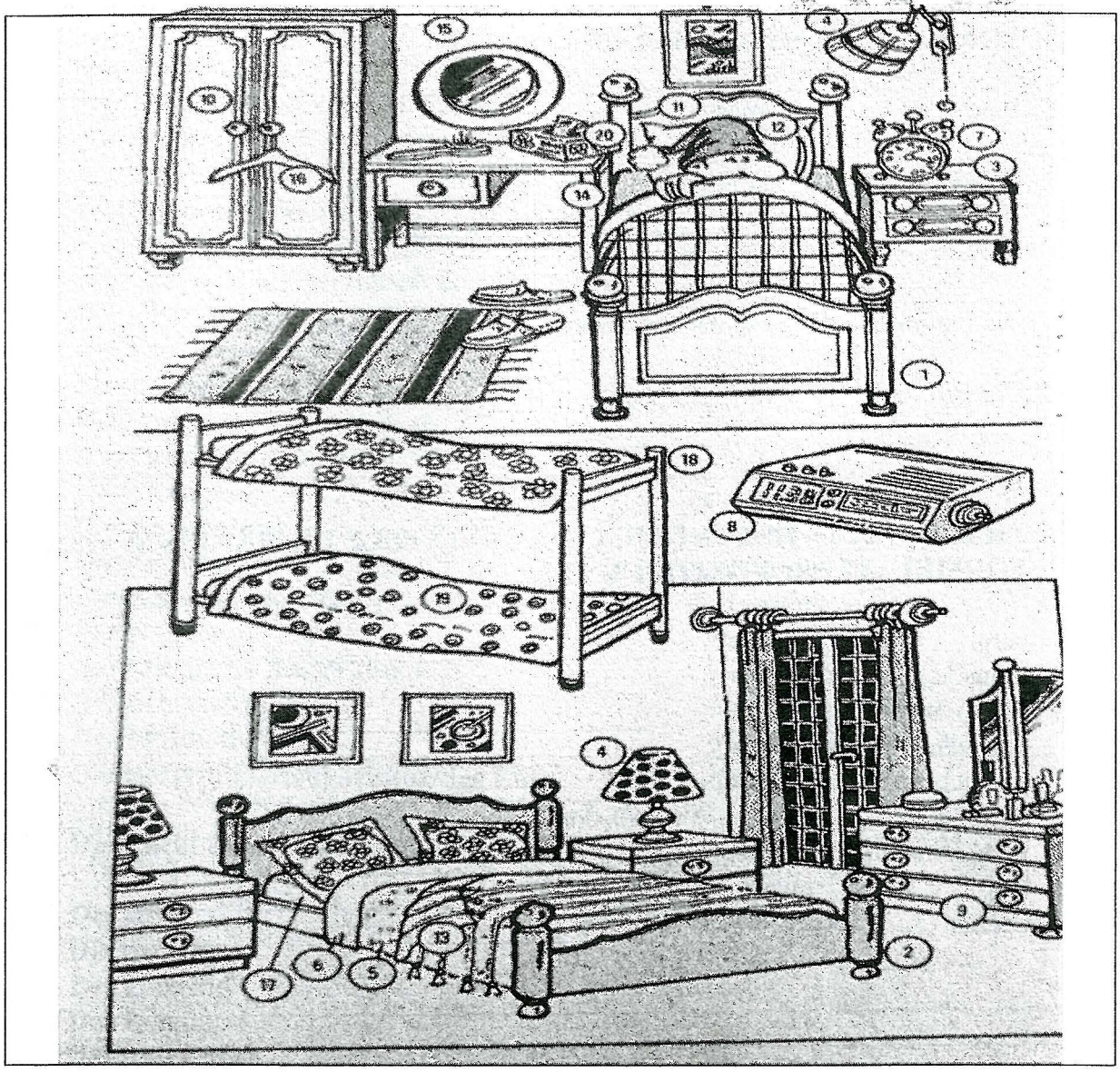
10. Der Kamm ist auf dem Nachttisch.

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA CUVINTELE DE MAI JOS SI APOI FORMULATI PROPOZITII CU ELE:

1. peria
2. lama de ras
3. deodorantul
4. pensula de machiaj
5. sticluta de parfum
6. oglinda
7. vata
8. Ruj
9. Crema

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

- *Dormitorul*- **Das Schlafzimmer**



1. **Das Bett/Das Einzelbett** - *patul ptr. o persoana*
2. **Das Bett/ das Doppelbett** - *patul ptr. 2 persoane*
3. **Der Tisch/ der Nachttisch** - *noptiera*
4. **Die Lampe/die Wandlampe/die Nachttischlampe** - *lampa/veioza*
5. **Die Decke** - *patura*
6. **Das Bettuch** - *plapuma*
7. **Der Wecker** - *ceasul desteptator*
8. **Der Radiowecker** - *desteptator cu radio*
9. **Die Kommode** - *comoda*
10. **Der Kleiderschrank** - *dulapul de haine*
11. **Das Kopfende** - *capul patului*
12. **Das Kissen/das Kopfkissen** - *perna*
13. **Die Tagesdecke** - *cuvertura*
14. **Der Toilettentisch/ der Frisiertisch** - *toaleta*
15. **Der Toilettenspiegel** - *oglinda toaletei*
16. **Der Kleiderbügel** - *umeras*
17. **Die Matratze** - *salteaua*
18. **Das Etagenbett** - *patul supraetajat*
19. **Die Daunendecke/das Federbett** - *pilota de pene*
20. **Das Taschentuch/Papiertaschentücher** - *servetele (de hartie)*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Wo ist mein Schlafzimmer?

_____

2. Oma hat ein groβes Schlafzimmer.

_____

3. In Schlafzimmer gibt es ein Bett.

_____

4. Neben der Tür steht ein Schrank.

_____

5. Auf dem Nachttisch stehen eine Lampe und ein Wecker.

_____

6. Am Schreibtisch steht ein Stuhl.

_____

7. Wo kann ich eine Decke finden?

_____

8. Die Decken ist im Schrank.

_____

9. Vor dem Fenster steht eine Kommode.

_____

10. Bitte, bring mir noch einen Kopfkissen!

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA CUVINTELE DE MAI JOS SI APOI FORMULATI PROPOZITII CU ELE:

1. patul
2. dulapul de haine
3. tabloul
4. lampa de citit
5. oglinda
6. noptierea
7. scaunul
8. salteaua
9. perna
10. plapuma

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

- *Camera de zi-* **Das Wohnzimmer (1)**

1. **Die Decke/die Zimmerdecke** - *tavanul*
2. **Die Wand** - *peretele*
3. **Die Lampe/die Hängelampe/ das Glaskugel** - *lampa/lustra/candelabrul*
4. **Der Vorhang** - *perdeaua*
5. **Der Tisch/ der Couchtisch** - *masa/masuta*
6. **Der Garten** - *gradina*
7. **Das Bild** - *tabloul*
8. **Der Bücherschrank/ das Bücherregal** - *biblioteca*
9. **Das Buch** - *cartea*
10. **Das Sofa/die Couch** - *canapeaua/sofa*
11. **Der Sessel** - *fotoliul*
12. **Der Teppich** - *covorul*
13. **Das Fenster** - *fereastra*
14. **Die Vase/die Blumenvase** - *vaza*
15. **Die Blume** - *floarea*
16. **Die Zeitung/ die Tageszeitung** - *ziarul/cotidianul*
17. **Die Zeitschrift/die Illustrierte** - *revista*
18. **Der Rahmen** - *rama*
19. **Die Tischlampe** - veioza
20. **Die Stehlampe** - *lampadarul*
21. **Der Lampenschirm** - *abajurul*
22. **Das Kissen** - *perna*
23. **Der Hocker** - *taburetele*
24. **Der Aschenbecher/der Ascher** - *scrumiera*
25. **Der Ziergegestand** - *mileul*
26. **Der Zeitschriftenständer** - *suportul pentru reviste/ziare*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Ich hänge das Bild an die Wand.

   _____

2. Vor dem Sofa steht ein Tisch.

   _____

3. Im Bücherschrank sind viele Bücher.

   _____

4. Auf dem Tisch steht eine Blumenvase.

   _____

5. Mach die Tischlampe an!

   _____

6. Um den Tisch stehen vier Stühle.

7. Der Hocker steht vor dem Schrank.
8. Die Zeitung liegt auf dem Sofa.
9. Er sitzt auf einen Stuhl.
10. Das Bild an der Wand ist schön.

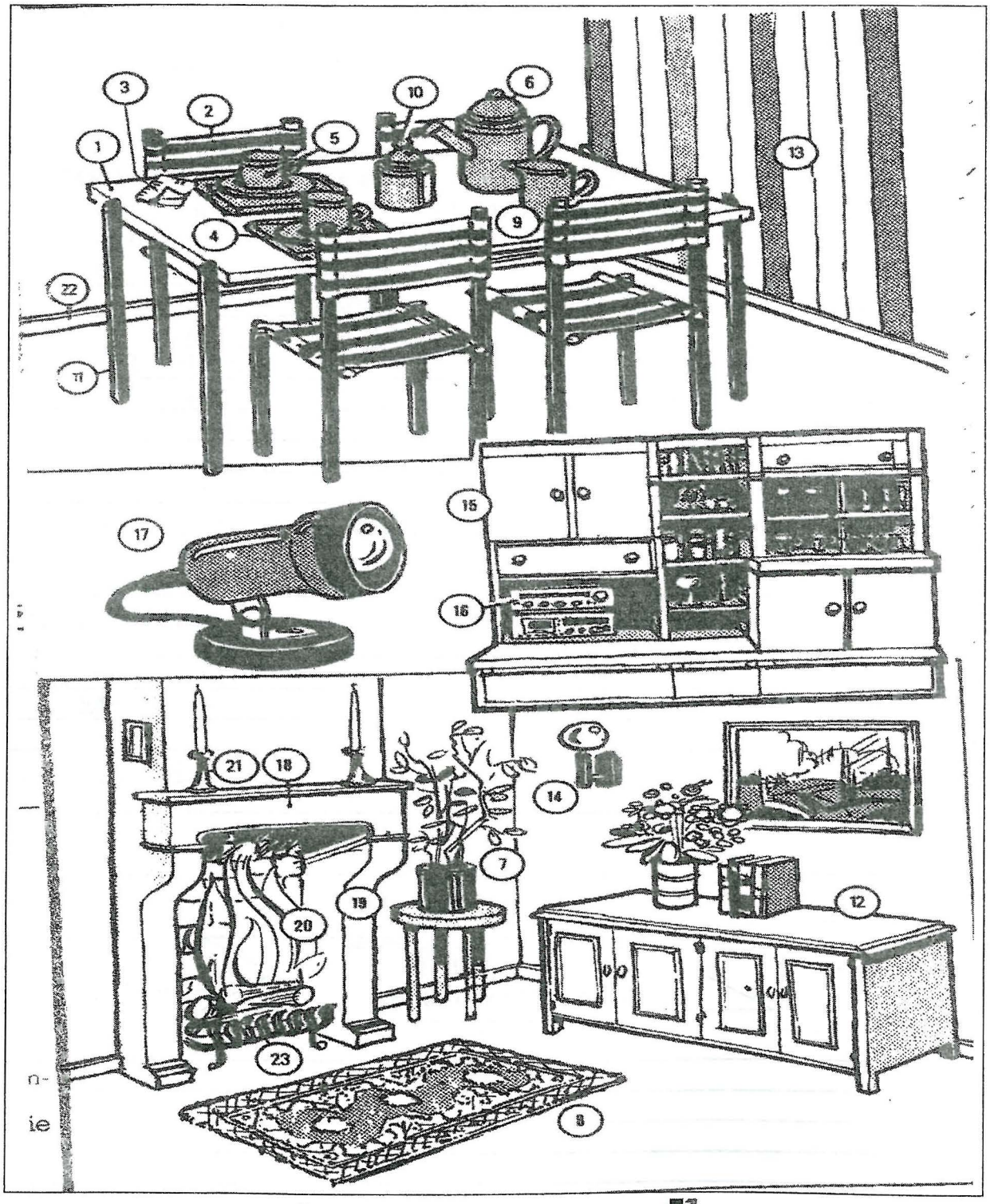
B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA SI APOI ALCATUITI PROPOZITII FOLOSIND CUVINTELE DE MAI JOS:

1. fotoliu
2. tavan
3. lampadar
4. masa
5. canapeaua
6. biblioteca
7. vaza
8. tabloul
9. scrumiera

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

- *Camera de zi-* **Das Wohnzimmer (2)**



1. **Der Tisch** - *masa*
2. **Der Stuhl** - *scaunul*
3. **Die Serviette** - *servetul*
4. **Die Untertasse** - *farfurioara*
5. **Die Tasse** - *ceasca*
6. **Die Kaffeekanne** - *cana de cafea*
7. **Die Pflanze/die Zimmerpflanze** - *planta/planta de camera*
8. **Der Teppich** - *covorul*
9. **Das Milchkännchen** - *cana de lapte*
10. **Die Zuckerdose** - *zaharnita*
11. **Das Tischbein** - *piciorul mesei*
12. **Die Truhe/die Anrichte** - *cufar/bufet*
13. **Die Tapete** - *tapetul*
14. **Die Wandlampe** - *lampa de perete*
15. **Der Wandschrank** - *dulapul de perete*
16. **Die Stereoanlage/ die Hi-Fi-Anlage** - *instalatia stereo/HI-FI*
17. **Der Spot** - *spotul*
18. **Der/das Kaminsims** - *bordura semineului*
19. **Der Kamin/ein offener Kamin** - *semineul*
20. **Das Kaminfeuer** - *focul din semineu*
21. **Der Kerzenständer** - *sfesnicul*
22. **Die Fußbodenleiste/die Scheuerleiste** - *plinta*
23. **Der Kaminrost** - *gratarul de la semineu*

EXERCITII

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1.Um den Tisch stehen sechs Stühle

_____

2. Die Kaffekanne ist leer.

_____

3.Ich muss die Zimmerpflenzen gießen.

_____

4.Die Tapete an der Wand ist alt.

_____

5.Hier ist eine Serviette.

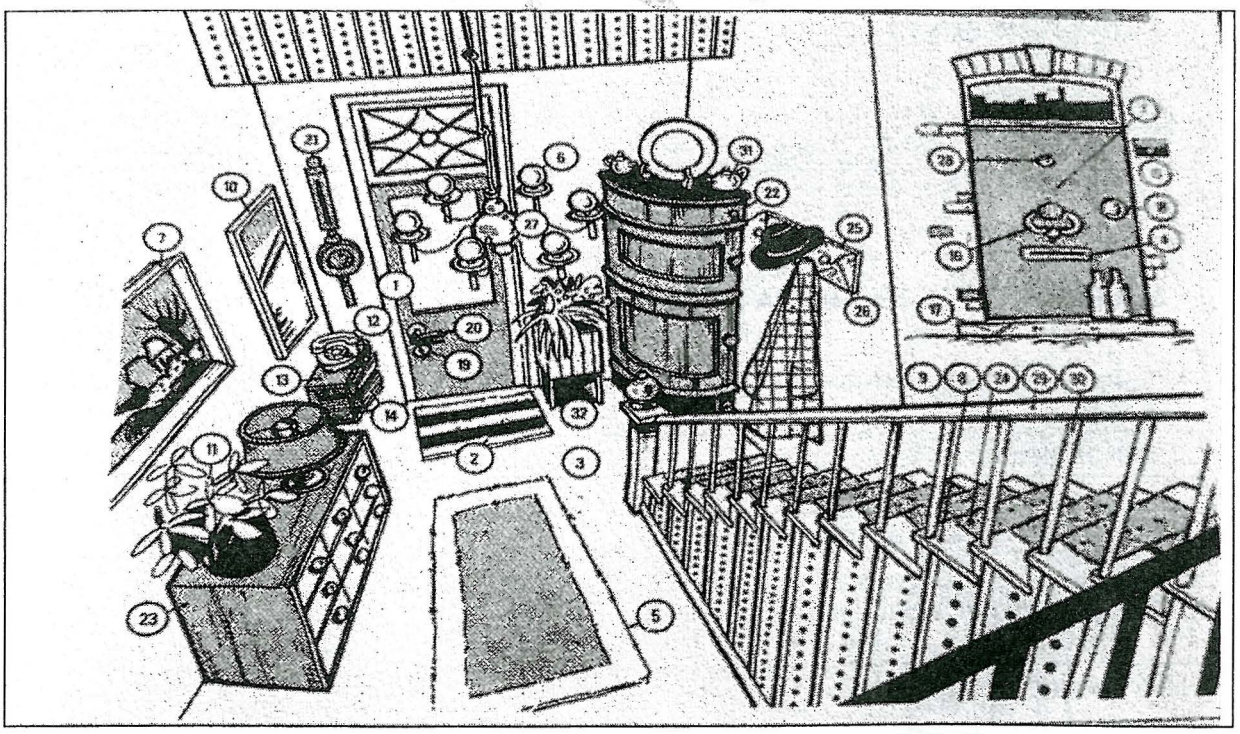
_____

DEVELOPE YOURSELF

B. TRADUCETI CUVINTELE DE MAI JOS IN LIMBA GERMANA SI ALCATUITI APOI POPOZITII CU ELE:

1. semineul
2. lampa de perete
3. spotul
4. tapetul
5. plinta

- *Holul-* **Der Flur/ der Korridor/ das Vorzimmer/ die Diele**



1. **Die Tür/ die Haustür** - *usa de la intrare*
2. **Die Matte/ die Fußmatte** - *presul*
3. **Der Boden/ der Fußboden** - *podeaua*
4. **Der Briefkasten** - *cutia postala*

5. Der Teppich/ der Läufer	*- covorul*
6. Die Lampe	*- lampa*
7. Das Bild	*- tabloul*
8. Die Stufe	*- treapta*
9. Die Treppe	*- scarile*
10.Der Spiegel	*- oglinda*
11.Die Pflanze	*- planta*
12.Der Telefon	*- telefonul*
13.Das Regal	*- raftul*
14.Das Telefonbuch/das Fernsprechbuch	*- cartea de telefon*
15.Die Klingel	*- soneria*
16.Der Türklopfer	*- manerul de batut la usa*
17.Die Türstufe	*- treapta de la intrare*
18.Der Türgriff/der Türknauf	*- cleanta*
19.Das Schlüsselloch	*- gaura cheii*
20.Der Türgriff/der Türklinke	*- broasca*
21.Das Barometer	*- barometru*
22.Der Eckschrank	*- dulapul de colt*
23.Die Kommode	*- comoda*
24.Der Treppenläufer	*- covorul de pe trepte*
25.Die Garderobe/die Kleiderablage	*- garderoba*
26.Der Kleiderhaken	*- cuierul*
27.Der Leuchter/die Leuchte/die Lampenkugel	*- lustra*
28.Das Guckloch/der Spion	*- vizor*
29.Das Geländer	*- balustrada*
30.Die Geländersprosse	*- sipca de la balustrada*
31.Der Ziergegenstand	*- mileul*
32.Der Kübel	*- galeata*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. So einen Teppich hätte ich auch gerne.

_____

2. Die Matte steht vor der Tür.

_____

3. Pass auf, hier sind die Treppen!

_____

4. Das Telefon hat geklingelt.

_____

5. Die Klingel läutet.

6. Jemand ist an der Tür.
7. Wo ist das Telefonbuch?
8. Das Bild ist schön.
9. Der Breifkasten steht vor dem Haus.
10. Ich kann den Schlüsselloch nicht finden.

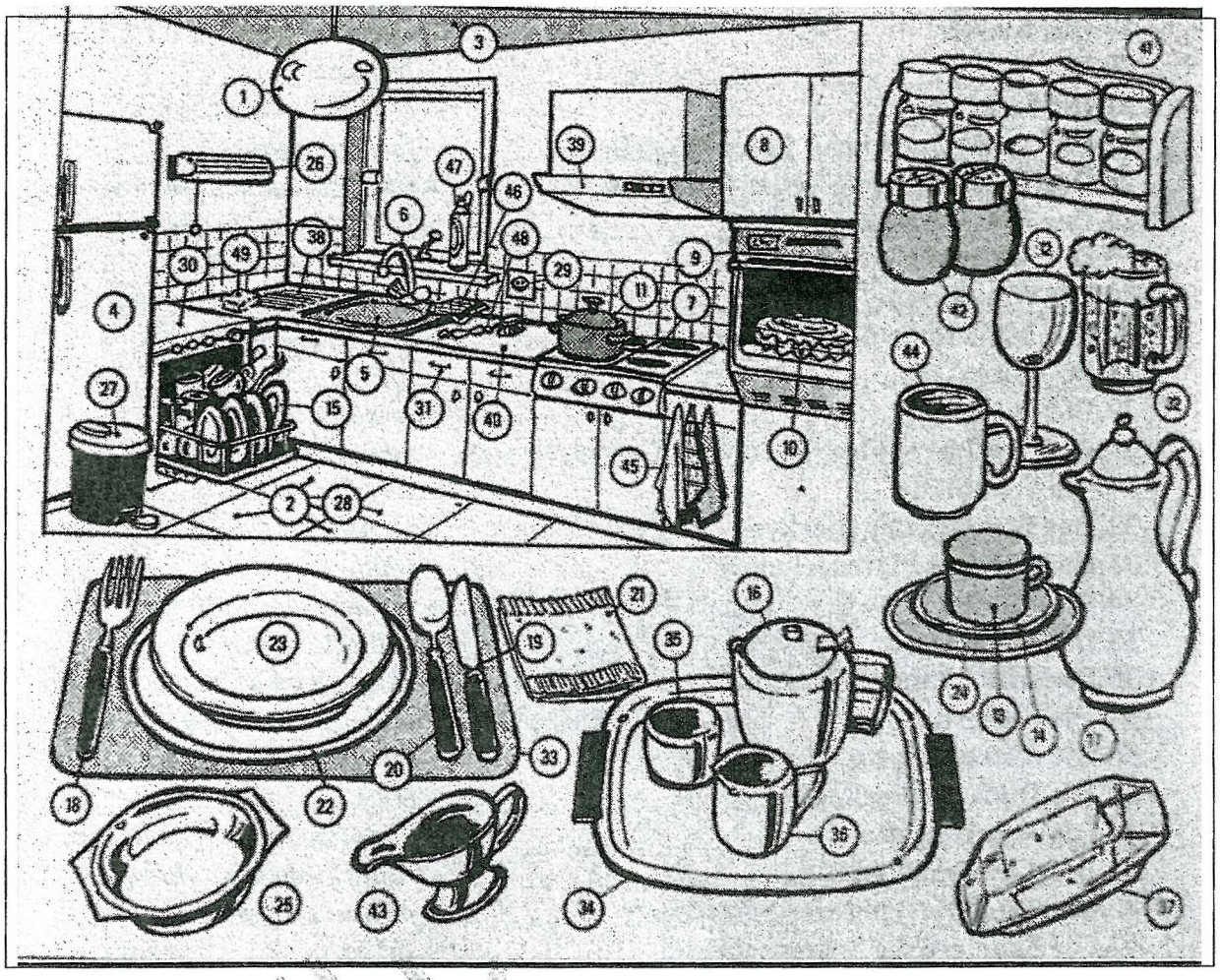
B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA SI APOI ALCATUITI PROPOZITII FOLOSIND CUVINTELE DE MAI JOS:

1. soneria
2. telefonul
3. cuierul
4. balustrada
5. cutia postala
6. podeaua
7. planta
8. oglinda
9. cleanta

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

- *Bucataria*- **Die Küche**



1. **Die Lampe** - *lampa*
2. **Der Boden** - *podeaua*
3. **Die Decke** - *tavanul*
4. **Der Kühlschrank** - *frigiderul*
5. **Das Spülbecken** - *chiuveta*
6. **Der Hahn** - *bateria*
7. **Der Herd/ der Gasherd/der Elektroherd** - *aragazul/cuptorul*
8. **Der Schrank** - *dulapul*
9. **Der Backofen/ der Grill** - *cuptorul/grilul*
10. **Der Kuchen** - *prajitura*
11. **Der Kochtopf** - *oala de gatit*
12. **Das Glas** - *paharul*
13. **Die Tasse** - *ceasca*
14. **Die Untertasse** - *farfurioara cestii*
15. **Die Platte/die Servierplatte** - *tava/tava pentru servit*

16.Die Teekanne - *cana de ceai*
17.Die Kaffeekanne - *cana de cafea*
18.Die Gabel - *furculita*
19.Das Messer - *cutitul*
20.Der Löffel - *lingura*
21.Die Serviette - *servetul*
22.Der Teller/der flache Teller (Essteller) - *farfuria intinsa*
***23.*Der Teller/der tiefe Teller (Suppenteller)** - *farfuria adanca(pentru supa)*
24.Der Dessertteller - *farfuria pentru desert*
25.Die Schüssel - *bolul*
26.Die Wandlampe - *lampa de tavan (lustra)*
27.Der Mülleimer/der Abfalleimer - *cosul de gunoi*
28.Die Fliese - *gresia*
29.Die Steckedose - *priza*
30.Die Geschirrspülmaschine/der Geschirrspüler - *masina de spalat vase*
31.Die Schublade - *sertarul*
32.Das Bierglas/der Bierkrug - *paharul/halba de bere*
33.Das Set/ das Platzdeckchen - *setul*
34.Das Tablett - *tava de servit*
35.Die Zuckerdose - *cutia de zahar*
36.Das Milchkännchen - *cana de lapte*
37.Die Butterdose - *untiera*
38.Die Abtropfplatte - *picuratorul (de scurs vase)*
39.Die Dunstabzugshaube - *hota*
40.Die Arbeitsplatte - *blatul de lucru*
***41.*Der Gewürzständer** - *raftul pentru condimente*
42.Der Pfefferstreuer/der Salzstreuer - *solnita cu piper si sare*
43.Die Sauciere/die Sossenschüssel - *sosiera*
44.Der Becher - *cana*
***45.*Das Geschirrtuch** - *carpa pentru vase*
46.Der Spüllappen/das Spültuch - *laveta*
47.Die Spülmittel - *detergentul de vase*
***48.*Die Abwaschbürste/die Spülbürste** - *peria pentru spalat*
49.Der Schwamm/der Topfkratzer - *buretele de vase/burete abraziv*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Wo ist das Milchkännchen?

2. Es steht noch im Kühlschrank.

3. Und wo sind die Tassen?

4. Ich habe sie gerade auf den Tisch gestelt.

5. Zu Tisch, bitte!

6. Gib mir, bitte, eine Gabel.

7. Ich brauche noch einen Messer.

8. Wo ist der Spülmittel?

9. Er ist unter den Spülbecken.

10. Wo ist die Kaffeekanne?

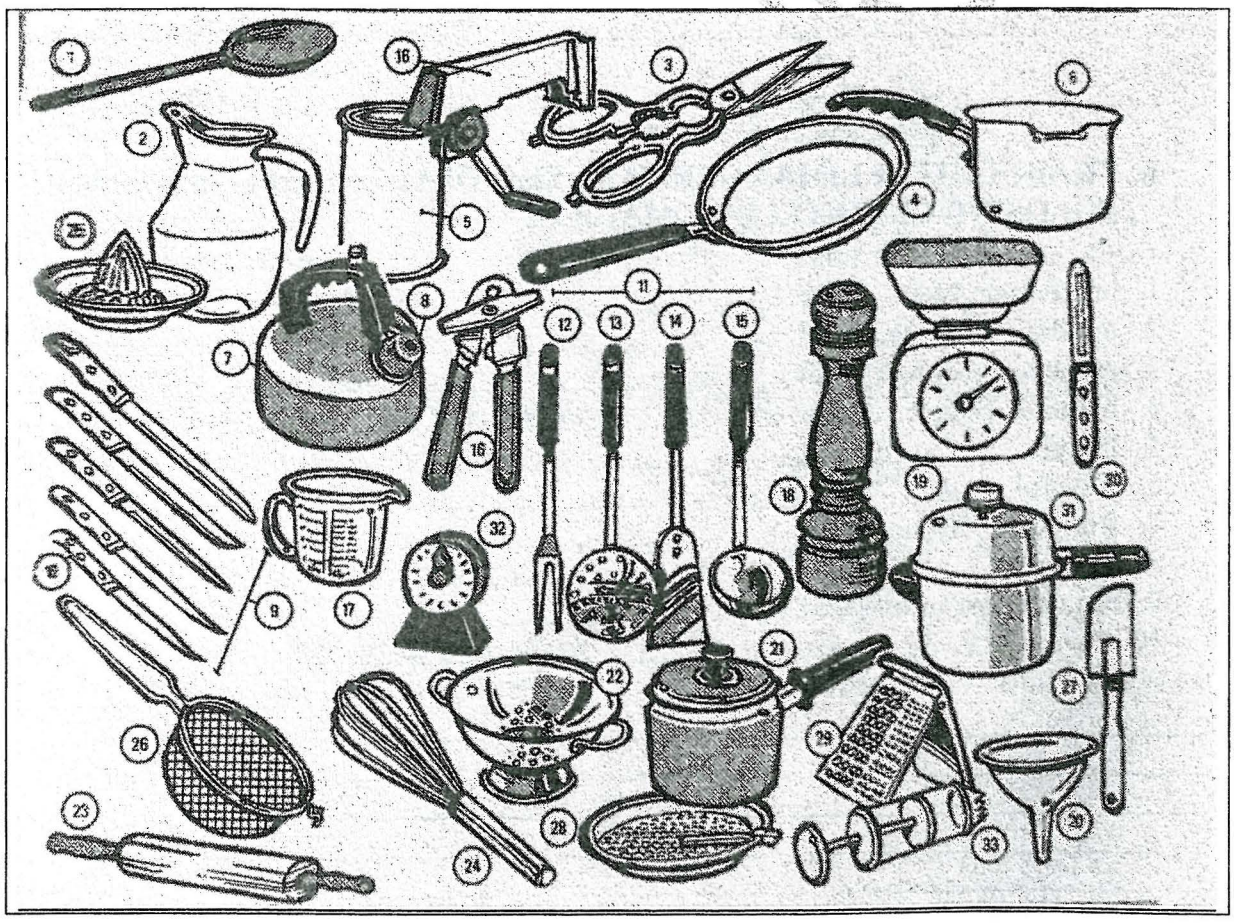
B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA SI APOI ALCATUITI PROPOZITII FOLOSIND CUVINTELE DE MAI JOS:

1. buretele de vase
2. untiera
3. sosiera
4. bolul
5. lingura
6. servetul
7. frigiderul
8. cuptorul
9. cana de ceai
10. tava

DEVELOPE YOURSELF

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

- Ustensile de bucatarie- **Küchengeräte**



1. **Der Löffel/der Kochlöffel** - *lingura*
2. **Die Kanne** - *cana*
3. **Die Schere** - *foarfeca*
4. **Die Pfanne/die Bratpfanne** - *tigaia*

5. **Die Dose/die Büchse/die Konserve** - *cutia/conserva*
6. **Der Stieltopf/die Kasserolle** - *oala cu maner/caserola*
7. **Der Wasserkessel/der Pfeifkessel** - *ceainicul*
8. **Die Pfeife** - *fluierul*
9. **Das Fleischmesser/ein Satz Fleischmesser** - *cutitul de carne*
10. **Der Kartoffelschäler/das Kartoffelschälmesser** - *curatatorul de cartofi*
11. **Das Gerät/Küchengeräte** - *aparate de bucatarie*
12. **Die Tranchiergabel** - *furculita pentru transat*
13. **Der Schaumlöffel/die Schaumkelle** - *spumiera*
14. **Der Bratenwender** - *spatula*
15. **Die Suppenkelle** - *polonic*
16. **Die Dosenöffner/der Büchsenöffner** - *deschizatorul de conserve*
17. **Der Messbecher** - *cana gradata*
18. **Die Pfeffermühle** - *rasnita de piper*
19. **Die Waage/die Küchenwaage** - *cantarul de bucatarie*
20. **Der Trichter** - *palnia*
21. **Der Schmortopf** - *oala pentru friptura*
22. **Der Seiher/das Sieb/das Abtropfsieb** - *sita*
23. **Das Nudelholz/die Teigrolle** - *facaletul*
24. **Der Schneebessen** - *telul*
25. **Die Zitronenpresse** - *storcatorul de citrice*
26. **Der Seiher/das Sieb** - sita
27. **Der Schaber/der Teigschaber** - *paleta*
28. **Die Kuchenform** - *forma de prajituri*
29. **Die Reibe/die Raspel** - *razatoarea*
30. **Der Kartoffelschäler** - *decojitorul de cartofi*
31. **Der Topf/der Drucktopf/der Dampftopf/der Schnellkochtopf/der Schnellkocher** - *oala cu presiune*
32. **Der Küchenwecker** - *timer de bucatarie (un fel de cronometru)*
33. **Die Sahnespritze** - *sprituitorul de frisca*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Die Pfanne steht auf dem Herd.

_____

2. Wo ist der Bratenwender?

_____

3. Der Schneebesen ist in der Schublade.

_____

4. Ich brauche die Zitronenpresse.

5. Gib mir, bitte, einen Topf.

6. Wo ist die Suppenkelle?

7. Das Nudelholz ist auf dem Tisch.

8. Die Kanne ist auf der Arbeitsplatte.

9. Wo ist der Dosenöffner?

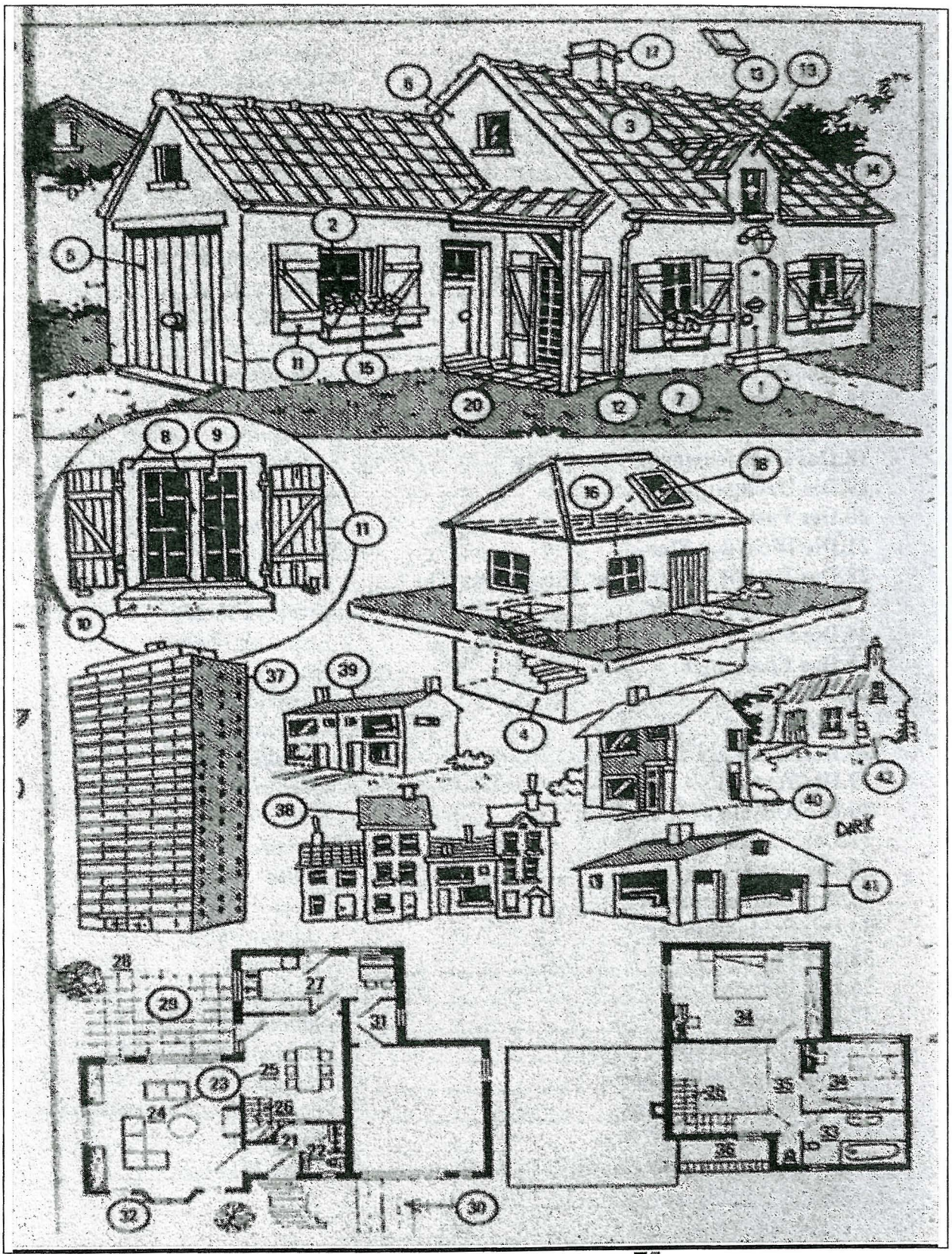
10. Die Küchenwage ist dort.

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA SI APOI ALCATUITI PROPOZITII FOLOSIND CUVINTELE DE MAI JOS:

1. spumiera
2. storcatorul de citrice
3. cantarul de bucatarie
4. decojitorul de cartofi
5. palnia
6. cana gradata
7. telul
8. spatula
9. razatoarea
10. forma de prajituri

DEVELOPE YOURSELF

- *Casa*- **Das Haus**



1. **Die Tür/die Haustür** - *usa/usa casei*
2. **Das Fenster** - *fereastra*
3. **Das Dach** - *acoperisul*
4. **Der Keller** - *pivnita*
5. **Die Garage** - *garajul*
6. **Die Mauer/die Wand** - *zidul/peretele*
7. **Der Rasen** - *gazonul*
8. **Der Fensterrahmen** - *tocul ferestrei*
9. **Die Fensterscheibe** - *geamul ferestrei*
10. **Die Fensterbank** - *pervazul*
11. **Der Fensterladen** - *obturator*
12. **Das Regenrohr** - *burlanul*
13. **Der Dachziegel/die Dachpfanne** - *tiglele*
14. **Die Dachrinne** - *jgheabul*
15. **Der Blumenkasten** - *jardiniera*
16. **Der Dachboden** - *podul*
17. **Der Schornstein** - *hornul*
18. **Das Dachfenster/die Dachluke** - *veluxul(fereastra podului)*
19. **Die Dachgaupe** - *mansarda*
20. **Der Patio/das Atrium** - *atriumul*
21. **Die Diele/der Flur** - *coridorul*
22. **Das Wc/die Toilette/das Klosett/das Klo** - *toaleta*
23. **Das Wohnzimmer** - *camera de zi*
24. **Die Sitzecke** - *zona de sedere*
25. **Das Eβzimmer** - *sufrageria*
26. **Die Treppe** - *scarile*
27. **Die Küche** - *bucataria*
28. **Der Garten** - *gradina*
29. **Die Terasse** - *terasa*
30. **Die Auffahrt/die Zufahrt** - *aleea/soseaua*
31. **Der Abstellraum** - *debara*
32. **Der Erker** - *golul*
33. **Das Badezimmer** - *baia*
34. **Das Schlafzimmer** - *dormitorul*
35. **Der Flur** - *coridorul*
36. **Der Balkon** - *balconul*
37. **Das Hochhaus** - *blocul*
38. **Das Reihenhaus** - *case una langa alta*
39. **Das Zweifamilienhaus** - *duplex*
40. **Das Einfamilienhaus** - *casa pentru o singura familie*
41. **Der Bungalow** - *bungalou*
42. **Das Haus auf dem Lande/das Landhaus** - *casa de la tara*

DEVELOPE YOURSELF

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Ich wohne in ein Hochhaus.
2. Das Haus hat ein Garten.
3. Ich bin auf den Balkon.
4. Ich bin im Wohnzimmer.
5. Der Keller ist so klein.
6. Die Garage ist hinter dem Haus.
7. Das Wohnzimmer ist links.
8. Die Terasse ist gerade aus.
9. Wir haben keinen Abstellraum.
10. Die Fensterscheibe ist schmutzig.

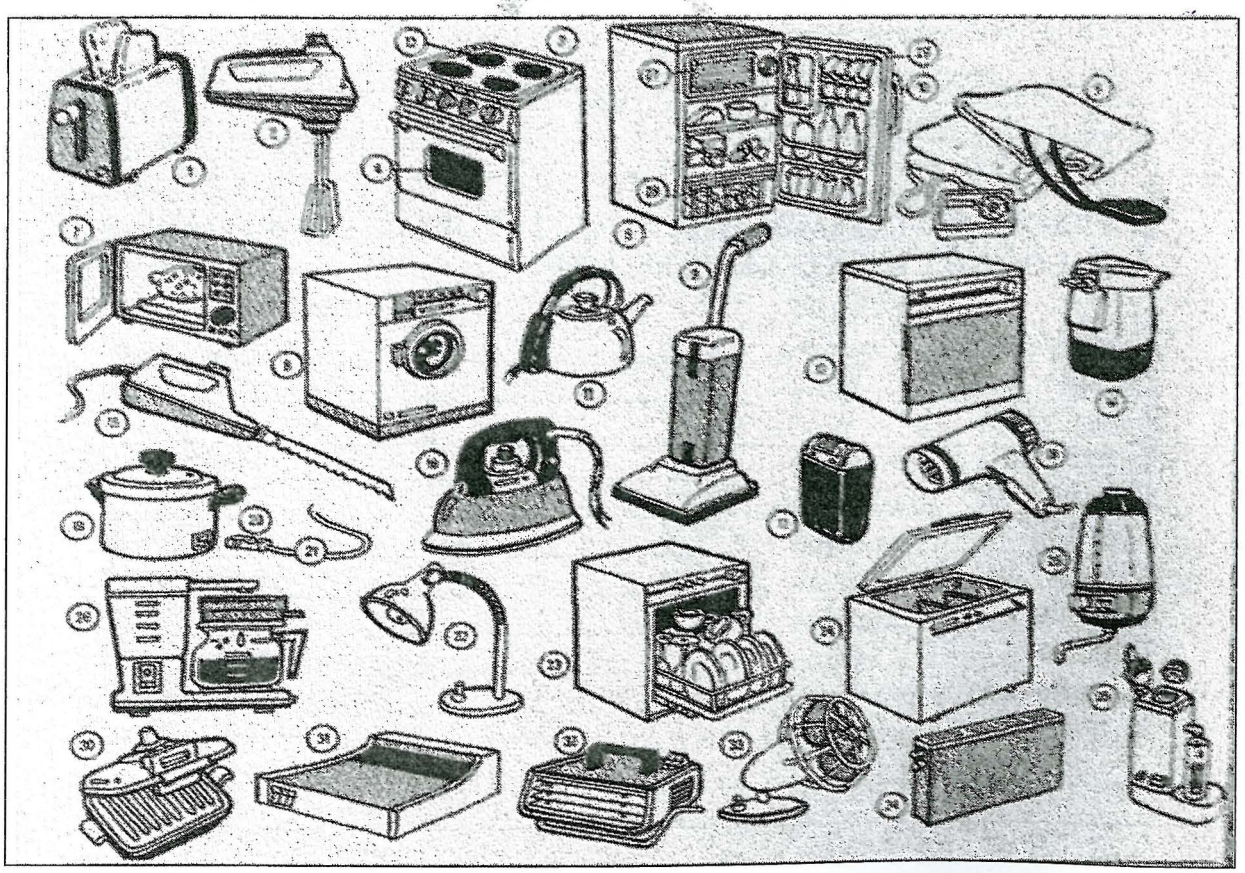
B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA SI APOI ALCATUITI PROPOZITII FOLOSIND CUVINTELE DE MAI JOS:

1. bloc
2. casa
3. usa
4. fereastra
5. tavan
6. pod
7. garaj
8. pivnita
9. gazon
10. sufragerie

DEVELOP YOURSELF

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

- *Aparatura electrocasnica*- **Elektrische Geräte**



1. **Der Toaster** - *toasterul*
2. **Der Mixer** - *mixerul*
3. **Der Elektroherd** - *cuptorul electric*
4. **Der Backofen** - *cuptorul*
5. **Der Kühlschrank** - *frigiderul*
6. **Die Heizdecke** - *patura electrica*
7. **Der Grill** - *cuptorul cu microunde*
8. **Die Waschmaschine** - *masina de spalat*
9. **Der Staubsauger** - *aspiratorul*
10. **Der Griff** - *manerul*
11. **Der Wasserkessel** - *ceainicul*
12. **Die Heizplatte** - *plita*
13. **Der Trockner/der Wäschetrockner** - *uscatorul de rufe*
14. **Der Dosenöffner/der Büchsenöffner** - *desfacatorul de cutii*
15. **Das Elektromesser** - *cutitul electric*
16. **Das Bügeleisen** - *fierul de calcat*
17. **Der Rasierer/der Elektrorasierer** - *aparatul de ras (electric)*
18. **Der Haartrockner/der Fön** - *foenul*
19. **Der Kochtopf/der Schnellkochtopf** - *oala de gatit*
20. **Der Stecker** - *stecherul*
21. **Die Schnur** - *cablul*
22. **Die Leselampe** - *lampa de citit*
23. **Die Spülmaschine/die Geschirrspülmaschine** - *masina de spalat vase*
24. **Die Tiefkühltruhe/die Gefriertruhe** - *congelatorul*
25. **Der Warmwasserspeicher/ das Heißwassergerät-** *fierbatorul de apa*
26. **Die Kaffeemaschine/die Kaffeeautomat** - *automatul de cafea/filtrul*
27. **Das Gefrierfach/das Tiefkühlfach** - *compartimentul de la congelator*
28. **Das Gemüsefach** - *compartimentul pentru legume*
29. **Das Eierfach** - *compartimentul pentru oua*
30. **Der Bratrost** - *sandvis maker/toastmaker*
31. **Die Dunstabzugshaube/der Abzug** - *hota*
32. **Der Heizlüfter** - *rezistenta*
33. **Der Ventilator** - *ventilatorul*
34. **Der Heizkörper/der Radiator/der Konvektor-** *caloriferul/radiatorul/convectorul*
35. **Die Fruchtpresse/die Obstpresse/die Saftpresse/der Entsafter-** *storcatorul de fructe*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Kann ich mal Ihren Haartrockner haben?

2. Wo ist der Staubsauger?

3. Die Tiefkühltruhe ist voll.

4. Im Eierfach sind nur zwei Eier.

5. Das Gemüsefach ist leer.

6. Der Kochtopf ist auf dem Herd.

7. Ich kann den Bügeleisen nicht finden.

8. Der Staubsauger ist kaput.

9. Mach die Leselampe zu.

10. Der Rasierer ist in der Schublade.

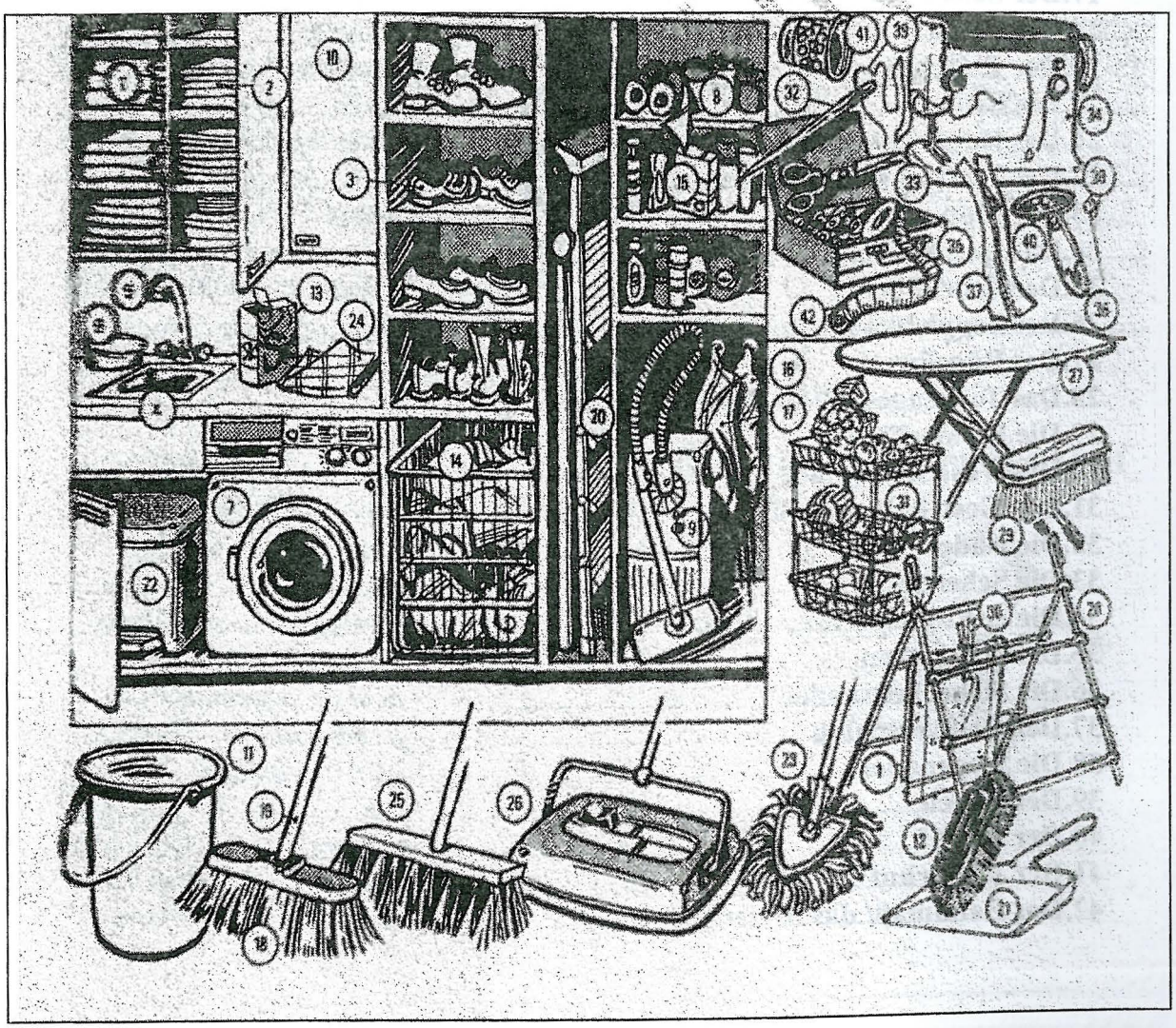
B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA SI APOI ALCATUITI PROPOZITII FOLOSIND CUVINTELE DE MAI JOS:

1. aspirator
2. fier de calcat
3. hota
4. masina de spalat
5. ceainicul
6. cuptorul electric
7. frigiderul
8. cutitul electric
9. congelatorul
10. fierbatorul de apa

DEVELOPE YOURSELF

VOCABULAR
GERMAN-ROMAN:

- *Camera de depozitare/Debaraua*-**Der Abstellraum/Der Wirtschaftsraum**



1. **Das Handtuch** - *prosop*
2. **Das Bettuch** - *cearceaf*
3. **Der Schuh** - *pantof*
4. **Das Spülbecken** - *chiuveta*
5. **Der Hahn** - *bateria*
6. **Die Schüssel** - *bolul*
7. **Die Waschmaschine** - *masina de spalat*
8. **Das Toilettenpapier/das Klosettpapier** - *hartie igienica*
9. **Der Staubsauger** - *aspirator*
10. **Der Schrank/der Wandschrank** - *dulap/dulap de perete*
11. **Der Eimer** - *galeata*
12. **Der Handbesen/der Handfeger** - *matura*
13. **Das Seifenpulver/das Waschpulver** - *detergentul praf*
14. **Der Korb/der Waschkorb/der Wäschekorb** - *cos/cosul de rufe*
15. **Das Putzmittel/das Reinigungsmittel** - *detergentul*
16. **Das Staubtuch/der Staublappen** - *carpa de praf*
17. **Der Scheuerlappen/den Putzlappen** - *carpa de curatat*
18. **Der Besen** - *matura*
19. **Der Besenstiel** - *coada de matura*
20. **Die Leiter** - *scara*
21. **Das Kehrblech/die Schaufel** - *faras/lopata*
22. **Der Treteimer/der Mülleimer** - *cosul de gunoi*
23. **Der Mop** - *mopul*
24. **Das Geschirrtuch** - *carpa de vase*
25. **Der Schrubber** - *mopul*
26. **Der Teppichkehrer** - *curatatorul de covoare*
27. **Das Bügelbrett** - *masa de calcat*
28. **Das Tockengestell/der Trockenständer** - *uscatorul*
29. **Die Kleiderbürste** - *perie de haine*
30. **Die Wäscheklammer** - *cleme de rufe*
31. **Das Gestell/der Ständer** - *suportul*
32. **Die Nadel** - *acul*
33. **Die Schere** - *foarfeca*
34. **Die elektrische Nähmaschine** - *masina de cusut electrica*
35. **Der Nähkasten** - *masina de cusut*
36. **Die Sicherheitsnadel** - *acul de siguranta*
37. **Der Reißverschluß** - *fermoarul*
38. **Die Stecknadel** - *acul cu gamalie*
39. **Der Faden** - *ata*
40. **Der Knopf** - *nasturele*
41. **Der Fingerhut** - *degetar*
42. **Das Bandmaß/ das Metermaß** - *metrul*

DEVELOPE YOURSELF

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Kann ich mal Ihren Haartrockner haben?
2. Gib mir einen roten Faden.
3. Wo ist das Bügelbrett?
4. Elka hat keinen Knopf mehr.
5. Der Teppichkehrer ist kaput.
6. Ich brauche einen neuen Schruber.
7. Ich muss eine Leiter kaufen.
8. Der Eimer steht neben der Wandschrank.
9. Wir haben kein Klohpappier mehr.
10. Wo kann ich einen Besen finden?

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA SI APOI ALCATUITI PROPOZITII FOLOSIND CUVINTELE DE MAI JOS:

1. ata
2. foarfeca
3. masa de calcat
4. uscator
5. cleme de rufe
6. mop
7. carpa de praf
8. galeata
9. chiuveta
10. prosopul

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

LA CUMPARATURI
BEIM EINKAUFEN

Cuvinte uzuale:

magazinul	**das Geschäft/der Laden**
supermagazinul	**der Supermarket**
magazinul alimentar	**das Lebensmittelgeschäft**
brutaria	**die Bäckerei**
patiseria	**die Konditorei**
macelaria	**die Metzgerei**
carnea	**das Fleisch**
piata	**der Markt**
legumele	**das Gemüse**
fructele	**das Obst**
branza	**der Käse**
pestele	**der Fisch**
etajul	**der Stock**
caruciorul de cumparaturi	**der Einkaufswagen**
magazinul universal	**das Kaufhaus**
raionul	**die Abteilung**
intrarea	**der Eingang**
iesirea	**der Ausgang**
parterul	**das Erdgeschoß**
ascensorul	**der Lift/Fahrstuhl**
scara rulanta	**die Rolltrepe**
casa	**die Kasse**
punga	**die Tüte/die Tragetasche**
vitrina	**das Schaufenster**
marimea	**die Größe**
prea mare	**zu groß**
prea larg	**zu weit**
prea mic	**zu klein**
prea stramt	**zu eng**
cabina de proba	**die Umkleidekabine**
a ajuta	**helfen**
a proba	**(an)probieren**
a costa	**kosten**
a plati	**zahlen**

DEVELOPE YOURSELF

Un magazin universal- etaj cu etaj:

Subsol	**Untergeschoß**
Alimente	Lebensmittel
Aparate de uz casnic	Haushaltsgeräte
Parter	**Erdgeschoß/Parterre**
Parfumerie	Parfümerie
Ziare/reviste	Zeitungen/Zeitschriften
Tutun	Tabakwaren
Ciorapi	Strümpfe
Podoabe	Schmuck
Papetarie	Schreibwaren
Marochinarie	Lederwaren
Etajul I	**1. Stock/1. Etage**
Lenjerie de dama	Damenwäsche
Confectii	Bekleidung
Confectii de dama	Damenmode
Confectii de barbate	Herrenmode
Confectii de copii	Kindersachen
Incaltaminte	Schuhe
Etajul II	**2. Stock/2. Etage**
Jucarii	Spielwaren
Librarie	Buchhandlung
Discuri	Schallplatten
Sport	Sportartikel
Restaurant	Restaurant
Toaleta	Toiletten

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Gibt es hier einen Supermarket?

   _____

2. Wo ist der Markt?

   _____

3. Ich habe kein Brot.

   _____

4. Ich muss in die Bäckerei.

   _____

DEVELOPE YOURSELF

5. Die Damenbekleidung ist im ersten Stock.
   _____
6. Kann ich anprobieren?
   _____
7. Ja, die Umkleidekabinen sind links.
   _____
8. Es ist zu weit.
   _____
9. Welche Größe haben Sie?
   _____
10. Bitte an der Kasse zahlen!
    _____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Unde trebuie sa platesc? _____
2. Cat costa? _____
3. Asta face 30 euro. _____
4. E prea mic. _____
5. Pot sa schimb? _____
6. As vrea o punga. _____
7. Vreau sa cumpar carne si fructe. _____
8. Vrei si legume? _____
9. Se gasesc ziare jos. _____
10. Unde sunt jucariile _____

C. COMPLETATI URMATOARELE PROPOZITII PRIN SUBSTANTIVELE POTRIVITE PE CARE LE GASITI IN LISTA. Atentie la "intrusi":

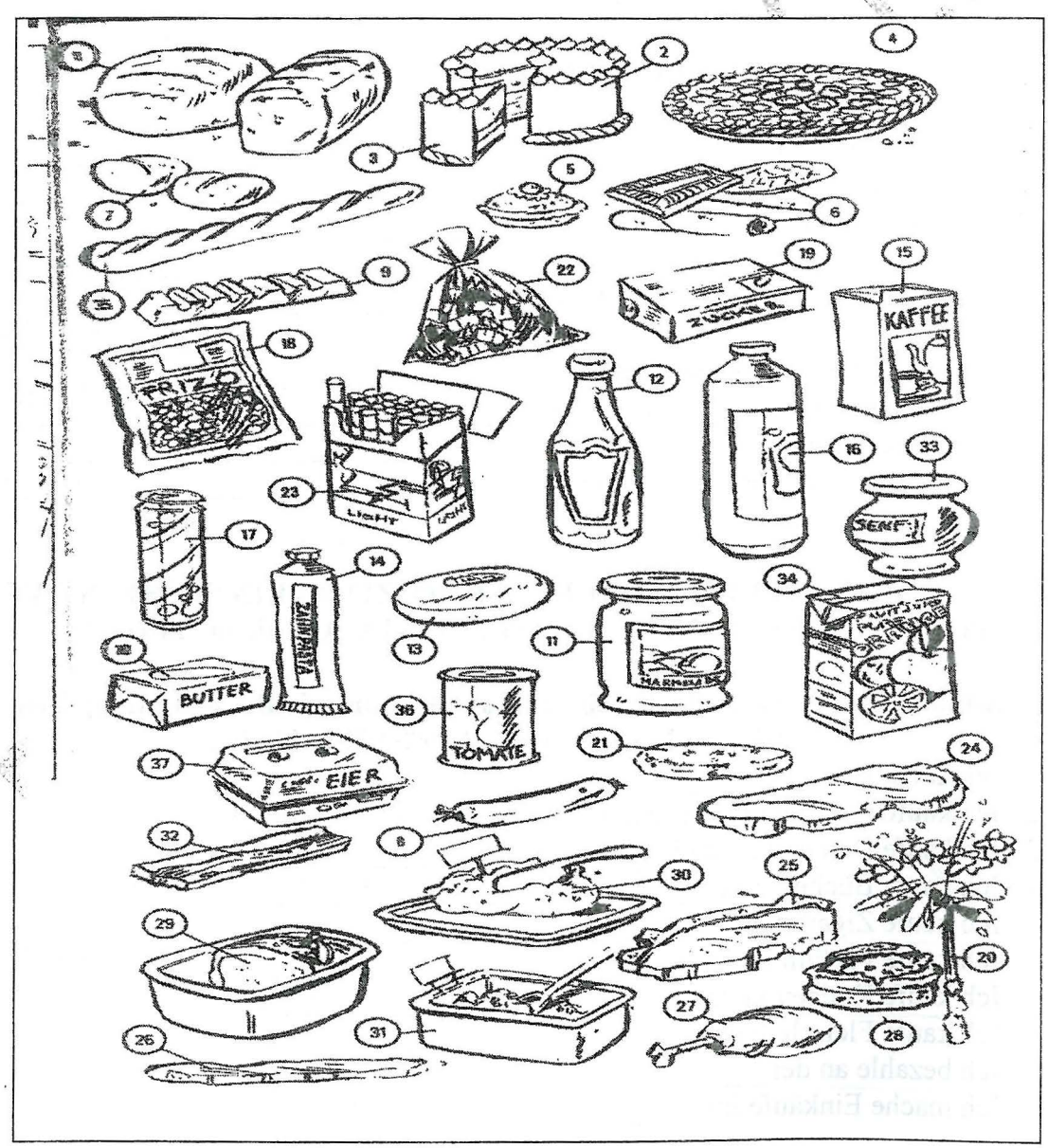
Tüte/Konditorei/Metzgerei/Bäckerei/Kaufhaus/Parfümerie/Buchhandlung/Lederwaren/Kasse/Laden/Haushaltgeräte/Tabakladen

1. Ich kaufe Brot in der _____ .
2. Ich kaufe Obst und Gemüse auf dem _____ .
3. Ich kaufe Damenwäsche in dem _____ .
4. Ich kaufe Bücher in der _____ .
5. Ich kaufe Zigaretten im _____ .
6. Ich kaufe Parfüm in der _____ .
7. Ich kaufe Kuchen in der _____ .
8. Ich kaufe Fleisch in der _____ .
9. Ich bezahle an der _____ .
10. Ich mache Einkäufe im _____ .

DEVELOPE YOURSELF

VOCABULAR
GERMAN-ROMAN:

- *Produse alimentare si nealimentare*- **Lebensmittel und andere**



1. **Das Brot** - *paine*
2. **Die Torte (mit Sahne)** - *tortul cu frisca*
3. **Das Stück/ein Stück Torte** - *o felie de tort*
4. **Die Obsttorte** - *tarta cu fructe*
5. **Das Törtchen** - *minitarta*
6. **Der Keks/das Plätzchen** - *fursec*
7. **Das Brötchen** - *chifla*
8. **Die Würst/das Würstchen** - *carnati/carnaciori*
9. **Der Riegel Schokolade** - *baton de ciocolata*
10. **Das Päckchen Butter** - *pachetul de unt*
11. **Das Glas Marmelade** - *borcanul cu gem*
12. **Die Flasche Ketchup** - *Sticla cu ketchup*
13. **Das Stück Seife** - *o bucata de sapun*
14. **Die Zahnpasta/die Tube Zahnpasta** - *pasta/ tubul de pasta de dinti*
15. **Das Päckchen Kaffee** - *pachetul de cafea*
16. **Die Flasche Essig** - *sticla cu otet*
17. **Die Dose/die Limonade/eine Dose Limonade** - *picsa cu limonada*
18. **Der Beutel Tiefkühlerbsen** - *punga cu mazare congelata*
19. **Das Paket/die Schachtel/der Zucker/der Wüfelzucker/eine Schachtel Zucker-** *pachet/cutie/zahar/zahar cuburi/o cutie de zahar*
20. **Der Blumenstrauβ** - *buchetul de flori*
21. **Der Zwieback** - *biscuitele*
22. **Die Süβigkeit/eine Tüte (voll) Süβigkeiten/das Bonbon/die Bonbontüte-** *dulciuri/o punga de dulciuri/bomboana/o punga de bomboane*
23. **Die Packung/die Zigarette/eine Packung Zigaretten/eine Schachtel Zigaretten-** *un pachet de tigari*
24. **Das Rind/das Rindfleisch/eine Scheibe /ein Stück** *-vita/carnea de vita/o felie/o bucata*
25. **Das Kalbskotelett** - *cotletul de vitel*
26. **Die Schweinelende/das Schweinefilet** - *muschiul de porc*
27. **Die Hammelkeule** - *copanul*
28. **Das Pastetchen** - *pasteta*
29. **Die Pastete** - *pasteta*
30. **Das Hackfleisch/Gehackte** - *carnea tocata*
31. **Der Fleischsalat** - *salata de carne*
32. **Der Speck** - *slanina*
33. **Der Senf/ein Glas Senf** - *mustarul/borcanul de mustar*
34. **Die Packung/eine Packung Obstsaft** - *o cutie de suc de fructe*
35. **Das Stangenbrot/die Baguette** - *bagheta*
36. **Die Dose/die Büchse/eine Dose Tomaten/eine Büchse Tomaten-** *o cutie de tomate*
37. **Die Schachtel/das Ei/eine Schachtel Eier** - *o cutie de oua*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Ich will eine Schachtel Eier kaufen.
2. Er mag kein Speck.
3. Der Fleischsalat schmeckt gut.
4. Geben Sie mir ,bitte, eine Flasch Essig.
5. Die Pflegerin bereitet eine Obsttorte vor.
6. Ich will ein paar Kekse essen.
7. Wir haben kein Brot mehr.
8. Ich muss ein Glas Marmelade kaufen.
9. Wo ist der Senf?
10. Das Rindfleisch ist verdorben.

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA SI APOI ALCATUITI PROPOZITII FOLOSIND CUVINTELE DE MAI JOS:

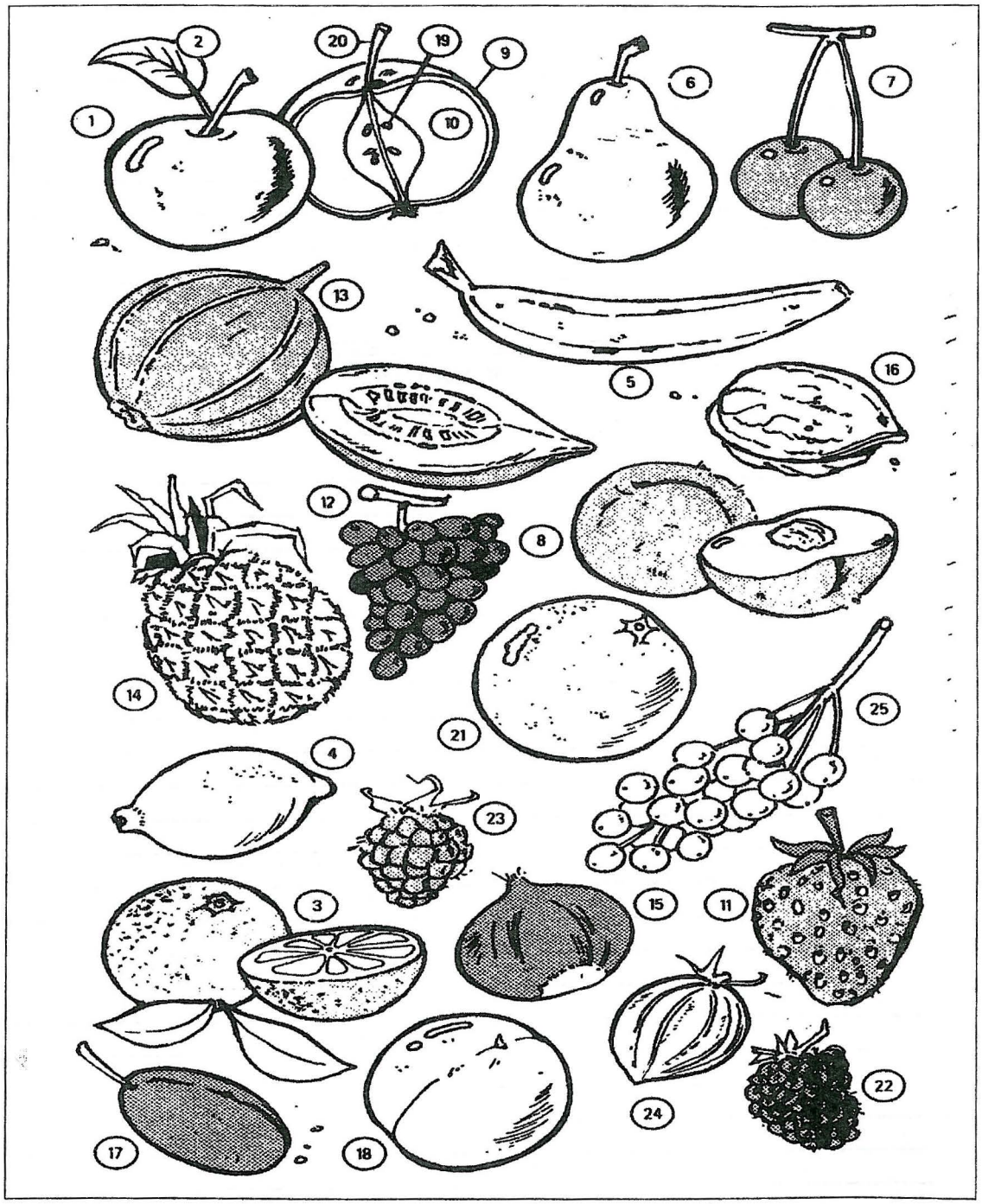
1. buchet de flori
2. biscuiti
3. pachet de unt
4. o cutie de oua
5. pachet de tigari
6. baton de ciocolata
7. pachet de cafea
8. tigari
9. otet
10. muschi de porc

DEVELOPE YOURSELF

VOCABULAR
GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

- *Fructele* **-Das Obst**



1. **Der Apfel** - *mar*
2. **Das Blatt** - *frunza*
3. **Die Apfelsine/die Orange** - *portocala*
4. **Die Zitrone** - *lamaie*
5. **Die Banane** - *banana*

6. Die Birne	- *para*
7. Die Kirsche	- *cireasa*
8. Der Pfirsich	- *piersica*
9. Die Schale	- *coaja*
10.Das Fruchtfleisch	- *fructul in sine*
11.Die Erdbeere	- *capsuna*
12.Die Traube/die Weintraube	- *strugure*
13.Die Melone	- *pepene*
14.Die Ananas	- *ananas*
15.Die Kastanie	- *castana*
16.Die Walnuβ	- *nuca*
17.Die Pflaume	- *pruna*
18.Die Aprikose	- *caisa*
19.Das Gehäuse/das Kerngehäuse	- *cotorul*
20.Der Stiel	- *codita*
21.Die Pampelmuse/die Grapefruit	- *grepfruit*
22.Die Brombeere	- *mura*
23.Die Himbeere	- *zmeura*
24.Die Stachelbeere	- *agrise*
25.Die Johannisbeere	- *coacaze*

!!! DE RETINUT:

Alte fructe:

- Die Nektarine	- nectarina
- Die Dattel	- curmala
- Die Quitte	- gutuie
- Die Heidelbeere	- afina
- Die Preiselbeere	- merisor
- Die Feige	- smochina
- Die Kokonuss	- nuca de cocos
- Die Pistazie	- fistic
- Die Mandel	- migdala
- Die Mandarine	- mandarina
- Die Limette	- lamaia verde

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

DEVELOPE YOURSELF

1. Zwei Kilo Äpfel, bitte.

_____

2. Vier Euro dreißig, bitte. Wollen Sie keine Birnen? Ich hab' so wunderschöne Birnen.

_____

3. Birnen mag ich nicht so. Haben Sie keine Trauben?

_____

4. Doch! Zwei kilo für fünf Euro.

_____

Traduceti in limba romana dialogul de mai jos:

Frau Weigel: Ich möchte eine Obsttorte essen.
Pflegerin: Ich kann eine backen. Mal sehen was für Obst wir in der Obstschale finden.
Frau Weigel: Wir haben nur noch ein paar Bananen.
Pflegerin: Das ist nicht genug. Ich brauche noch Ananas, Kirschen und Aprikosen. Ich gehe schnell zum Markt um welche zu kaufen.
Frau Weigel: Dann kannst du auch ein paar Blaubeeren, Himbeeren, Erdbeeren und Brombeeren kaufen. So kannst du ein Waldbeeren Mousse machen.
Pflegerin: Ja, das ist eine gute Idee.

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA SI APOI ALCATUITI PROPOZITII FOLOSIND CUVINTELE DE MAI JOS:

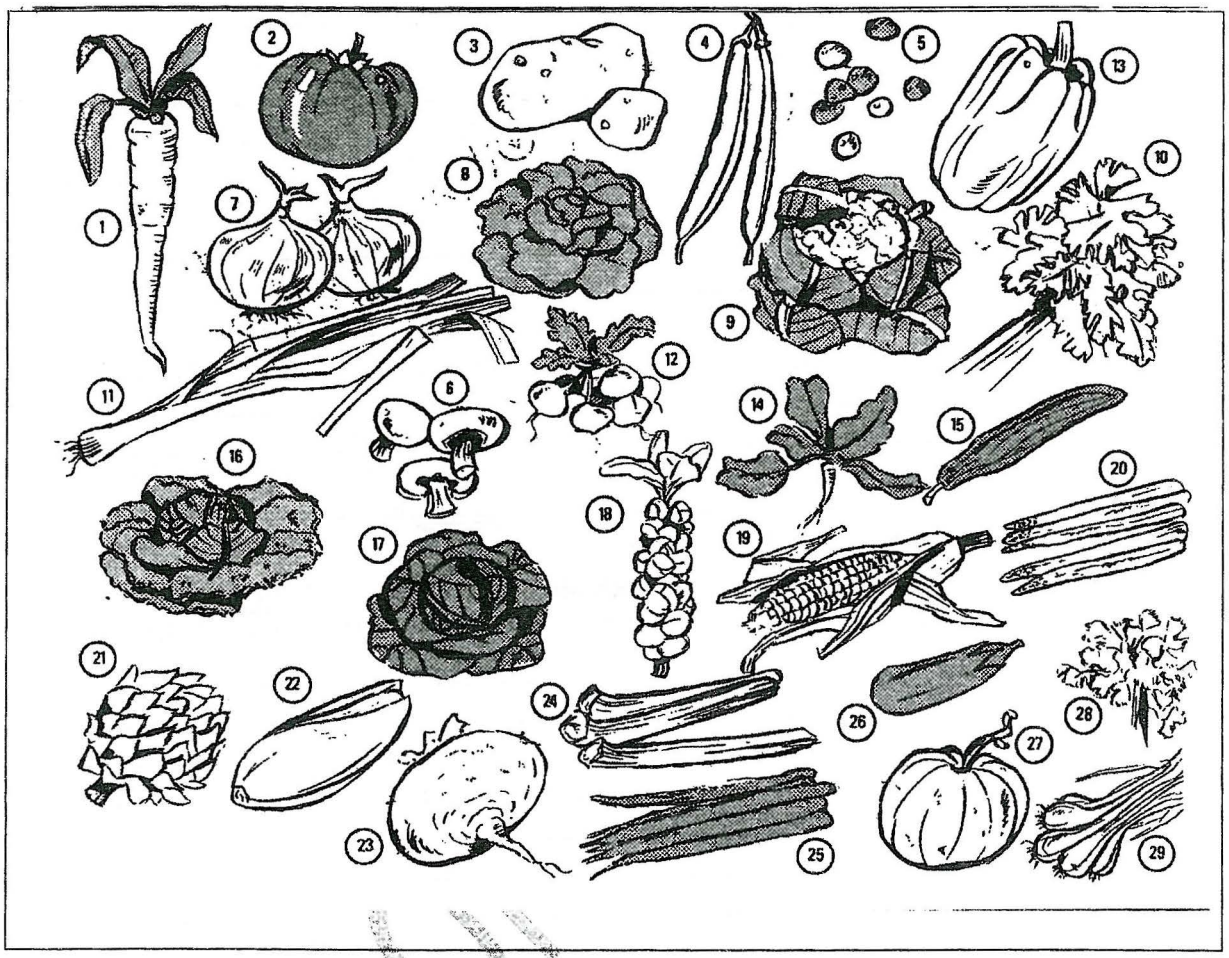
1. mar _____
2. prune _____
3. nuca de cocos _____
4. nuca _____
5. banane _____
6. zmeura _____
7. strugure _____
8. capsune _____
9. mandarine _____

10. pepene _____

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

- *Legumele*- **Das Gemüse**



1. **Die Karotte/ die Möhre** - *morcov*
2. **Die Tomate** - *rosie*
3. **Die Kartoffel** - *cartof*
4. **Die Bohne** - *fasole*
5. **Die Erbsen** - *mazare*
6. **Der Champignon/der Pilz** - *sampinioane(ciupercute)*
7. **Die Zwiebel** - *ceapa*
8. **Der Salat** - *salata*
9. **Der Blumenkohl** - *conopida*
10. **Der/die Sellerieknollen** - *radacina de telina*
11. **Der Porre/der Lauch** - *praz*
12. **Das Radieschen** - *ridiche*
13. **Der Paprika** - *ardei*
14. **Der Spinat** - *spanac*
15. **Die Gurke** - *castravete*
16. **Der Weißkohl/ das Weißkraut** - *varza alba*
17. **Der Rotkohl/das Blaukraut** -*varza rosie*

Bilioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

18.Der Rosenkohl	- *varza de Bruxelles*
19.Die Mais/Maiskolben	- *porumb*
20.Der Spargel	- *sparanghel*
21.Die Artischocke	- *anghinare*
22.Die/der Chicoree	- *cicoare* .
23.Die Rübe	- *sfecla*
24.Der Rhabarber	- *rubarba*
25.Die Schwarzwurzel	- *radacina neagra*
26.Die Aubergine	- *vanata*
27.Der Kürbis	- *dovleac*
28.Die Petersilie	- *patrunjel*
29.Der Knoblauch	- *usturoi*

!!!DE RETINUT:

Alte legume:

- Die Frühlingzwiebel	- ceapa de primavera (verde)
- Der Schnittlauch	- arpagic
- Der Kohlrabi	- gulie
- Der Kopfsalat	- salata verde
- Der Broccoli	- broccoli
- Die Pfefferschote	- ardei iute
- Die Avocado	- avocado
- Die Zucchini	- zucchini
- Die Linsen	- linte
- Die Grünen Bohnen	- fasole verde

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Guten Morgen! Ein Kilo Tomaten, bitte!

   _____

2. Wir haben leider keine Tomaten, aber wir werden am Nachmittag welche bekommen.

   _____

3. Haben Sie Zwiebeln?

   _____

4. Nein, wir haben keine Zwiebeln, aber wir haben Lauch.

   _____

5. Guten tag! Ich will ein Kilo Blumenkohl, ein halbes Kilo Erbsen und zwei Kilo Gurken.

_____

_____

6. Heute morgen hat der Gärtner Schnittlauch, Knoblauch und Kartoffel gepflanzt.

_____

7. Die Einkaufsliste für Mittwoch ist: Auberginen, Karotten, Grüne Bohnen, Spinat und Radieschen.

_____

_____

8. Was für Gemüse gibt es im Kühlschrank?

_____

9. Die Pflegerin antwortet: "In Kühlschrank sind: eine Kohlrabi, eine Wurzel Selleri, ein Stück Broccoli und ein Bündel Radischen."

_____

_____

10. Das heiβt dass wir einkaufen gehen müssen. Wir brauchen: zwei Kilo Kartoffeln, zwei kilo Tomaten, ein Kilo Zwiebeln, ein Kilo Gurken, ein halbes Kilo Paprika und wir werden noch sehen.

_____

_____

_____

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA SI APOI ALCATUITI PROPOZITII FOLOSIND CUVINTELE DE MAI JOS:

1. telina
2. gulie
3. rosie
4. sfecla
5. mazare
6. fasole
7. ridichi
8. spanac
9. ceapa
10. varza

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

DEVELOP YOURSELF

CE GATIM ASTAZI?
WAS KOCHEN WIR HEUTE?

!!! SA RECAPITULAM:

a manca si a bea	*essen und trinken*
mi-e foame	*ich habe Hunger*
mi-e sete	*ich habe Durst*
farfuria	*der Teller*
cutitul	*das Messer*
lingura	*der Löffel*
furculita	*die Gabel*
paharul	*das Glass*
ceasca	*die Tasse*
sticla	*die Flasche*
micul dejun	*das Frühstück*
pranzul	*das Mittagessen*
cina	*das Abendessen*

Cuvinte uzuale:

supa	die Suppe
snitelul	das Schnitzel
chifla	die Semmel/das Brötchen
cartofii prajiti	die Bratkartoffeln
cartofii fierti	die Salzkartoffeln

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Ich habe keinen Löffel. _____
2. Wir möchten eine Suppe. _____
3. Könnte ich bitte ein Messer haben? _____
4. Möchten Sie frühstücken? _____
5. Können wir bitte Brötchen haben? _____
6. Ich möchte Kuchen und Kaffee. _____
7. Ein Schnitzel mit Salzkartoffeln, bitte! _____

DEVELOPE YOURSELF

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. As dori un pahar.
2. Am dori doua cafele.
3. Nu am furculita.
4. Am nevoie de un pahar.
5. O chifla in plus, va rog!
6. In cat timp va fi gata pranzul?
7. Ce sa pregatesc pentru cina?

C. DESCOPERITI GRESEALA SI CORECTATI-O, DUPA MODELUL DE MAI JOS, INTREBUINTAND CUVINTELE DIN LISTA ALATURATA:

Ex: Ich esse das Eis mit dem Messer.
Nein, doch nicht mit dem Meseer, sondern mit dem Löffel.

1. Ich esse die Suppe mit der Gabel.
2. Ich trinke den Kaffee mit Salz.
3. Wir trinken das Bier aus der Tasse.
4. Ich esse das Brot mit Eis.
5. Ich esse eine Bratwurst mit Zucker.
6. Ich trinke einen Tee mit Senf.
7. Ich esse das Frühstück um 13 Uhr.
8. Ich habe hunger, ich möchte trinken.

a) essen
b) mit Milch
c) aus dem Glass
d) mit Marmelade
e) mit dem Löffel
f) mit Zucker
g) mit Senf/Ketchup
h) um 8 Uhr

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

Prepararea mancarii- **Zubereitung des Essens**

ingredientele	**die Zutaten**
a gati	**kochen**
a coji	**schälen**
a taia	**schneiden**
a taia in doua	**halbieren**
a toca	**hacken**
a razui	**reiben**
a amesteca	**rühren**
a agita	**schütteln**
a curata	**putzen**
a bate	**schlagen**
a framanta	**vermengen**
a opari	**blanchieren**
a inabusi	**dünsten**
a incalzi	**wärmen**
a preincalzi	**vorheizen**
a praji	**braten**
a coace	**backen**
a rumeni	**überbacken**
a sara	**salzen**
a pipera	**pfeffern**
a condimenta	**würzen**
a gusta din mancare	**abschmeken**
crud	**roh**
fiert/fript/patruns	**gar**
sfaramat prin fierbere	**zerkocht**
slab	**mager**
gras	**fett**
condimentat	**gewürzt**
sarat	**gesalzen**
piperat	**gepfeffert**
ranced	**ranzig**
zemos/suculent	**saftig**

- *Carne si preparate din carne*- **Fleisch und Fleischprodukte**

carne de vita	**das Rindfleisch**
carne de vitel	**das Kalbfleisch**
carne de miel	**das Lammfleisch**
carne de porc	**das Schweinefleisch**
gaina	**das Huhn**
rata	**die Ente**
gasca	**die Gans**
curcan	**der Puter**
ficat	**die Leber**
carne tocata	**das Hackfleisch**
pulpa	**die Hachse**
cotlet	**das Kotelett**
salam	**die Salami**
crenvursti	**Frankfurter Würstchen**
carnati	**die Bratwurst**
jambon	**der gekochte Schinken**

- *Carne de peste*- **Fisch**

salau	**der Zander**
pastrav	**die Forelle**
ton	**die Thunfisch**
cod negru	**der Seelachs**
macrou	**die Makrelle**
hering	**der Hering**
sardina	**die Sardine**

- *Produse lactate*- **Milchprodukte**

unt	**die Butter**
iaurt	**der Joghurt**
smantana	**die saure Sahne**
frisca batuta	**die Schlagsahne**
lapte condensat	**die Kondensmilch**
zer	**die Buttermilch**
lapte praf	**das Milchpulver**
lapte de capra	**die Ziegemilch**
branza de vaci	**der Quark**
branza/cascaval	**der Käse**
branza proaspata	**der Frischkäse**
branza topita	**Geschmolzenes Käse**

- *Cereale si produse din cereale*- **Getreide und Getreideprodukte**

porumb	**der Mais**
grau	**der Weizen**
ovaz	**der Hafer**
secara	**der Roggen**
orz	**die Gerste**
orez	**der Reis**
faina de grau	**das Weizenmehl**
faina integral	**das Vollkornmehl**
faina de porumb	**das Maismehl**
gris	**der Grieβ**
cuscus	**das Couscous**
aluat	**der Teig**
paine alba	**das Weiβbrot**
paine integral	**das Vollkornbrot**
melcisori	**die Hörnchennudeln**
taitei	**Nudeln**

- *Alte alimente*- **Andere Nahrungsmittel**

ulei	**das Öl**
ulei de floarea soarelui	**das Sonnenblumenöl**
otet	**der Essig**
varza acra	**das Sauerkraut**
castraveti in otet	**die Essiggurken**
sare	**das Salz**
mustar	**der Senf**
zahar	**der Zucker**
miere	**der Honig**

- *Mirodenii*- **Gewürze**

piper	**der Pfeffer**
nucsoara	**die Muskatnuss**
chimion	**der Kümmel**
cuisoare	**die Gewürznelke**
scortisoara	**der Zimt**
boabe de mustar	**die Senfkörner**

- *Verdeturi-* **Kräuter**

marar	**der Dill**
patrunjel	**die Petersilie**
leustean	**der Liebstöckel**
dafin	**der Lorbeer**
oregano	**der Origano**
busuioc	**das Basilikum**
tarhon	**der Estragon**
salvie	**der Salbei**
cimbru	**der Thymian**
menta	**die Minze**
coriandru	**der Koriander**
rozmarin	**der Rosmarin**

- *Bauturi-* **Getränke**

cafea	**der Kaffee**
ceai	**der Tee**
pliculet de ceai	**der Teebeutel**
ceai de plante medicinale	**der Kräutertee**
ceai de tei	**der Lindentee**
ceai de musetel	**der Kamillentee**
ceai de menta	**der Pfefferminztee**
ceai verde	**Grüner Tee**
ceai de urzica	**der Brennesseltee**
suc	**der Saft**
apa minerala	**das Mineralwasser**
apa de robinet	**das Leitungswasser**
bere	**das Bier**
vin	**der Wein**
sampanie	**der Sekt**
a bea	**trinken**

EXERCITII:

A. CITITI DIALOGUL DE MAI JOS SI TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1.

Pflegerin: Was möchten Sie zum Frühstück essen?
Frau Weigel: Ich möchte eine Tasse mit warmer Milch, dazu eine Scheibe Butterbrot mit Marmelade.

Pflegerin: Was für eine Marmelade hätten Sie gerne?
Frau Weigel: Ich mag Pflaumen Marmelade.
Pflegerin: Wir haben keine Pfleumen Marmelade mehr, aber ich habe in der Speisekammer eine Erdbeer Konfitüre gefunden.
Frau Weigel: So ist es auch gut.
Pflegerin: Guten appetit!

2.
Pflegerin: Was soll ich zu Mittag kochen?
Frau Weigel: Ich möchte eine Gemüsesuppe essen.
Pflegerin: Ich kann eine Suppe mit Karotten, Sellerie, Kohlrabi, Blumenkohl, Tomaten, Paprika, Kartoffeln und Erbsen kochen. Und was möchten Sie beim zweiten Gang?
Frau Weigel: Ich würde gerne ein Rindbraten mit einer Beilage von Kartoffeln mit Pilzsosse und ein Feldsalat essen.
Pflegerin: Das klingt gut. Ich werde auch einen Erdbeermousse für den Nachtisch vorbereiten.
Frau Weigel: Ich mag Erdbeermousse mit Schokolade.
Pflegerin: In Ordnung.

3.
Pflegerin: Was möchten Sie beim Abendessen?
Frau Weigel: Ich möchte eine kalte Speise essen.
Pflegerin: Wir haben Schinken und Salami.
Frau Weigel: Dazu möchte ich ein Tomaten und Gurken Salat mit ein wenig Quark.
Pflegerin: Was möchten Sie trinken?
Frau Weigel: Ich will einen Pfefferminztee trinken.
Pflegerin: Das Abendessen ist fertig.

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

B. ALCATUITI UN DIALOG SIMILAR CU CEL DE LA PCT. A, DUPA CARE TRADUCETI-L IN LIMBA ROMANA:

DEVELOP YOURSELF

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOP YOURSELF

DESPRE IMBRACAMINTE
ÜBER KLEIDUNG

- *Imbracaminte pentru femei*- **Die Damenkleidung**

1. **Das Kleid** - *rochia*
2. **Die Handtasche** - *posteta*
3. **Der Pullover/der Pulli/das Sweatshirt** - *puloverul*
4. **Der Rock** - *fusta*

5. **Die Bluse** - *bluza*
6. **Der Strump/ein Paar Strümpfe** - *ciorapul/o pereche de ciorapi*
7. **Die Shorts** - *sortul*
8. **Der Schuh/ein Paaar Schuhe/der rechte Schuh/der linke Schuh-** *pantoful/o pereche de pantofi/pantoful drept/pantoful stang*
9. **Das T-Shirt** - *tricoul*
10. **Das Taschentuch** - *batista*
11. **Die Jacke/der Mantel** - *jacheta/paltonul*
12. **Der Schirm/der Regenschirm** - *umbrela*
13. **Die Regenjacke/der Regenmantel** - *jacheta/paltonul de ploaie*
14. **Das Nachthemd** - *camasa de noapte*
15. **Die Hose** - *pantalonul*
16. **Die Schultertasche** - *geanta de umar*
17. **Die Halskette** - *colierul*
18. **Der Schal** - *salul*
19. **Die Strumpfhose** - *ciorapul*
20. **Der Gürtel** - *cureaua*
21. **Das Armband** - *bratara*
22. **Der Ohrring** - *cerceii*
23. **Die Brosche** - *brosa*
24. **Die Schnalle** - *cardiganul*
25. **Der BH/der Büstenhalter** - *sutienul*
26. **Der Slip/das Höschen** - *chilotul*
27. **Der Morgenmantel/der Morgenrock** - *halatul*
28. **Der Stiefel/ein Paar Stiefel** - *cizma/o pereche de cizme*
29. **Der Pantoffel/der Hausschuh** - *papucii de casa*
30. **Die Sandale** - *sandalele*
31. **Der Absatz/Schuhe mit hohen Absätzen** - *tocul/pantofi cu toc*
32. **Die Sohle** - *talpa*
33. **Das Stirnband** - *banderola*
34. **Der Petticoat/der Unterrock** - *furoul*

Tipuri de imbracaminte pentru femei:

a) *Imbracaminte de vara-* **Sommerkleidung**

Fusta	der Rock
rochie de vara	das Sommerkleid
rochie cu bretele	das Trägerkleid
sort de dama	die Damenshorts
pantaloni de vara	die Sommerhose
tricou	das T-Shirt
costum de blugi	der Jeansjacke
blugi	die Jeans

vesta de blugi	die Jeansweste
jerseu	die Strickjacke
sal	das Schultertuch
rever	der Revers
cordon	der Gürtel

b) *Imbracaminte de iarna*- **Winterkleidung**

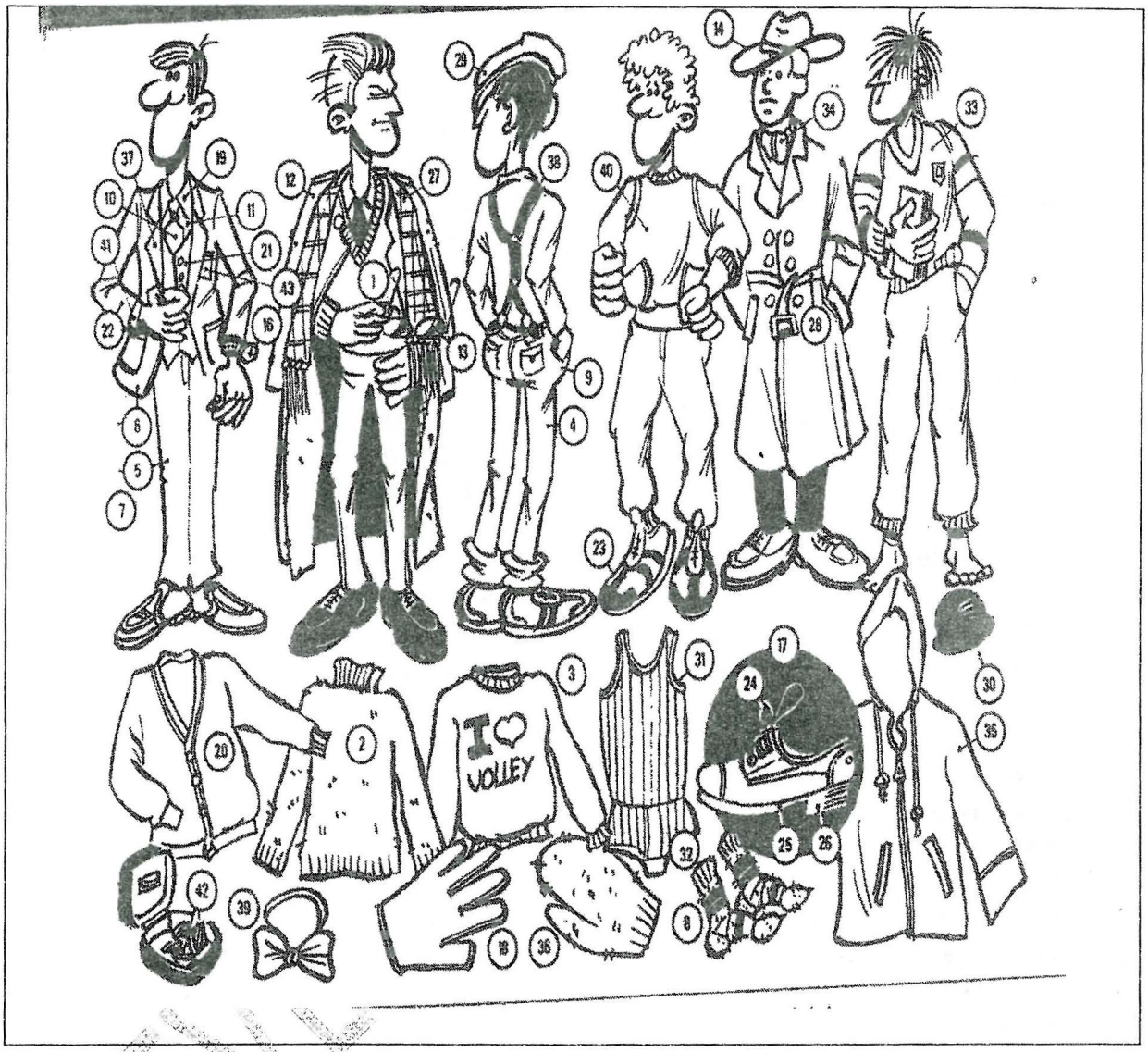
Palton	der Wintermantel
palton de blana	der Pelzmantel
guler de blana	der Pelzkragen
pantaloni de iarna	die Winterhose
guler rulat	der Rollkragen
pantalon pentru cizma	die Stiefhose
pulover pe gat	der Rollkragenpullover
vesta	die Weste

c) *Lenjerie intima si imbracaminte de noapte*- **Unterwäsche und Nachtwäsche**

Maiou	das Unterhemd/das Trägerhemd
bikini	der Slip
chiloti	die Unterhose
sutien	der Busenhalter (der BH)
chiloti cu burtiera	die Miederhose
corset cu chilot	das Hosenkorselett
furou	das Unterkleid
indispensabili	die langen Unterhose
camasa de corp	das Unterhemd
bretele	der Hosenträger
soseta	die Socke
ciorap trei sferturi	die knielange Socke/die Kniesocke
dresuri	die Strumpfhose
halat	der Morgenmantel
camasa de noapte	das Nachthemd
pijama	der Schlafanzug
bluza de pajama	der Oberteil
halat de casa	der Hausmantel
halat de baie	der Bademantel

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

- *Imbracaminte pentru barbati-* **Die Herrenkleidung**



1. **Der Pullover/der Pulli** - *puloverul*
2. **Der Jumper** - *indispensabili*
3. **Der Pullover/das Sweatshirt** - *puloverul/hanoracul*
4. **Die Jeans** - *jeansul*
5. **Die Hose** - *pantalonul*
6. **Die Jacke** - *jacheta*
7. **Der Anzug** - *costumul*
8. **Die Socke** - *soseta*
9. **Die Tasche** - *geanta*
10. **Der Schlips/die Krawatte** - *cravata*
11. **Das Hemd** - *camasa*

12.Der Mantel	*- paltonul*
13.Die Brille	*- ochelarii*
14.Der Hut	*- palaria*
15.Der Regenmantel	*- paltonul de ploaie*
16.Die Uhr/die Armbanduhr	*- ceasul/ceasul de mana*
17.Der Schuh	*- pantoful*
18.Der Handschuh	*- manusa*
19.Der Kragen	*- gulerul*
20.Die Strickjacke	*- cardiganul*
21.Die Weste	*- vesta*
22.Der Ärmel	*- maneca*
23.Die Turnschuhe	*- pantofi sport*
24.Der Schnürsenkel	*- siretul*
25.Die Sohle	*- talpa*
26.Der Absatz/Schuhe mit hohen Absätzen	*- tocul/pantofi cu toc*
27.Die Schnalle	*- catarama*
28.Der Gürtel	*- cureaua*
29.Die Mütze	*- caciula*
30.Die Melone	*- palaria*
31.Das Unterhemd	*- camasa de desubt*
32.Der Slip/die Unterhose	*- slipul/chilotul*
33.Der Pyjama/der Schlafanzug	*- pijamaua*
34.Der Schal	*- salul*
35.Der Anorak/die Windjacke/der Blouson	*- hanoracul*
36.Der Fausthandschuh	*- manusa*
37.Der Aufschlag	*- impactul*
38.Der Hosenträger	*- bretelele*
39.Die Fliege	*- papionul*
40.Der Trainingsanzug/der Joggingsanzug	*- training-ul*
41.Die Manschette	*- manseta*
42.Der Manschettenknopf	*- nasturii de manseta*
43.Die Brusttasche	*- buzunarul de la piept*

EXERCITII:

A. COMPLETATI SPATIILE DE MAI JOS SI APOI TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Welche Schuhgröβe haben Sie?
   Ich _____Schuhgröβe _____ .

_____

_____

DEVELOPE YOURSELF

2. Tragen Sie gerne Hose?.
   Ja, ich _____ gerne _____ .

3. Ist dort ein kurzärmeliges Hemd?
   Nein, dort _____ ein langärmeliges _____ .

4. Haben Sie meinen Regenschirm gesehen?
   Ja, er _____ neben dem Stock.

5. Ist mein Pullover eingegangen?
   Ja, Ihr _____ ist stark _____ .

6. Können Sie sich selbst die Schuhe zuschnüren?
   Nein, ich _____mir nicht selbst die _____ .

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. As dori o vesta mai larga.
2. Ce marime este aceasta pereche de pantaloni?
3. Doresc o pereche de pantofi marimea 42.
4. Pijamaua aceea in dungi as vrea s-o probez.
5. Acesta e singurul model de manusi pe care-l aveti?
6. Bunicul meu are nevoie de o pereche de bretele.

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

DEVELOPE YOURSELF

Conjugarea verbului *anziehen:*

sich anziehen
a se imbraca

ich ziehe mich an- *eu ma imbrac*
du ziehst dich an- *tu te imbraci*
er/sie/es zieht sich an- *el/ea se imbraca*
wir ziehen uns an- *noi ne imbracam*
ihr zieht euch an- *voi va imbracati*
sie ziehen sich an- *ei/ele se imbraca*

EXERCITII:

TRADUCETI DIALOGUL DE MAI JOS, APOI ALCATUITI UNUL SIMILAR FOLOSIND CUVINTELE INVATATE IN ACEST CAPITOL:

A. Pflegerin:	- Was möchten Sie heute anziehen?
B. Frau Miksch:	- Ich möchte mein blaues Kleid anziehen?
A. Pflegerin:	- Das blaue Kleid ist schmutzig. Möchten Sie nicht den blauen Rock mit der grünen Bluse anziehen?
B. Frau Miksch:	- Nein, grün und blau passen schlecht zusammen. Wo ist mein rosa Kleid? Ist das sauber?
A. Pfelegerin:	- Das rosa Kleid ist jetzt in der Waschmaschine, aber das weiße Kleid ist sauber.
B. Frau Miksch:	- Am besten trage ich heute mein lila Kleid. Das habe ich vorige Woche von meiner Schwester bekommen.

A. Pflegerin:	- Ja, das ist eine gute Idee. Das lila Kleid past Ihnen sehr gut.
B. Frau Miksch:	- Ja, das ist ein bequemes Kleid und es ist auch bügelfrei. - Wo ist das lila Kleid?
A. Pflegerin:	- Keine Ahnung! Ich denke, ich muss die Ärmel hochkrempeln und das schöne lila Kleid finden.
B. Frau Miksch:	

DEVELOPE YOURSELF

DESPRE SANATATE
ÜBER GESUNDHEIT

- *Grija pentru sanatate*- **Die Gesundheitsfürsorge**

1. **Der Krankenpfleger/die Krankenpflegerin/ die Krankenschwester-** *ingrijitorul/ingrijitoarea/sora medicala*

2. **Der Arzt/der Hausarzt** - *medicul/medical de familie*
3. **Der Patient** - *pacientul*
4. **Das Bett/das Krankenhausbett** - *patul/petul de spital*
5. **Der Krankenwagen** - *salvarea*
6. **Die Klingel** - *soneria*
7. **Die Röntgenaufnahme/das Röntgenbild** - *razele*
8. **Wunschkarte** - *cartea dorintelor*
9. **Das Stethoscop** - *stetoscopul*
10. **Der Operationstisch** - *masa de operatie*
11. **Der Chirurg** - *chirurgul*
12. **Der Rollstuhl** - *scaunul cu rotile*
13. **Die Krücke** - *bastonul*
14. **Das Gipsbein/der Gipsverband** - *piciorul in ghips*
15. **Der Verband** - *fasa*
16. **Das Pflaster** - *leocoplastul*
17. **Die Armschlinge** - *garou*
18. **Das Thermometer** - *termometrul*
19. **Die Tablette/die Pille/die Pillenschachtel** - *tabletele*
20. **Die Kapsel** - *capsula*
21. **Das Medikament/das Arzneimittel** - *medicamentul*
22. **Die Salbe** - *alifia*
23. **Der Instrumententisch** - *masa de instrumente*
24. **Die Spritze** - *seringa*
25. **Die Pipette** - *pipeta*
26. **Der Spatel** - *spatula*
27. **Das Skalpell** - *scalpelul*
28. **Die Pinzette** - *penseta*
29. **Das Otoskop/der Ohrenspiegel** - *oroscopul*
30. **Der Blutdruckmeβapparat** - *tensiometrul*
31. **Der Zahnarzt** - *stomatologul*
32. **Die Zahnarztgehhilfin** - *ajutorul stomatologului*
33. **Der Behandlungsstuhl** - *scaunul pacientului*
34. **Der Bohrer** - *burghiul*
35. **Die Operationsleuchte** - *lampa de operatie*
36. **Der Watterbausch** - *tamponul de vata*
37. **Der Mundspiegel** - *oglinda de gura*

Bilioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Ich muss zum Zahnarzt.

2. Der Thermometer ist auf dem Tisch.

3. Der Patient fühlt sich schlecht.

4. Oma ist im Rollstuhl.

5. Der Arzt ist gekommen.

6. Ich kann Spritzen machen.

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Unde este leocoplactul?
2. Medicul te asteapta.
3. Aseaza-te pe scaunul pacientului.
4. Da-mi te rog pipeta.
5. Chirurgul vine imediat.
6. Medicamentele trebuie luate in fiecare dimineata.
7. Tensiometrul este in dulapul din stanga.
8. Pacientul este in pat.

DEVELOPE YOURSELF

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

- *La farmacie-* **Zu Apotheke** (Cuvinte si expresii uzuale)

Farmacia	**die Apotheke**
reteta	**das Rezept**
medicamentul	**das Medikament**
a lua un medicament	**einnehmen**
tableta	**die Tablette**
siropul	**der Sirup**
picaturile	**die Tropfen**
alifia	**die Salbe**
injectia	**die Spritze**
leucoplastul	**der Hansaplast**
pansamentul	**der Verband**
aspirina	**die Aspirintablette**
pastilele pentru gat	**Halstabletten**

- *La medic sau la spital-* **Zu Arzt oder zu Krankenhaus** (Cuvine si expresii uzuale)

Bolnav	**krank**
boala	**Krankheit**
cabinet medical	**die Praxis**
sala de asteptare	**das Wartezimmer**
a lua loc	**Platz nehmen**
formularul	**das Formular**
medicul	**der Arzt**
asistenta	**die Krankenschwester**
consultatia	**die Untersuchung/die Sprechstunde**
a consulta	**Untersuchen**
dentistul	**der Zahnarzt**
dintele	**der Zahn**
oftalmologul	**der Augenarzt**

opticianul	**der Optiker**
lentila	**die Linse**
ochelarii	**die Brille**
pierdut	**verloren**
spart	**kaputt**
ginecologul	**der Frauenarzt**
a suferi de...	**leiden (an)**
a avea gripa	**die Grippe haben**
a stranuta	**niesen**
a-i fi frig	**frieren**
a transpira	**schwitzen**
a vomita	**(sich) erbrechen**
a sangera	**bluten**
a fi alergic la...	**allergisch sein gegen**
a fi alergic la antibiotic	**allergisch sein gegen Antibiotika**
a pansa o rana	**eine Wunde verbinden**
a dezinfecta	**desinfiziren**
reteta	**das Rezept**
a prescrie	**verschreiben**
prescriptia	**die Verordnung**
tratamentul	**die Behandlung**
a fi in tratament	**in Behandlung sein**
a stabili un termen (pentru consultatie)	**einen Termen festlegen**
a amana o data fixa	**einen Termin verschiben**
spitalul	**das Krankenhaus/das Spital**
numarul de urgenta	**die Notrufnummer**
accident	**der Unfall**
beat	**betrunken**
fumator	**der Raucher**
dependent de...	**süchtig**
alcoolic	**Trunksüchtig**
Ce mai faceti?/Cum va merge?	**Wie geht es Ihnen?**
Imi merge bine...	**Es geht mir gut...**
Nu-mi e bine.	**Es geht mir nicht gut**
Imi pare rau	**Es tut mir Leid**
Ma doare.	**Es tut mir weh**
Mi-e rau/Mi-e greata	**Es ist mir übel**
Cat este ora?	**Wieviel Uhr ist?**
Este ora...	**Es ist.....Uhr.**

- *Afectiuni/boli si dureri-* **Krankheit und Schmerz** (Cuvinte si expresii uzuale)

Tusea	**der Husten**
febra	**das Fieber**

ameteala	**der Schwindel**
lesin	**die Ohnmacht**
gripa	**die Grippe**
diabetic	**Zuckerkrank**
cardiac	**Herzkrank**
durerile	**die Schmerzen**
a durea	**weh tun**
a avea dureri	**Schmerzen haben**
a se vaita	**jammern**
a plange	**weinen**
dureri de cap	**Kopfschmerzen**
dureri de gat	**Halsschmerzen**
dureri de dinti	**Zahnschmerzen**
dureri de urechi	**Ohrenschmerzen**
dureri de burta	**Bauchschmerzen**
palpitatiile	**das Herzklopfen**
guturaiul	**der Schnupfen**
diareea	**der Durchfall**
constipatia	**die Verstopfung**
intoxicatie	**die Vergiftung**
insolatie	**der Sonnenbrand**
fracturat	**gebrochen**
umflat	**geschwollen**
scrintit	**verstaucht**
basica	**die Blasé**
intepatura de insecta	**der Insektenstich**
rana	**die Wunde**
cucui	**die Beule**
cicatrice	**die Narbe**

!!! DE RETINUT:

Was ist los?	*Ce se intampla?*
sonst	*altfel*
hoffentlich	*sa speram ca....*
schlimm	*rau*
vielleicht	*poate ca*
wirklich	*intr-adevar*
darüber	*despre asta*
entdecken	*a descoperi*
bejahen	*a raspunde afirmativ*
besuchen	*a vizita*
erzählen	*a povesti*
ohne	*fara*

sich Sorgen machen	*a-si face griji*
hoffen	*a spera*
dass	*ca*
ob/wenn	*daca*
währen	*din timpul.../in timp ce....*
läuten	*a suna*
wissen	*a sti*
bleiben	*a ramane*
das Gespräch	*discutia*
vorbereiten	*a pregati*
Zeit haben	*a avea timp*

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

1. Wo ist eine Apotheke?
2. Wann hat der Arzt Sprechstunden?
3. Wo haben Sie weh?
4. Ich habe Halsschmerzen und Schnupfen.
5. Meine Brille ist kaputt.
6. Einen Arzt, bitte, schnell!
7. Hat er Fieber?
8. Sie muss ins Krankenhaus.
9. Du muss zum Augenarzt.
10. Der Fuβ ist geschwollen.
11. Der Arzt verschreibt Penizillin.
12. Ich bin allergisch gegen Antibiotika.

B. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA:

1. Puteti sa-mi reparati ochelarii?
2. Piciorul este fracturat.
3. Am o reteta.
4. Luati loc, va rog!
5. Am dori leucoplast si alifie.
6. Ma doare burta
7. Sunt constipata.
8. De ieri dimineata Oma are diaree.
9. E in tratament.
10. A pierdut o lentila.

DEVELOPE YOURSELF

C. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA TEXTUL DE MAI JOS:

Es ist schon 8.30 Uhr. Was ist den mit Oma los?! Sonst ruft sie mich schon un 8 Uhr. Hoffentlich geht es ihr nicht wieder schlecht!
Vor zwei Wochen war es schlimm. Ich musste den Notarzt rufen. Er fragte mich, ob Oma nicht vielleicht zuckerkrank ist. Ich sagte ihm, dass sie wirklich zuckerkrank ist, aber die Zuckerwerte waren nicht groβ.
Er untersuchte Oma. Blutdruck und Zuckerwerte waren groβ! Dann fragte er, ob Oma auch herzkrank ist. Ich antworte ihm, dass die Familie mir nichts darüber sagte. Ich fragte, ob er etwas an Omas Herz entdeckte. Er bejahte und sagte, dass Oma ins Krankenhaus muss. Schnell!

D. RASPUNDETI LA INTREBARILE DE MAI JOS AJUTANDU-VA DE TEXTUL DE LA PCT. C:

1. Was hofft die Pflegerin?
   Sie hofft, dass es Oma _____ .
2. Wie war es vor zwei Wochen?
   _____ .
3. Was musste die Pflegerin machen?
   _____ .
4. Was fragt sich die Pflegerin?
   _____ .
5. Wieviel Uhr ist es?
   Es ist _____ .
6. Um wieviel Uhr ruft Oma die Pflegerin ansonsten?
   _____ .

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

7. Was fragte er dann?

_____.

8. Was antwortete die Pflegerin?

_____.

9. Wer untersuchte Oma?

_____.

10. Was fragte der Arzt?
Er fragte, ob Oma _____.

E. POTRIVITI COLOANELE DE MAI JOS AJUTANDU-VA DE TEXTUL DE LA PCT. C:

1. Es ist schon	a. vor zwei Wochen
2. Hoffentlich geht es ihr	b. an Omas Herz entdeckte
3. Es war schlimm	c. 8.30 Uhr
4. Den Notarzt	d. muss Oma schnell
5. Er fragte	e. nicht wieder schlecht
6. Ob er etwas	f. ob Oma zuckerkrank ist
7. Ins Krankenhaus	g. musste ich rufen

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

F. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA TEXTELE DE MAI JOS:

Textul 1:

Ich rief Omas Sohn an und er sprach mit dem Arzt. Er war klar für den Sohn, dass sie ins Krankenhaus muss.
Oma blieb fünf Tage dort. Schon am nächsten Tag ging es ihr besser. Am Vormittag rief sie mich an und fragte mich, ob ich sie besuche. Ich antwortete, dass ich gleich hingehe. Ich blieb bei ihr bis am Nachmittag. Dar war so, bis sie nach Hause kam. Und immer war sie froh, wenn sie mich sah. Wir erzählten viel. Sie über ihre Familie, über die Enkel und über ihren Neffen Horst. Ich erzählte über meine Kinder. Es war mir schwer ohne sie.

DEVELOP YOURSELF

Textul 2:

Darum mache ich mir Sogen, wenn Oma nicht gleich um 8 Uhr ruft!
Mal sehen, was los ist!
Oma ist nicht in ihrem Bett! Auch nicht im Zimmer! Aha! Im Badezimmer ist Licht!
Ich frage sie, ob alles in Ordnung ist. Sie antwortet, dass sie mich nicht versteht, weil das Wasser rinnt. Dann kommt sie heraus. Oma geht es heute gut! Wenn sie allein aufstehen kann, wenn sie sich allein waschen kann, bin ich immer froh. Denn ich mag Oma sehr!

Textul 3:

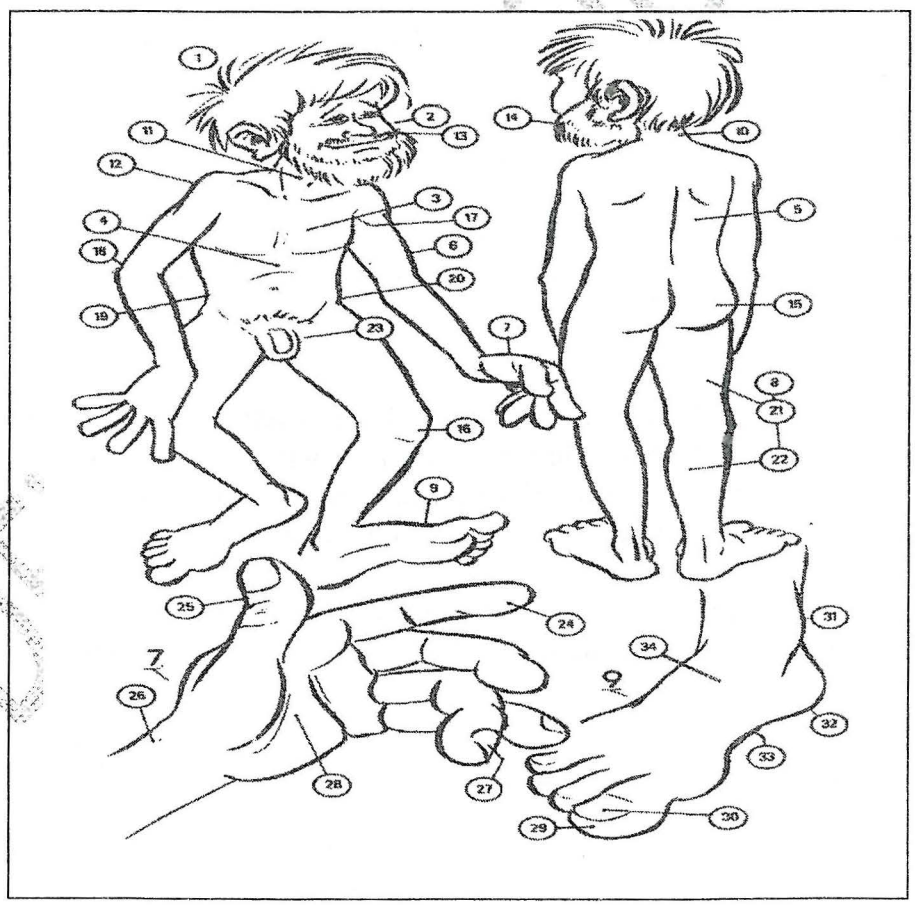
Oma sagt, dass sie Im Gartenhaus frühstücken möchte. Während des Frühstückes läutet das Telefon. Es ist Horst, der Sohn ihrer Schwester. Er will wissen, wie es Oma geht, ob er Oma besuchen kann, ob er zwei Tage bleiben kann. Oma antwortet, dass es ihr gut geht, dass er sie besuchen kann, dass er so lange er will, bleiben kann. Das Gespräch ist zu Ende.
Jetzt gehen wir einkaufen. Dann bereiten wir Horst's Zimmer vor. Oma will, dass wir heute kochen und backen. Wenn Horst da ist, will sie Zeit haben mit ihm zu sprechen…

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

CORPUL UMAN:

- *Corpul uman*-**Der Menschliche Körper** (1)



DEVELOPE YOURSELF

a. *Corpul*- **Der Korper**

1. **Der Kopf** - ***capul***
2. **Das Gesicht** - *fata*
3. **Die Brust** - *pieptul*
4. **Der Bauch** - *burta*
5. **Der Rücken** - *spatele*
6. **Der Arm** - *bratul*
7. **Die Hand** - *mana*
8. **Das Bein** - *piciorul*
9. **Der Fuβ** - *laba piciorului*
10. **Der Nacken** - *ceafa*
11. **Die Kehle/die Kehle+der Nacken=der Hals**- *gatul*
12. **Die Schulter** - *umarul*
13. **Der Schnurrbart** - *mustata*
14. **Der Bart** - *barba*
15. **Das Gesäβ** - *sezutul*
16. **Das Knie** - *genunchiul*
17. **Die Achsel/die Achselhöhle** - *subratul*
18. **Der Ellbogen** - *cotul*
19. **Die Taille** - *talia*
20. **Die Hüfte** - *soldul*
21. **Der Oberschenkel** - *coapsa*
22. **Die Wade** - *glezna*
23. **Die Geschlechtsorgane (der Penis, die Vagina/Vaginen)**- *organele sexuale*

b. *Mana*- **Die Hand**

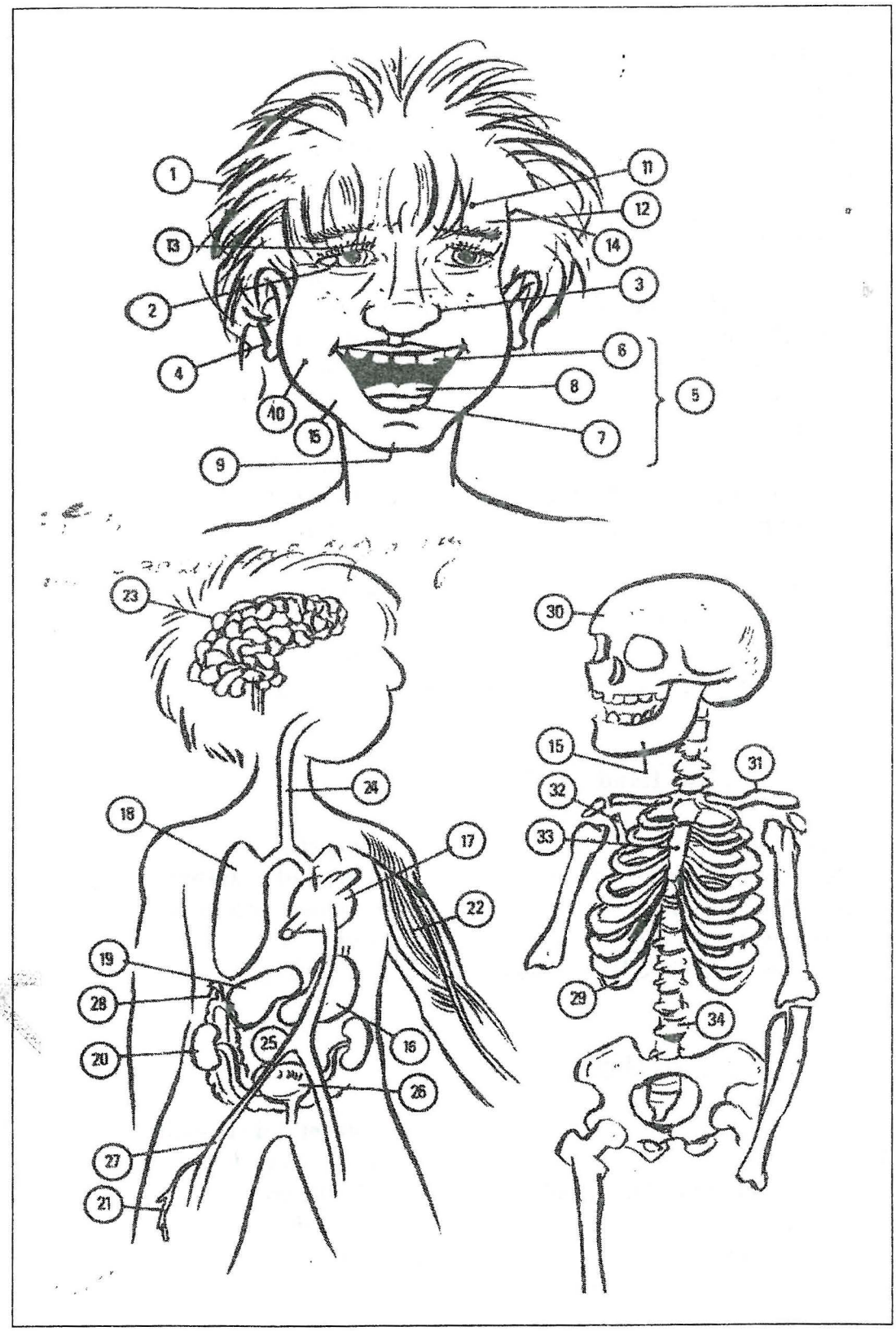
24. **Der Finger** - **degetul**
25. **Der Daumen** - **degetul aratator**
26. **Das Handgelenk** - **incheietura mainii**
27. **Der Nagel/der Fingernagel** - **unghia**
28. **Der Handteller/die Handfläche** - **palma**

c. *Piciorul*- **Der Fuβ**

29. **Die Zehe** - **degetul de la picior**
30. **Der Zehennagel** - **unghia de la picior**
31. **Der Knöchel/das Fuβgelenk** - **incheietura**
32. **Die Ferse** - **calcaiul**
33. **Die Fuβsohle** - **talpa**

DEVELOP YOURSELF

- *Corpul uman*- **Der Menschliche Körper** (2)



a. *Capul*- **Der Kopf**

1. Das Haar	- *parul*
2. Das Auge	- *ochii*
3. Die Nase	- *nasul*
4. Das Ohr	- *urechea*
5. Der Mund	- *gura*
6. Der Zahn	- *dintele*
7. Die Lippe	- *buza*
8. Die Zunge	- *limba*
9. Das Kinn	- *barbia*
10.Die Wange/die Backe	- *obrazul*
11.Die Stirn	- *fruntea*
12.Die Augenbraue	- *spranceana*
13.Die Wimper	- *genele*
14.Die Schläfe	- *tampla*
15.Der Kiefer	- *maxilarul*

b. *Organele interne*–**Die Inneren Organe**

16.Der Magen	- *stomacul*
17.Das Herz	- *inima*
18.Die Lunge	- *plamanul*
19.Die Leber	- *ficatul*
20.Die Niere	- *rinichiul*
21.Die Ader	- *vena*
22.Der Muskel	- *muschiul*
23.Das Gehirn	- *creierul*
24.Die Luftröhre	- *traheea*
25.Der Darm/die Eingeweide	- *intestinul*
26.Die Blase	- *vezica*
27.Die Schlagader	- *aorta*
28.Der Blinddarm-der Appendix	- *apendicele*

c. *Scheletul uman*- **Das Skelett**

29.Die Rippe	- *coasta*
30.Der Schädel	- *craniul*
31.Das Schlüsselbein	- *fluierul piciorului*
32.Das Schulterblatt	- *omoplatul*
33.Das Brustbein	- *osul de la piept*
34.Das Rückgrat/die Wirbelsäule	- *coloana*

DEVELOPE YOURSELF

EXERCITII:

A. TRADUCETI IN LIMBA GERMANA, APOI FORMULATI PROPOZITII :

1. Cotul
2. Stomacul
3. Inima
4. Dintele
5. Laba piciorului
6. Gura
7. Urechea
8. Gatul
9. Unghia
10. Degetul de la picior

B. ASOCIATI FIECARUIA DINTRE CELE PATRU CUVINTE DIN STANGA CATE DOUA CUVINTE DIN LISTA DIN DREAPTA, FERINDU-VA DE "INTRUSII" DIN ACEASTA LISTA:

1. Das Gesicht	a. Fuβ b. Niere c. Magen d. Ohr e. Ellbogen f. Kuchen g. Zeh (e) h. Bauch i. Auge j. Wagen k. Finger
2. Der Arm	
3. Das Herz	
4. Das Bein	

DEVELOPE YOURSELF

C. ELIMINATI CUVANTUL NEPOTRIVIT DIN FIECARE SERIE:

1. Hand-Arm-Brust-Ellbogen
2. Magen-Haare-Bauch-Brust
3. Knie-Gesicht-Stirn-Mund
4. Auge-Ohr-Nase-Zehe(e)
5. Finger-Zehe(e)-Hals-Nagel
6. Bein-Fuβ-Kopf-Knie
7. Magen-Niere-Knochen-Herz

D. TRADUCETI IN LIMBA ROMANA:

Eines Tages wolten die Teile des menschlichen Körpers nicht mehr arbeiten.
"Wir wollen nicht mehr gehen", sagten die Füβe.
Die Hände sagten: "Warum sollen wir für den ganzen Körper arbeiten? Wir müssen das Gesicht, den Hals und die Ohren waschen, die Haare kämmen, das Essen zum Mund führen."
Die Augen sagten: "Müssen wir für den ganzen Körper sehen? Das wollen wir nicht mehr!"
Auch die anderen Körperteile wolten nicht mehr arbeiten. Und die Füβe gingen nicht mehr, die Hände arbeiten nicht mehr, die Augen sahen nicht mehr, die Ohren hörten nicht mehr. Kein Körperteile arbeitete mehr und der ganze Körper wurde krank.
Da verstanden die Körperteile ihren Fehler: nur die gemeinsame Arbeit des ganzen Körpers hält den Menschen gesund.

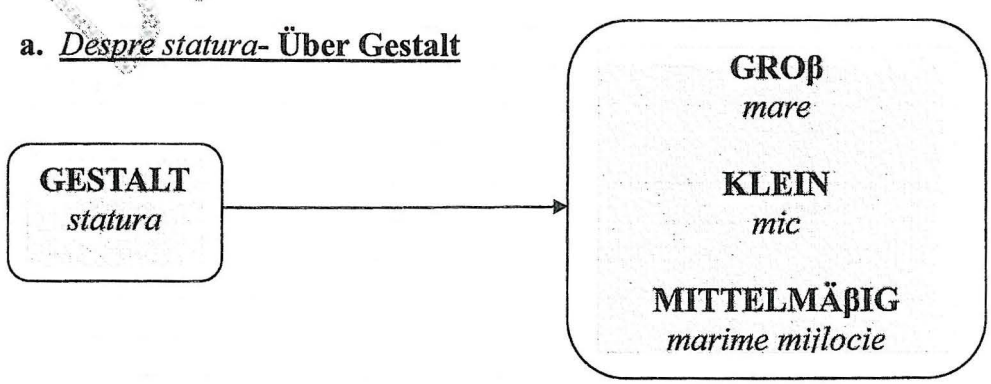
E. RAPORTANDU-VA LA TEXTUL DE LA PCT. D, POTRIVITI CUVINTELE CELOR DOUA COLOANE ALATURATE PE CARE LE GASITI MAI JOS:

1. Die Teile	a. essen, sprechen
2. Füβe	b. hören
3. Hände	c. des menschlichen Körpers
4. Augen	d. verstehen
5. Ohren	e. arbeiten, waschen, kämmen, schreiben
6. Mund	f. sehen
7. Fehler	g. gehen, laufen

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

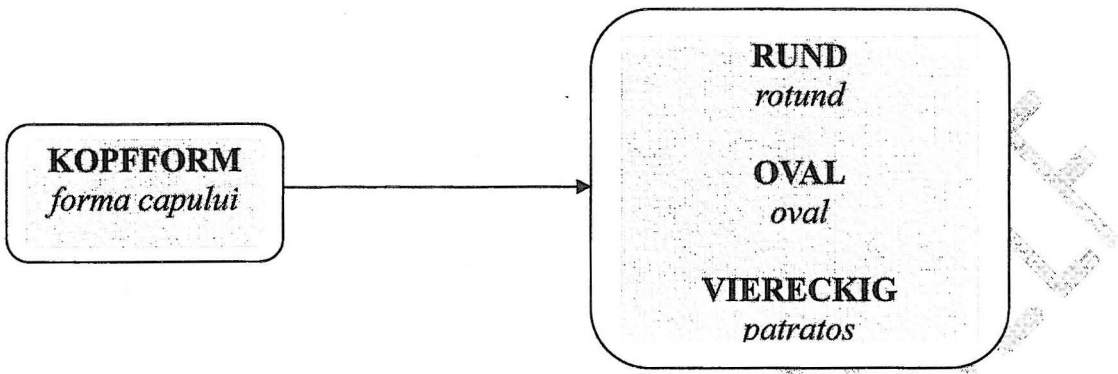
- *Forma si culoare*- **Form und Farbe**

a. *Despre statura*- **Über Gestalt**

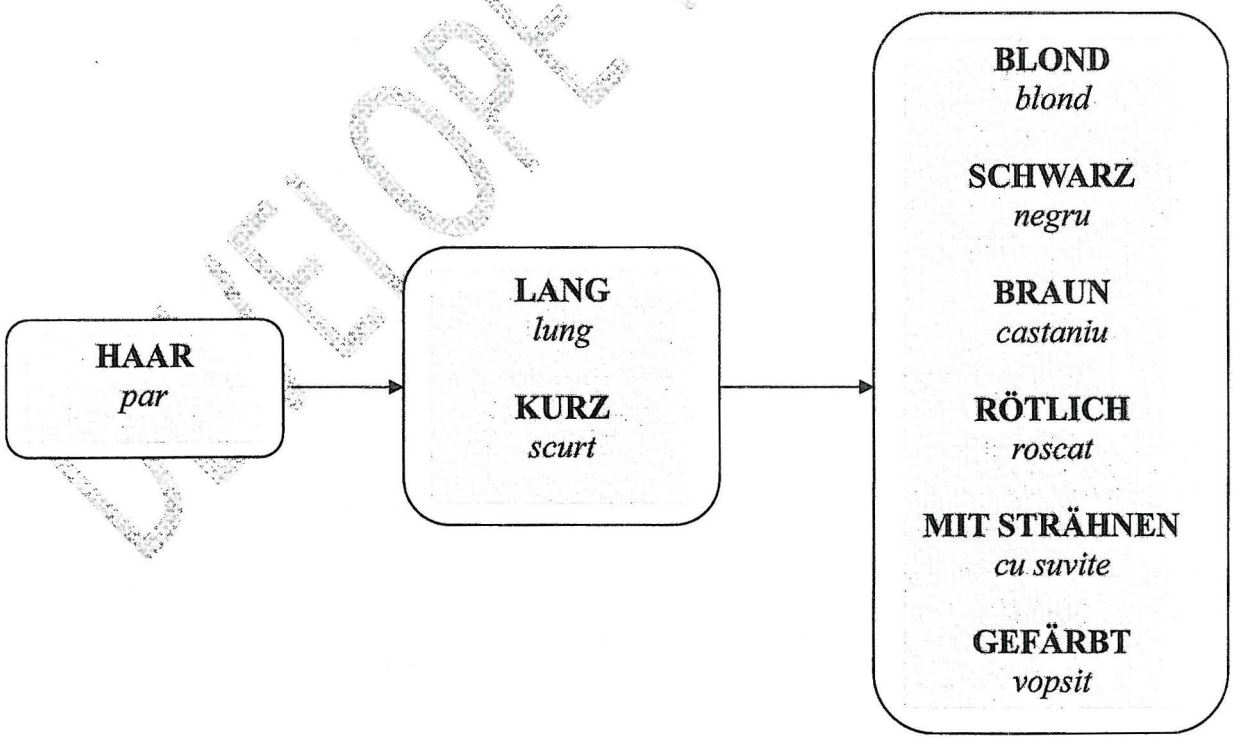


Bilioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

b. *Despre forma capului*- **Über Kopfform**

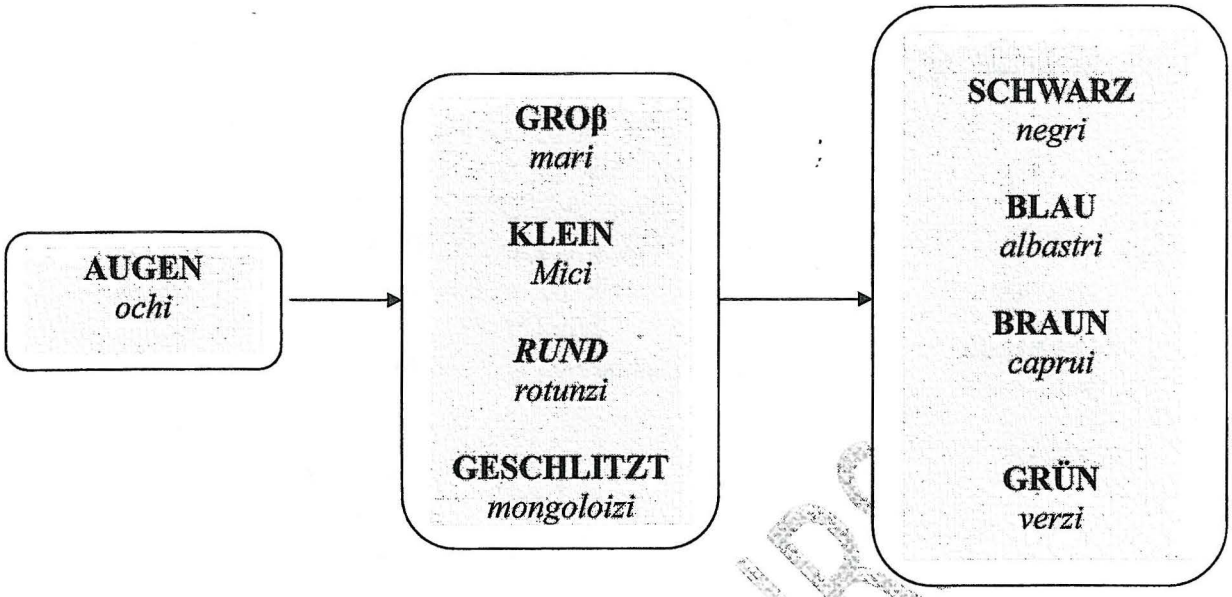


c. *Despre par*- **Über Haar**

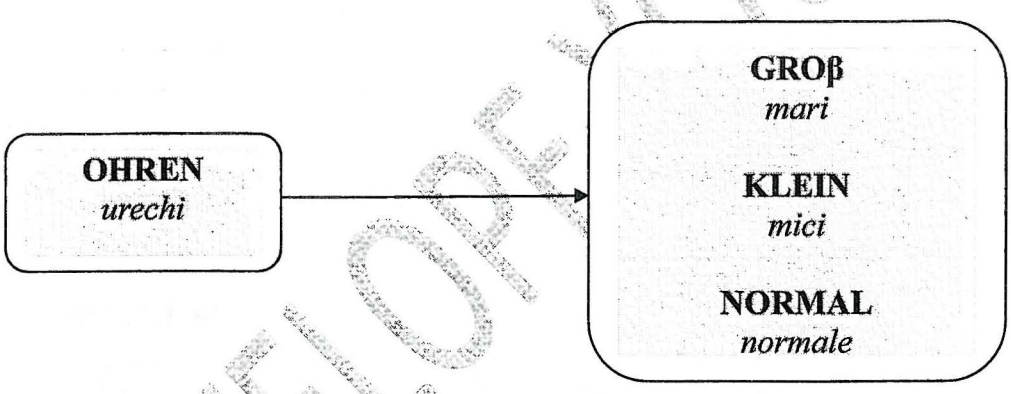


DEVELOPE YOURSELF

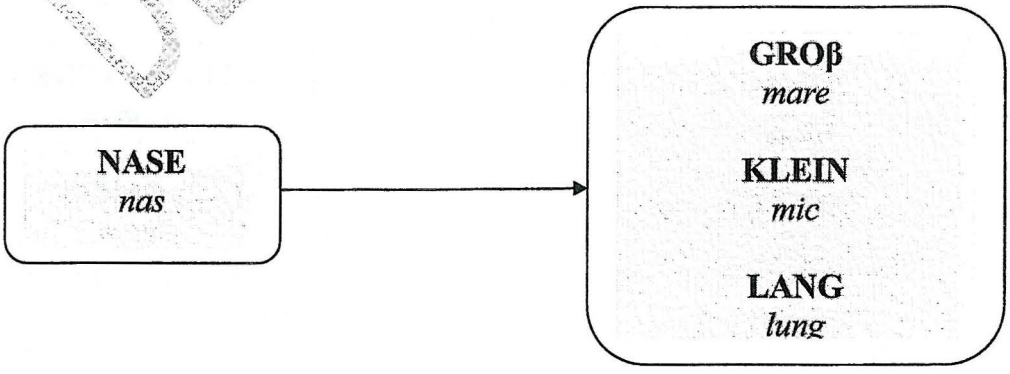
d. Despre ochi- **Über Augen**



e. *Despre urechi*- **Über Ohren**

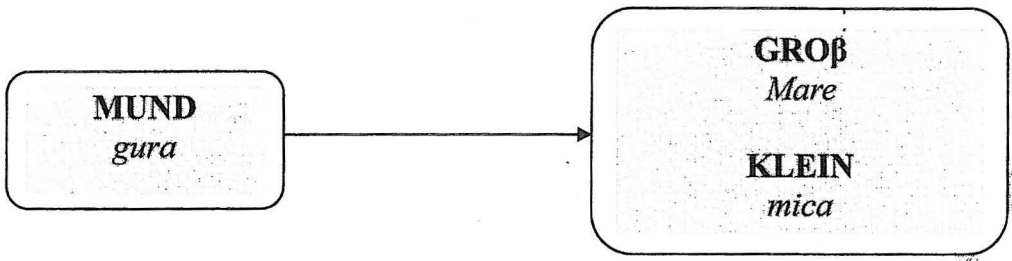


f. *Despre nas*- **Über Nase**



DEVELOPE YOURSELF

g. *Despre gura*- **Über Mund**



EXERCITII:

A. DESCRIETI-VA COMPLETAND SPATIILE LIBERE DIN PROPOZITIILE DE MAI JOS:

1. Meine Gestalt ist _____.
2. Mein Kopf ist _____.
3. Meine Augen sind _____ und _____.
4. Meine Ohren sind _____.
5. Mein Mund ist _____.
6. Mein Haar ist _____ und _____.
7. Meine Nase ist _____.

B. DESCRIETI UN BARBAT SAU O FEMEIE AJUTANDU-VA DE MODELUL DE LA PCT. A:

DEVELOP YOURSELF

VOCABULAR GERMAN-ROMAN:

***

DEVELOPE YOURSELF

INTERVIEW-FRAGEN / FRAGEN IM BEWERBUNGSGESPRÄCH

1. Wie heißen Sie ?

2. Wie alt sind Sie? Wann sind Sie geboren?

3. Was sind Sie von Beruf?

4. Sind Sie verheiratet?

5. Haben Sie Kinder? Wie alt sind sie? Mit wem bleiben sie zu Hause?
   oder-Stellen Sie sich mal kurz vor!

6. Seit wann arbeiten Sie schon in Österreich?

7. Wie lange sind Sie immer geblieben?

8. Wen haben Sie gepflegt?

9. Wie krank war die Frau/der Mann? Woran litten sie?

SELF DEVELOPMENT

10. War die Pflegeperson bettlägerig?

11. Wohnte die Frau/der Mann allein?

12. Haben Sie auch gekocht/Einkäufe gemacht?

13. Was haben Sie zu Mittag gekocht?-Beispiele sagen

14. Was haben Sie von morgens bis abends gemacht?-die täglichen Tätigkeiten

15. Was machen Sie gerne in der Freizeit?

16. Was bedeutet für Sie Pflegerin/Betreuerin zu sein?

17. Wenn Sie den Arzt anrufen müssen/ in die Apotheke gehen, wie machen Sie das,was sagen Sie ?

18. Haben Sie Erfahrung mit .....?

DEVELOP YOURSELF

19. Welcher Tag ist heute?

20. Verschiedene kurze Übersetzungen (zB: prea mult/putin,ce doriti?, acum calc/gatesc/vorbesc la telefon.....usw)

21. Haben Sie einen Gewerbeschein? seit wann? Haben Sie ihn abgemeldet oder ruhen gelassen?

***

DEVELOPE YOURSELF

SARCINILE UNEI INGRIJITOARE

1. ***Activitati in cadrul gospodariei: putzen, waschen, kochen, etc…***
2. ***Activitati specifice de ingrijire***

ACTIVITATI SPECIFICE DE INGRIJIRE:

Eine Pflegerin muss sich um/auf den Patienten kümmern/aufpassen = *o ingrijitoare trebuie sa aiba grija de pacient.*

Eine Pflegerin hilft den Patienten beim = *o ingrijitoare ajuta la* :

- an- und auskleiden = *imbracat si dezbracat*
- die Körperhygene : waschen und duschen = *igiene corporala: spalat si dus*
- frisieren und rasieren = *coafat si ras*
- aufstehen aus dem Bett = *sculatul din pat*
- zubettgehen = *mersul la pat*
- essen = *mancat*
- aufsuchen der Toilette = *mersul la toaleta*
- Windeln wechseln = *schimbatul scutecelor*
- eingeben der Medizin = *administrarea medicamentelor*
- Blutdruck messen = *a masura tensiunea arteriala*
- Zuckerwerte messen = *a masura glicemia*
- Themperatur messen = *a masura temperatura*
- durchführen verschiedener Aktivitäten mit den Patienten= *desfasurarea diverselor avtivitati cu pacientul*

***

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

CUPRINS
INHALT

I. ALFABETUL SI PRONUNTIA
DAS ALPHABET UND DIE AUSSPRACHE **7**

II. CONJUGAREA VERBELOR
KONJUGATION DER VERBEN **8**

1. **Verbul sein** **8**
2. **Verbul haben** **11**
3. **Verbul werden** **14**
4. **Verbul suchen** **14**
5. **Conjugarea verbelor tari** **15**
6. **Conjugarea auxiliarelor de mod la present** **16**
7. **Cele mai frecvente verbe tari sau neregulate** **27**
8. **Conjugarea verbului brauchen** **30**

III. FORMAREA TIMPURILOR
TRAININGSZEITEN **32**

1. **Formarea imperfectului (preteritului)** **32**
2. **Formarea perfectului** **33**
3. **Formarea viitorului** **34**

IV. GENURILE SI PLURALUL
DIE GESCHLECHTE UND DAS PLURAL **35**

V. DECLINARILE
DIE DEKLINATION **37**

VI. ADJECTIVELE POSESIVE
DIE POSSESIEVEN ADJECTIVE **39**

VII. COMPARATIVUL SI SUPERLATIVUL
DER KOMPARATIV UND DER SUPERLATIV **40**

VIII. VERBELE CU PARTICULA SEPARABILA
VERBEN MIT TRENNBAREN PERTIKELN **43**

IX. PROPOZITIA
DER SATZ **44**

Bilioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

X. CUVINTE SPECIFICE PENTRU A FORMA INTEROGATIVUL
SPEZIFISCHE WORTE FÜR DIE BILDUNG VON FRAGESÄTZE 46
1. Wo? 46
2. Wohin?/Wohere? 48
3. Wieviel?/ Wie? 53
4. Wann? 55
5. Warum? 61

XI. REGIMUL CAZUAL AL PREPOZITIILOR
DER FALL VON PREPOSITIONEN 67

XII. ADVERBE
ADVERBIEN 71

XIII. PRONUMELE PERSONAL
DAS PERSONAL PRONOMEN 74

XIV. NUMERELE SI A NUMARA
DIE ZAHLEN UND ZÄHLEN 78

1. Numeralele cardinal 78
2. Numeralele ordinale 80

XV. TIMPUL SI CEASUL
DIE ZEIT UND DIE UHR 83

1. Ora 85
2. E timpul! 87

XVI. CANTITATI
MENGEN 91

XVII. FORMULE DE SALUT SI EXPRESII UZUALE
GRÜßFORMELN UND AUSDRÜCKE 94

XVIII. CUM NE PREZENTAM?
WIE WIR UNS PRÄSENTIEREN? 97

1. Conjugarea verbului heißen 98
2. Conjugarea verbului sein 100
3. Conjugarea verbului wohnen 101
4. Familia 103
5. Conjugarea verbului haben 106

DEVELOPE YOURSELF

CUPRINS
INHALT

I. ALFABETUL SI PRONUNTIA
DAS ALPHABET UND DIE AUSSPRACHE 7

II. CONJUGAREA VERBELOR
KONJUGATION DER VERBEN 8

1. **Verbul sein** 8
2. **Verbul haben** 11
3. **Verbul werden** 14
4. **Verbul suchen** 14
5. **Conjugarea verbelor tari** 15
6. **Conjugarea auxiliarelor de mod la present** 16
7. **Cele mai frecvente verbe tari sau neregulate** 27
8. **Conjugarea verbului brauchen** 30

III. FORMAREA TIMPURILOR
TRAININGSZEITEN 32

1. **Formarea imperfectului (preteritului)** 32
2. **Formarea perfectului** 33
3. **Formarea viitorului** 34

IV. GENURILE SI PLURALUL
DIE GESCHLECHTE UND DAS PLURAL 35

V. DECLINARILE
DIE DEKLINATION 37

VI. ADJECTIVELE POSESIVE
DIE POSSESIEVEN ADJECTIVE 39

VII. COMPARATIVUL SI SUPERLATIVUL
DER KOMPARATIV UND DER SUPERLATIV 40

VIII. VERBELE CU PARTICULA SEPARABILA
VERBEN MIT TRENNBAREN PERTIKELN 43

IX. PROPOZITIA
DER SATZ 44

Bilioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

X. CUVINTE SPECIFICE PENTRU A FORMA INTEROGATIVUL
SPEZIFISCHE WORTE FÜR DIE BILDUNG VON FRAGESÄTZE 46
1. Wo? 46
2. Wohin?/Wohere? 48
3. Wieviel?/ Wie? 53
4. Wann? 55
5. Warum? 61

XI. REGIMUL CAZUAL AL PREPOZITIILOR
DER FALL VON PREPOSITIONEN 67

XII. ADVERBE
ADVERBIEN 71

XIII. PRONUMELE PERSONAL
DAS PERSONAL PRONOMEN 74

XIV. NUMERELE SI A NUMARA
DIE ZAHLEN UND ZÄHLEN 78

1. Numeralele cardinal 78
2. Numeralele ordinale 80

XV. TIMPUL SI CEASUL
DIE ZEIT UND DIE UHR 83

1. Ora 85
2. E timpul! 87

XVI. CANTITATI
MENGEN 91

XVII. FORMULE DE SALUT SI EXPRESII UZUALE
GRÜßFORMELN UND AUSDRÜCKE 94

XVIII. CUM NE PREZENTAM?
WIE WIR UNS PRÄSENTIEREN? 97

1. Conjugarea verbului heißen 98
2. Conjugarea verbului sein 100
3. Conjugarea verbului wohnen 101
4. Familia 103
5. Conjugarea verbului haben 106

DEVELOPE YOURSELF

XIX. DEPLASAREA SI MIJLOACELE DE TRANSPORT
DIE BEWEGUNG UND DIE VERKEHRSMITTEL 110

1. Mijloacele de transport in oras 110
2. Aeroportul 113
3. Trenul 116
4. Masina 120

XX. SPATIUL DE LOCUIT
DIE WOHNFLÄCHE 123

1. Baia 124
2. Obiectele pentru efectuarea toaletei si bijuterii 127
3. Dormitorul 130
4. Camera de zi (1) 133
5. Camera de zi (2) 136
6. Holul 138
7. Bucataria 141
8. Ustensile de bucatarie 144
9. Casa 147
10. Aparatura electrocasnica 150
11. Camera de depozitare (debaraua) 153

XXI. LA CUMPARATURI
BEIM EINKAUFEN 157

1. Produse alimentare si nealimentare 160
2. Fructele 164
3. Legumele 168

XXII. CE GATIM ASTAZI?
WAS KOCHEN WIR HEUTE 171

1. Prepararea mancarii 173
2. Carne si preparate din carne 174
3. Carne de peste 174
4. Produse lactate 174
5. Cereale si produse din cereale 175
6. Alte alimente 175
7. Mirodenii 175
8. Verdeturi 176
9. Bauturi 176

Bilioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334

XXIII. DESPRE IMBRACAMINTE
ÜBER KLEIDUNG **180**

1. **Imbracaminte pentru femei** **180**
2. **Imbracaminte pentru barbati** **183**
3. **Conjugarea verbului anziehen** **186**

XXIV. DESPRE SANATATE
ÜBER GESUNDHEIT **188**

1. **Grija pentru sanatate** **188**
2. **La farmacie** **191**
3. **La medic/la spital** **191**
4. **Afectiuni/boli si dureri** **192**
5. **Corpul uman (1)** **198**
6. **Corpul uman (2)** **200**

XXV.PRIMUL INTERVIU **209**

XXVI. SARCINILE UNEI INGRIJITOARE **212**

***

Bibliogarfie selectiva:
Deutschkurs "Sevus", Grundstufe A2 bei ISOP, 2005
Germana rapida, Ed. Niculescu, 2009
Limba german efficient si util, Editura Tim, 2010
Wort Stark 1- Themen und Werkstätten für den Deutschunterricht, Ed. E.Dorner, 1999

DEVELOPE YOURSELF

Biblioteca personala Develope Yourself
Contact: 0745042221, 0741138805, 0752073334